

Baleares

Director
HELIODORO MUÑOZ

AÑO XLIV
Nº 13.840

el diario de las islas

30 Pts.

PALMA DE MALLORCA
Sábado, 10 septiembre 1983



UM afirma oponerse a la urbanización de Es Trenc

El consell polític de Unió Mallorquina manifestó ayer acerca de Es Trenc, su total apoyo al informe elaborado por los servicios técnicos de arquitectura, «sumamente crítico con las normas subsidiarias y elaboradas por el «Consell de govern» de la comunidad autónoma».

Con todo, los directivos de UM piensan que «peor que Es Trenc es el caso de Cala Mondragó, para la que existe un acuerdo del Consejo de Ministros».

Unió Mallorquina rechazó también la actitud —que califica como demagógica— del PSOE, «que transformó lo que era un debate técnico para estudiar el informe de los servicios técnicos del Consell, en un debate político».

(Información y editorial en página 3)

La aplicación de la jornada de 40 horas

La CAEB negociará con los sindicatos si no hay movilizaciones

La Confederación de Asociaciones Empresariales de Baleares (CAEB) ha manifestado su voluntad negociadora con los sindicatos sólo si se desconvocan las movilizaciones de trabajadores anunciadas días atrás por las dos centrales mayoritarias, UGT y Comisiones Obreras.

En un comunicado remitido a la prensa, la CAEB critica el reciente acuerdo entre UGT y CC.OO. referente a las posibles movilizaciones como medida de presión a la patronal, si ésta no aplica las 40 horas semanales. Los

empresarios mallorquines han recibido con estupor —dicen— el anuncio de tal acuerdo entre los sindicatos, a los que acusan de no solicitar la negociación hasta no concluir los acuerdos.

La petición de diálogo según la CAEB, fue recibida telefónicamente después de haber acordado ambos sindicatos llevar a cabo las medidas de fuerza. Los empresarios, por tanto, están dispuestos a negociar sólo si se desconvocan «dichas acciones o se desmiente públicamente su existencia».

En torno al tema de la delincuencia en Palma

AP califica de «demagogo vulgar» al gobernador civil

Alianza Popular ha salido al paso de unas declaraciones del gobernador civil mediante una nota de prensa en la que solicita «más medidas acertadas en el tema de la delincuencia», a la vez que desea «paz y tranquilidad por las calles y en las casas y comercios». AP denuncia que «la demagogia vulgar del gobernador no puede acallar la realidad del diario aumento de denuncias». Finaliza el comunicado reiterando el apoyo a la labor policial, a la vez que solicita una nueva reforma del Código Penal.

(Información en página 8)

HOY

Para controlar la velocidad

● Se instalará un radar en las Avenidas

(Página 8)

Asciende a 5 millones

● Gestoría denunciada por presunta estafa a la S.S.

(Página 8)

Según Belén Aguiló

● La mayoría de escuelas, en condiciones para iniciar el curso

(Página 7)



El año pasado, en Baleares

Nos fumamos noventa y dos millones de cajetillas

Curiosamente, en Baleares ya se fuma más tabaco rubio que negro, pese a la sensible —todavía— diferencia de precio existente. La marca preferida en las islas —por lo menos la de mayor venta— es «Fortuna», de la que se han expendido en un año vein-

ticinco millones de cajetillas. En total, nos hemos fumado el pasado año noventa y dos millones de cajetillas, que suponen más de cinco mil quinientos millones de pesetas.

(Información en la página 5)



Confieso que desde niño he sentido una cierta adversidad por las matemáticas. Era algo que estudiaba con esfuerzo. Luego me han cuadrado siempre mal todas las sumas y se ha ido haciendo sobre mi sentimiento una especie de rechazo a los números, a las ecuaciones esas sobre las que se montan y desde donde empieza la construcción de una serie de «artefactos» destructivos que constituyen lo que se llama el avance de una civilización. En fin, detesto la técnica desde la máquina de escribir a los «spucnik» que llegaron a la Luna y ahora amenazan con llegar a la destrucción de la humanidad.

Y digo esto de la técnica porque parece lo único importante en esta hora. Hasta en lo cotidiano prefiero frente a las neveras el caño limpio y fresco de la fuente y me asfixian los calefactores que se llevan el oxígeno que necesito para respirar, frente a los leños de una chimenea con sus imágenes graciosas bailando en las paredes.

Es horrible este mundo de cubos de cemento alzándose sin gracia a intentar tapar el cielo, de luminarias que quieren compartir con las estrellas, y de gases saliendo de miles

La civilización, las matemáticas y el amor

José M.^a Amado (*)

de motores para intoxicar la atmósfera.

Los años han corrido sobre mi vida huyendo de eso que se llama la civilización. Hui de la gran ciudad al pueblo pequeño para asomarme cada día a un mar siempre inconquistable y rebelde.

Uno cree que el alma popular encarna unos profundos valores, que el pueblo en su visión humilde y sencilla dice más que todas las explosiones la cultura y que cuando el pueblo se desdibuja, por la fuerza arrolladora de la técnica, cuando todo se mecaniza, en la deshumanización de los seres, el hombre deja de ser libre y pasa a formar parte de un engranaje que marcha a golpe de extraños pulsadores que mueven unas ocultas manos demoníacas.

Cada vez estoy más convencido, si eso que llamamos «civilización» no destruye muchísimo más que construye, si cuando desaparece la «vox populi»

cuando el pueblo deja de hablar y habla la otra voz mecánica, empieza a inventarse un corazón duro, sin temblor y sin lágrimas, que dirige como una computadora, tecleando en frío sobre verdades inventadas.

Pienso que hay que volver a buscar el pueblo en el pueblo. Que quizá terminemos recordando con nostalgia aquellos años atrás de profundas raíces populares: a la lavandera que sustituyó la lavadora, al farolero como un ingeniero de mil faroles, al cajista que jugaba con las letras, al organillo, el chotis, la florista, el tintorro y al mus y el «tute arrastra», la bohemia, el café de los escritores, la conspiración y el pistoletazo que casi nunca acertaba. Aquel tiempo de las 4 pesetas de Julián para vencer al dinero en «La verbena de la Paloma».

Que vuelvan las duquesas a copiar el mantón de las modistillas, y los du-

ques crucen su sangre con las artistas del cuplé y los toreros se gasten en cajas de manzanilla y en juergas flamencas los honorarios de una tarde y entren de «tapadillo» a formar parte de la aristocracia.

Porque después de ríos de sangre, después de tanta muerte y tanta desolación apenas ha cambiado nada. Los ricos de hoy, son los ricos de siempre y los pobres son los mismos pobres con menos hambre y un aparato de televisión.

Algo se han limado las aristas y cambiado las diferencias. Unos han cedido un poco y en la decisión algo han ganado los otros.

1969. El hombre ha llegado a la Luna.

En el año 1983 muchos hombres y mujeres no saben leer ni escribir, y se empieza ahora a pensar en leyes en que la enseñanza sea gratuita. Cambiar sin sangre eso de padre arquitecto, hijo arquitecto, padre albañil, hijo albañil.

Algunos jóvenes «desfilan» en Nueva York frente a la Casa Blanca en tanques de cartón lanzando flores como una protesta ante la guerra y en Inglaterra, en Alemania, en Francia... en fin en nuestra Europa, miles de jóvenes dicen su no a la violencia en manifestaciones masivas. Están contra la barbarie. Frente a ellos los servidores de «el orden» disparan balas, entre botes de humo, como para sombrear la muerte.

Por el año 1969, me envidio Rafael Alberti un verso inédito para «Litoral» que terminaba con estas estrofas: «/oh/ cuanta angustia, qué remordimiento / vivir sólo un minuto / sin hacer nada por parar la muerte, / la muerte inmune, libre / para matar, las armas en la mano».

Tiene razón Alberti, todos debíamos despertar cada mañana pensando que hacer frente a la violencia, frente a los tiros, frente a la guerra. No hay

más que odio detrás del cañón de un arma de fuego. El fuego provocado desde Nerón hasta hoy, es un arma salvaje. El proceso de la civilización parece empezar con el fuego, pero de vez en cuando, como una risa sobre la civilización, se incendia algo. Hemos sustituido las veladas por bombillas, y de pronto un chispazo termina con todos los adelantos y destruye cuanto nos rodea. O acabamos con el fuego el el fuego acaba con nosotros.

Las páginas de los periódicos se llenan de misiles. Miles de misiles y miles de palabras pensando dónde colocarlos y quién los paga, mientras miles de niños se mueren de hambre. No a esa civilización salvaje. No a todas las programaciones militares. No a esas matemáticas.

Uno y uno no deben ser dos. Uno y uno deberían ser siempre uno. Porque si uno y uno son siempre dos puede que triunfen las matemáticas, pero en esa confrontación de las cifras perderá siempre el amor, porque el amor ha sumado siempre mal.

(*) Director de la revista «Litoral»

Cartas a «Baleares»

Agradecimiento a S.M. la Reina Doña Sofía

La Junta Directiva de la Asociación de Laringectomizados y Mutilados de la Voz de Mallorca, haciendo eco del sentir de todos los componentes de esta Asociación, quiere hacer públicas las gracias a través de la prensa y por medio de esta sección, del donativo que hemos recibido de S. M. la Reina Sofía por mediación del Gobierno Autónomo de Baleares.

Este donativo nos permitirá cubrir las necesidades más urgentes, en beneficio de los operados ya que podremos adquirir el material para la Escuela de Foniatria (Rehabilitación oral) del que en la actualidad estamos tan escasos.

Aprovechamos esta oportunidad para ofrecer nuestros locales, cedidos por Sa Nostra en C/ San José de la Montaña n.º 1, 1.º, Palma, a cuantos han sido operados de laringectomía, total o parcial. En ella encontrarán un apoyo incondicional a la vez que recibirán una reeducación oral totalmente gratuita, ya que disponemos de una escuela al efecto.

Solo nos resta decir dos cosas. Reiterar nuestro agradecimiento a S. M. la Reina Sofía y recordar que cualquier ayuda a la Asociación será bien recibida.

Aribau y el lemosín

Cada vez que me decido a escribir una carta para la prensa lo hago con una preocupación inicial: no rebasar los límites del folio. Por esto trato de abreviar el texto limitándome a escribir lo esencial. Les prometí a Vdes. darles a conocer la famosa oda «La Patria» de B.C. Aribau. Y resulta que la componen diez estrofas. Por este motivo, para ser más breve, me limitaré a transcribir las tres en las que el poeta afirma rotundamente que su lengua es la lemosina, y que otra lengua no siente. Ello significa que, por aquellos días, hace exactamente 150 años, aún no existía la lengua catalana. Y vamos con la oda:

En va á mons del país en alas jo m'transport.
E veig del Llobregat la platja serpentina;
Que fora de cantar en llengua lemosina
No m'queda mes plaher, no tinch altre conort.

En llemosí sonà lo meu primer vagit,
Quant del mugró matern la dolça llet bebía;
En llemosí al Senyor pregaba cada dia
E cántichs llemosíns somiaba cada nit.
Si quant me trobo sol, parl ab mon esperit,
En llemosí li parl, que llengua altra no sent,
E ma boca llavors no sab mentir, ni ment,
Puix surten mas rahons del centre de mon pit.

Siento mucho esta limitación, porque la pieza es muy hermosa. Ya les dije que data de 1833 y es, por tanto, anterior a la obra de Pompeyo Fabra, que hizo mangas y capirotes con el lemosín hablado en Cataluña. Y vivió desde 1868 hasta 1948. Ahora los seguidores de Fabra siguen haciendo de las suyas, en Cataluña y fuera de Cataluña. Entre esos seguidores hay muchos mallorquines espúreos hasta el punto de que han conseguido que en nuestro estatuto de Autonomía se diga que la lengua oficial de Baleares es el catalán. ¡Mentira! En la realidad ello no es cierto. Es, simplemente, un logro político para ellos.

J.M.M.

«pelinos»



EDITORIAL

La memoria del Fomento de Turismo y Es Trenc

Si existe alguna entidad en nuestra tierra a la que se le deba gratitud y respeto, así como reconocimiento, es el Fomento del Turismo de Mallorca. Pocas veces una entidad privada ha hecho tanto por un pueblo. Para encontrar algo semejante habría que remontarse a la Sociedad Económica de Amigos del País del siglo XVIII. Por ello hemos analizado en profundidad las Memorias del Fomento donde se exponen los trabajos realizados por esta entidad cada año.

En la que acaba de aparecer hemos de destacar dos puntos que, a nosotros, nos parecen muy importantes. El primero viene representado por la queja del Fomento acerca del escaso número de nuevos asociados. Parece que la ciudadanía se muestra reacia a colaborar con esta benemérita entidad dando a entender que los temas relacionados con nuestro turismo no tienen para ella excesiva importancia. Es este un problema de difícil solución que, a nuestro parecer ha de enfocarse desde la imperiosa necesidad de concienciar a los mallorquines de lo inestable de su principal fuente de ingresos.

El segundo punto se refiere a la explícita y categórica afirmación del fomento sobre la necesidad de respetar las zonas de La Dragonera y Es Trenc. Suponemos que a nadie se le ocurrirá llamar o calificar al Fomento de «ecologista radical» ni tampoco creemos que haya nadie que se atreva a suponer siquiera que dicha entidad está gobernada por «marxistas radicales». Y, sin embargo, el Fomento del Turismo de Mallorca proclama a los cuatro vientos que no debe urbanizarse ni en Es Trenc ni en la Dragonera.

Cuando una entidad como el fomento se manifiesta tan claramente sobre este tema es porque tiene bien estudiados los efectos que una política contraria puede producir en nuestro turismo. Cuando una entidad como el Fomento diga que no es partidaria de la urbanización, se merece, cuando menos, que los que han decidido urbanizar expliquen por qué lo hacen. Y lo merece por múltiples razones. La primera porque el Fomento ha hecho posible nuestro turismo desde hace más de setenta y cinco años; la segunda porque una entidad que siempre ha colaborado lealmente con nuestras autoridades merece que se le expongan los criterios de gobierno en materia de turismo; la tercera porque en el Fomento del Turismo están representados casi todos los intereses turísticos de nuestra Isla y la cuarta porque el Fomento ha sido y es el responsable, en buena parte, de nuestra promoción exterior.

Suponemos que esta toma de posición del Fomento tendrá una respuesta adecuada por parte de las Autoridades autonómicas Baleares. Y que el Consell de Mallorca les dará alguna explicación. Y suponemos que el Gobierno Balear habrá tomado nota de que no solamente se oponen a la urbanización marxista y ecologistas radicales. También lo hacen quienes mejor conocen nuestro turismo. Por algo será.

Baleares

Según propuesta del grupo socialista

La Mesa del Parlament estudia hoy la posibilidad de convocar sesión extraordinaria»

A.M.T.

La posibilidad de convocatoria de un pleno extraordinario para el debate sobre los presupuestos de la comunidad autónoma, fue analizada ayer, según se indica en nota de prensa, por la mesa del Parlament, «a tenor de un escrito del grupo parlamentario socialista en relación a diversas interpretaciones sobre el reglamento que rige el funcionamiento de la Cámara».

Al parecer, y según pudimos saber de fuentes de la FSB, ese escrito, presentado el pasado jueves, hace hincapié en el hecho de que no puede convocarse la comisión de presupuestos sin la previa convocatoria de sesión extraordinaria del Parlament por la presidencia.

Informes telefónicos

«En el examen de dicha cuestión —precisa la nota— fueron aportados los infor-

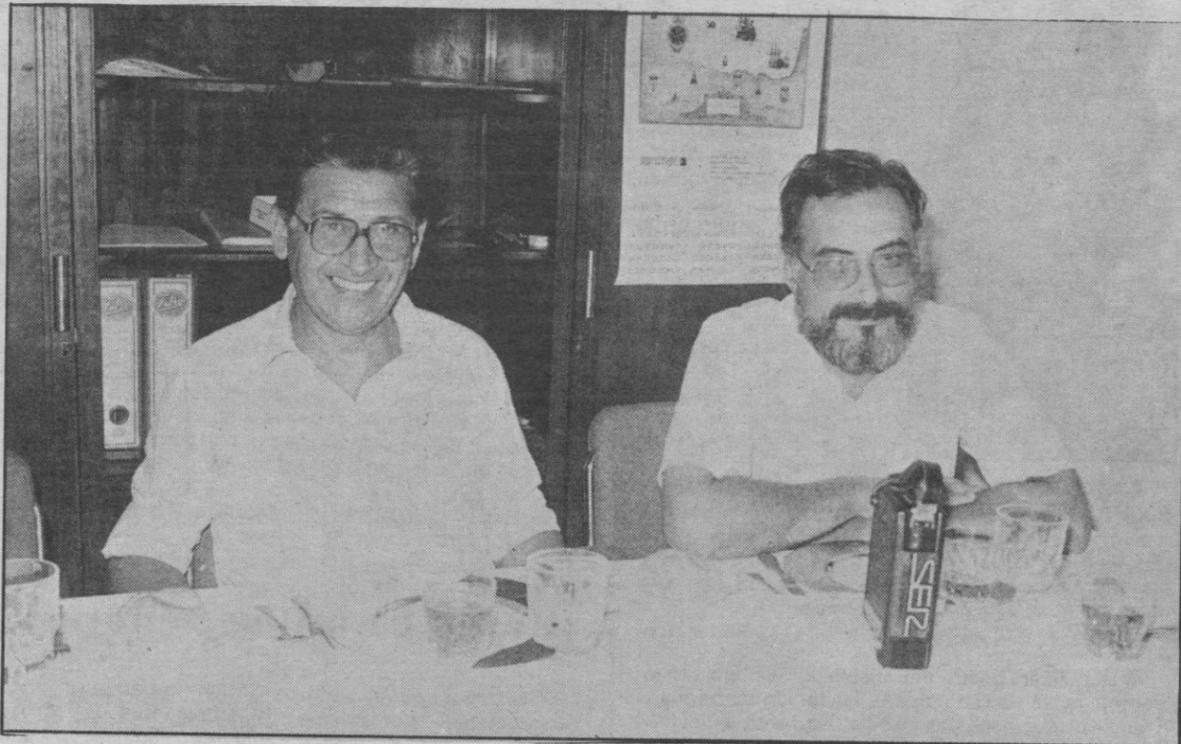
mes recabados del Parlament de Catalunya y del Cuerpo de Letrados de las Cortes Generales, así como un dictamen de los servicios jurídicos del Parlamento», informes que según pudimos averiguar fueron obtenidos ayer mismo mediante llamadas telefónicas.

En torno a ello, a propuesta del presidente «se acordó la urgente convocatoria de la Junta de Portavoces para el próximo martes, oída la cual la mesa tratará nuevamente —dice de forma textual la nota— «el próximo martes la interpretación de los artículos 90 y 126 del reglamento provisional» (de la cámara) «y, en consecuencia, la fijación, si procede, de la fecha del pleno extraordinario».

Sin embargo, y en convocatoria a media tarde de ayer, el presidente decidió convocar para hoy mismo a los integrantes de la mesa con el objeto de seguir examinando ese escrito del grupo parlamentario socialista».

Acuerdos de su «consell polític»

U.M. afirma oponerse a la urbanización de Es Trenc



UM considera que existe «una situación de crispación y distanciamiento entre las dos fuerzas mayoritarias» (AP y FSB-PSOE), y en consecuencia «propugna un cambio de actitud que busque un mayor acercamiento a nivel institucional», según cita uno de los acuerdos tomados en el «consell polític» que ese partido celebró el pasado jueves tarde.

El presidente de UM, Jeroni Albertí y el secretario, Pére Morey, en encuentro con la prensa, que incluía la invitación a un almuerzo en la propia sede, informaron ayer sobre el conjunto de esos acuerdos, y ofrecieron una ampliación de los restantes puntos tratados.

Trenc no

Entre éstos se refirió Albertí a la LOAPA, acerca de la que, según diría, no se

tomó acuerdo concreto si bien y según explicó «entendemos que con el título VIII de la Constitución es suficiente, no se necesita una ley orgánica». Junto a éste el punto referido a la creación del «Partido reformista» al que como adelantábamos se vincula UM, fue tratado también dentro del orden del día de la reunión, aun cuando, sin que se especificaran las razones, tampoco fue tomado acuerdo concreto.

Sin embargo, UM decidió «rechazar» la actitud —que califica como demagógica— del PSOE «que transformó lo que era un debate técnico para estudiar el informe de los servicios técnicos del Consell, en un debate político», en referencia a Es Trenc y el pleno extraordinario del Consell del pasado agosto. En este sentido, UM recuerda que su «comité ejecutivo», en reunión extraordinaria celebrada el 3 de agosto, decidió no entrar a debate sobre «Trenc sí, Trenc, no», «porque entendíamos que ya nos habíamos pronunciado el 4 de julio en el pleno del Consell Insular; Trenc no —añade el escrito facilitado— «y limitarnos a estudiar técnicamente el informe elaborado por los servicios técnicos de arquitectura». Señala también que da «total apoyo» al citado informe sumamente crítico con las normas subsidiarias elaboradas por el «consell de govern» de la comunidad autónoma. Ese escrito distribuido a los informado-

res reproduce parte de las actas del citado Pleno, en aquello que hace referencia a la posición de UM frente a las normas subsidiarias, y en apoyo a la moción del PSM que pedía «la aprobación definitiva de las suspensiones del planeamiento de los espacios naturales de Mallorca, según el B. O. de la provincia» del pasado mayo», entre las que se incluye al parecer, Es Trenc.

«Con todo, opinaron también ambos directivos de UM, «peor que Es Trenc es el caso de Cala Mondragó, para la que existe un acuerdo del Consejo de Ministros».

Los sueldos de los consellers

UM decidió igualmente, y según fue indicado, «demostrar nuestra preocupación ante el proyecto de Presupuestos» mediante «una revisión» solicitada a sus parlamentarios en base «a lo que representa de precedente para los Presupuestos-84». También y en cuanto a los sueldos fijados para los consellers de la comunidad autónoma, «podrían ser considerados excesivos si el tiempo no demuestra que hay una auténtica capacidad de gestión». Anuncia UM que «nuestros parlamentarios rechazarán sin vacilación el hecho que los consellers sin cartera —cuatro en la actual composición del «govern»— tengan sueldo». Protesta UM por los «retrasos» en las liquidaciones que emite

A.M.T.

la comunidad autónoma a los Consells Insulares, «que provocan dificultades en los pagos de nóminas».

Otros temas

Entre otros temas, la dirección de UM ha revisado las competencias delegadas a los Consells Insulares. Anunció que sus diputados, «propondrán su vuelta al govern», para que de nuevo, una vez constituida la comisión técnica interinsular contemplada en el Estatut se puedan finalmente «transferir a los Consells Insulares las competencias contempladas en el Art. 39 y que en este momento tenga el govern de la comunidad autónoma recibidas desde la Administración Central».

Otros acuerdos se refieren al apoyo a la campaña de normalización lingüística para la cual —adelantó Albertí— «pediremos en el Consell, y previo al Pleno, el apoyo y sugerencias de todos los grupos» — y la presentación de una moción en el Consell para la actualización del convenio establecido con TV, en especial en lo que se refiere a la «persistencia de sombras de recepción». (Foto: JUANET)

VENDO

APARCAMIENTO PLAZA MAYOR

Tel. 22 20 69

Personal

Jaime Jiménez



● **LORENZO SANTAMARIA**, del que apenas teníamos noticias desde que dejó Palma para intentar otra vez la conquista del mercado dis-

cográfico, del que estaba últimamente un poco apartado, es de nuevo actualidad —y lo celebramos— por culpa del cine. Lorenzo —de quien por cierto se publica mañana en nuestro suplemento dominical una amplísima entrevista—, está trabajando ahora en un filme, dirigido por Bellmunt, cuyo título provisional es «Pa d'àngel», y en el que comparte los papeles estelares con dos bellísimas actrices: Eva Cobo y Patricia Soley. Como recuerdan los lectores, Lorenzo Santamaria ya tiene una considerable experiencia cinematográfica, pues ha intervenido en varias películas, y el balance siempre ha resultado muy positivo. Que continúe la racha, Lorenzo.

● **JUANET**, nuestro entrañable compañero, tan joven él, ya es tío. La culpa la ha tenido su hermana Francisca, que hace dos días ha dado a luz a una niña preciosa, que pesó tres kilos y medio al nacer. Felicidades, tío.

● **ANTONIO POMAR**, secretario de la Cofradía del Arroz, nos llama para decirnos que el próximo viernes se celebrará en Ses Maioles, una importante reunión, un homenaje al matrimonio Claude y Lucette Tarrise, fundadores de la Cofradía del Arroz en Carcassonne. Y con tal motivo, naturalmente, se ha organizado una gran cena, en la que como es tradicional, la «vedette» del menú es el arroz.

● **JOHN MACNEILL**, director general de Thomson Holidays, el más importante tour operator británico, se muestra claramente optimista de cara a la próxima temporada. Tanto es así, que el TT.OO. va a ofrecer un programa mucho más extenso de vacaciones a España en general y Mallorca y Costa Blanca en particular, que son los destinos preferidos de sus clientes. El verano del 84 Thomson será el primer operador en utilizar los nuevos aviones Boeing 767, precisamente en los destinos españoles.

● **PEDRO COLOMBAS**, el dinámico presidente de la peña Arrabal, anda estos días como loco de trabajo. Como ahora se cumplen los primeros 28 años de vida de la simpática peña, el lunes se celebrará en el local social de la misma, una gran fiesta, a la que, naturalmente, están invitados los jugadores, técnicos y directivos del «Mallorca», que imaginamos acudirán encantados. Nos consta, por otra parte, que algunos de los miembros de la peña Arrabal, quiere celebrar, también, los primeros positivos del Mallorca, conseguidos en Salamanca. Aunque esto último, claro, todavía está por ver.

● **MARILIN COLL**, una de las criaturas más deliciosas de nuestra ciudad, después del éxito comercial alcanzado en Madrid, se ha decidido a abrir también en Palma una «boutique» de super lujo —«Danae»—, cuya fama, ya ha llegado a las grandes ciudades europeas. «Si es cierto —dice Marilyn con su proverbial humildad— que se visten en mi casa damas de la alta aristocracia española y europea y algunas actrices famosas, pero creo que



más bien es por amistad».



PARA PLANTAS Y JARDIN:

SUPERVIVEROS® Ulidin

Carr. Sóller, Km. 4,2 - Tel. 297434 - Palma

SABADOS TARDE CERRADO

El ministro de Sanidad visita Ibiza y Formentera

EKL MINISTRO DE Sanidad, Ernest Lluch, se trasladó ayer a Ibiza para visitar las residencias sanitarias de la isla.

Ernest Lluch, acompañado del delegado provincial del Insalud, Adolfo Marqués y el conseller de Sanidad, Gabriel Oliver, llegó hacia el mediodía al aeropuerto de Ibiza, donde fue recibido por las autoridades locales.

Seguidamente el ministro se dirigió a la actual residencia sanitaria, donde mantuvo una entrevista con los directores de la misma y la junta facultativa. Más tarde, visitó la nueva residencia sanitaria, cuyo coste ha sido de 800 millones de pesetas y que contará con 250 camas.

A este respecto, Ernest Lluch manifestó que la fecha de inauguración de esta residencia sería probablemente dentro del primer trimestre del año próximo.

Por la tarde, el ministro se trasladó a Formentera para inaugurar la ampliación del centro sanitario de la isla y mantuvo una entrevista con las autoridades locales sobre los problemas sanitarios más importantes, como son la evacuación de los enfermos y la visita regular de especialistas a la isla.

Ernest Lluch regresará a Madrid hoy por la mañana.

¡Cómo están los señores!

Hay veces que las señoras se quejan de cómo está el servicio, pero hay otras que el servicio se queja de cómo están los señores. Ayer por la mañana se presentó en esta redacción una empleada del hogar, María del Carmen Rodríguez, quien denunció un hecho que le había sucedido recientemente: «Me empleé con unos señores que poseen un chalet en Son Fló. Mi trabajo comenzaba a las ocho de la mañana hasta las dos de la tarde. Como desayunaba temprano tenía hambre al mediodía, pero ni siquiera se

les ocurrió darme un poco de comer. Cuando les dije que me marchaba porque era incomprensible que pasase hambre después de trabajar tanto, ya que tuve que ir también por las tardes, pues había que hacer bastante, me dieron sólo 900 pesetas por tres días de trabajo. He denunciado el hecho a la policía y creo que les obligará a pagarme lo que les pedí: 1.500 pesetas, pues en los tres días me gasté más de 900 pesetas en los autobuses que tuve que coger desde mi casa hasta el chalet de estos señores».

Fiesta del biberón

Mañana domingo, día 11, en gala de tarde, se celebrará, en la discoteca Zorba's de el Arenal, la fiesta del «biberón», con concursos y premios en juego.

GRADUADO ESCOLAR PARA ADULTOS

CENTRO ESTATAL

ecca

OTROS CURSOS

- LENGUA DE LES BALEARS
- ESCUELA DE PADRES
- CURSO DE FOTOGRAFIA

INFORMACION Y MATRICULA

RADIO POPULAR • SEMINARIO 4, 3ª - Tel. 223799

DE LUNES A JUEVES, DE 19 A 21 HORAS
EN LOS SIGUIENTES COLEGIOS:

- | | |
|----------------------------|-----------------------------|
| ● SON ESPANYOLET | ● SON GOTLEU (Joan Capó) |
| ● GABRIEL ALZAMORA | ● JAFUDA CRESQUES |
| ● COSTA I LLOBERA | ● POLIGONO DE LEVANTE |
| ● SANTA ISABEL | ● SON QUINT |
| ● LA SOLEDAD | ● RAFAL NOU |
| ● EUGENIO LOPEZ | ● SON SARDINA |
| ● S'INDIOTERIA (Agustinas) | ● GENOVA |
| ● ESTABLIMENTS | ● EN IBIZA (C.P. SA BODEGA) |

MINISTERIO DE EDUCACION • RADIO POPULAR

Aquí, la noticia

Reunión de padres del «Jaime I»

El próximo lunes, a las ocho de la tarde, habrá una reunión de todos los padres de alumnos en el colegio Jaime I para tratar sobre el tema del cambio de dirección de dicha escuela pública.

Ayer hubo una entrevista entre el director provincial del Ministerio de Educación y Ciencia, Andreu Crespi, al que acompañaba el inspector de zona, Gaspar Nicolau, y el presidente de la Asociación de Padres de Alumnos del citado colegio, Juan Prunes, para ver si había alguna posibilidad de que se quedase como director del centro, Miguel Perelló, que estaba allí interinamente para cubrir el cargo, ya que se trata de un puesto vitalicio para directores. Por este motivo, y de acuerdo a una normativa legal de 1969, el colegio de Jaime I tiene ahora una nueva directora que tiene la plaza en propiedad hasta su jubilación.

Como Miguel Perelló ha sido considerado un buen pedagogo, además de estar todo el barrio muy agradecido, ya que ha abierto el colegio a todos los habitantes, los padres de alumnos no desean que se marche, y pese a no estar contra la actual directora, quieren que aquel siga al frente de la escuela.

Unió Mallorquina no debe anunciarse

Desde mucho antes del 8 de mayo pasado, día de las últimas elecciones municipales, existe una pancarta de Unió Mallorquina a la entrada del término municipal de Calviá, en la autopista de Palma Nova, que anuncia el desastre ecológico que se ha cometido con esta bonita zona de la costa mallorquina.

Indudablemente es un

anuncio más, pero que muy bien debería quitarse para embellecer, en lo que cabe, el paisaje. El alcalde, Francisco Obrador, debería ordenar quitar esta pancarta, así como regular los anuncios en cartelones de tres por cuatro metros que afean la naturaleza y que no vamos a repetir aquí para no hacerles propaganda gratuita y que, además, todos conocemos.

Curso sobre apicultura

La Asociación Balear de Apicultores sigue creciendo. Según su último boletín, son ya 112 socios. También anuncia en dicho boletín que el próximo jueves, día 15, comenzará en la Escuela de Capacitación Agraria el tercer curso teórico-práctico de apicultura. El curso se desarrollará hasta el mes de octubre y en él se pueden conseguir los diplomas de maestro colmenero, oficial y aprendiz.

El curso es gratuito para los asociados y para los hijos de los mismos menores de 16 años.

IV Jornadas de verano de Formación Profesional

El próximo martes se inician las «IV Jornadas de verano de Formación Profesional» que ha organizado el Instituto de Ciencias de la Educación y el patronato «Escola d'Estiu» de las islas Baleares.

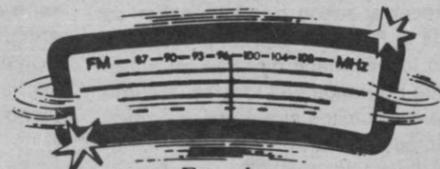
Tiene como objetivos fomentar el intercambio de experiencias entre el profe-

orado y los centros de formación profesional de las islas.

Favorecer el conocimiento de las experiencias en otros lugares del Estado español que se llevan a término. Conseguir la formación de grupos de trabajo que mantengan una plena actividad a lo largo del año.

Coge la onda.

Radio Mallorca F.M.



Escucha los 40 Principales de la SER.

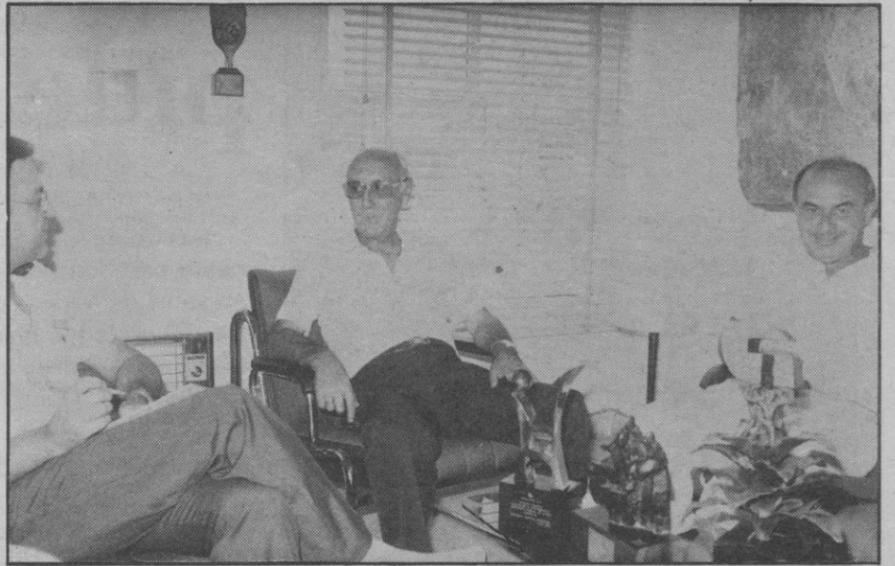
SER
La otra Radio. La de los Principales.

El año pasado, en Baleares (por un valor de cinco mil quinientos millones

Nos fumamos noventa y dos millones de cajetillas



El año 1982 Tabacalera en Baleares vendió un 54 por cien más que en 1981.



Laureano del Valle Méndez, representante provincial de «Tabacalera» en Baleares, con el jefe de la sección comercial, Vicente San Román.

MATEO CLADERA

Nada menos que siete millones de cajetillas de tabaco rubio y cuatro millones trescientas mil de negro, se vendieron en Baleares durante el pasado mes de agosto. Todo un record en la historia de la Tabacalera balear. En un sólo mes se despacharon, 11.300.000 cajetillas de cigarrillos y dos millones de cigarros (puros).

● El tabaco rubio se vende más que el negro

Esta fue la primera noticia que nos dio ayer el representante provincial de «Tabacalera» en Baleares, Laureano del Valle Méndez que estaba acompañado del jefe de la sección comercial, Vicente San Román.

Encontramos al delegado provincial en su despacho y con el pitillo en la mano, porque él da ejemplo. Sus marcas preferidas son «Sombra», «Ducados» y «Habanos».

—¿Cuántos cigarrillos fuma diariamente?

—Unos cuarenta y cinco.

—Dicen que, en breve, los precios del tabaco negro irán a la par con los del rubio.

—Bueno, esto sucederá cuando entremos en el Mercado Común, entonces sí, tanto costará una cajetilla de tabaco negro como de rubio. Esto es debido a los convenios existentes entre estos países. Mientras, no sucederá nada de esto.

—¿Para cuando la próxima subida?

—No se habla; pienso que, por el momento, no hay subidas de tabaco.

Cámara climatizada

Antes de seguir nuestra conversación visitamos primeramente los almacenes, donde se tienen guardados y se despachan los cajones de tabaco. Nos llamó la atención el que los cigarros (puros) los tienen en una cámara especial con aire

acondicionado para que estén en la temperatura ideal. El delegado nos dice que es la única provincia que tiene esta cámara especial.

Para Tabacalera en Mallorca, ha sido el pasado agosto un mes de mucho trabajo. Las cifras que les hemos ofrecido hablan claramente de esta fuerte subida y ello se debe, sin lugar a duda, al turismo, que nos visita. Son muchos millones de cajetillas en un solo mes.

Tabacalera tiene una de sus mejores fábricas en Logroño, en donde se elaboran los Winston, Malboro, Rotman, HB. Es una factoría que se dedica al tabaco rubio. De Logroño llegan a Palma en contenedores que después se distribuyen a los estancos.

Últimas marcas

Las últimas marcas que Tabacalera fabrica en España, son el Lucky en dos versiones. Tabacalera ha adquirido todos los derechos y por ello los ofrece a inferior precio que los que se fabrican en su lugar de origen.

Otra novedad en tabaco negro son los cigarrillos «Reales», an versión canaria.

Cigarrillos que más se venden

El cigarrillo rubio que más se vende y con mucha diferencia con relación a las otras marcas, es el «For-

tuna» en su versión normal. En el año 1982 se vendieron casi veinticinco millones de cajetillas, para ser más exactos se vendieron 24.630.000. En el primer semestre del 83, se han vendido ya más de doce millones.

Siguen en venta, con relación al rubio, el Winston con seis millones. Por lo que se nota, la diferencia es enorme entre el «Fortuna» y el Winston segundo en la tabla de ventas.

Con rrelación al tabaco negro, hay que decir que, en Baleares durante el año 1982 se despacharon veintidós millones y medio de cajetillas y, en el primer trimestre de este año, se llevan vendidas diez millones.

Las cifras totales del año 1982, fueron las siguientes: cigarrillos rubios vendidos, 44.668.000 cajetillas; negro, 46.995.000 cajetillas, lo que hace un total de 91.663.000 cajetillas vendidas en un solo año en Baleares.

Estas cifras han supuesto la friolera de 5.481 millones de pesetas y lo que es más llamativo: en 1982 se vendió un 54 por cien más que el año anterior.

—¿Causas?, preguntamos a Laureano del Valle.

—La más importante la represión del contrabando, desde marzo de 1982 y el mayor número de ventas.

—¿Cambios en el consumo?

—Durante este año y hasta el pasado mes de agosto se han vendido el 54,13 por cien de tabaco rubio y el 45,87 por cien en negro. Esto hace suponer que, definitivamente, el consumidor ha optado por el tabaco rubio ya que hasta este mismo año siempre se vendía más negro.

—¿Y los extranjeros?
—Es clara la diferencia: Los ingleses y alemanes

sólo fuman rubio y los franceses más negro que rubio.

—¿Este año aumentarán las ventas?

—Llevamos un incremento del 22 por cien en venta con relación a los mismos meses del año pasado.

—¿El tabaco negro más barato y el más caro?

—Los Celtas cortos, que cuestan 18 pesetas son los más económicos y el más caro los Ducados Internacionales con 55 pesetas la cajetilla.

—¿Y el rubio?

—El más barato es «Lola» con 50 pesetas y el más caro Cartier a 190 pesetas la cajetilla.

Tabaco de pipa

Tabacalera ha notado también un sensible aumento de las bolsas que contienen el tabaco de pipa. Hasta agosto de este año se han vendido 76.600 bolsas de tabaco fabricado en España y 49.900 de otro origen.

Como últimas novedades el delegado manifestó que, en breve, se pondrá en marcha las computadoras y que el tabaco se llevará a los puestos de venta.

Tabacalera vende en la actualidad los tabacos importados más baratos que en su país de origen y como dato curioso, los consumidores deben saber que, el tabaco rubio tiene una caducidad a los seis meses y el negro a los ocho.

En definitiva se vende mucho más tabaco que antes y los gustos van cambiando, se ha optado definitivamente por el tabaco rubio. Las cifras que les hemos ofrecido son harto elocuentes y hablan por sí solas. Seguro que en Tabacalera y más en Baleares, —la provincia que más vende—, no habrá quiebra.

Fotos: Juanet



Tabacalera en Baleares es la única provincia que tiene una cámara especial con aire acondicionado donde se guardan los cigarros (puros).

A PETICION DEL PUBLICO DE PALMA, EL MUSEO DE

ARTE LLAMAS

Prorroga hasta el día 13 SU GRAN LIQUIDACION

de CUADROS ANTIGUOS Y MODERNOS BRONCES RELOJES MARFILES

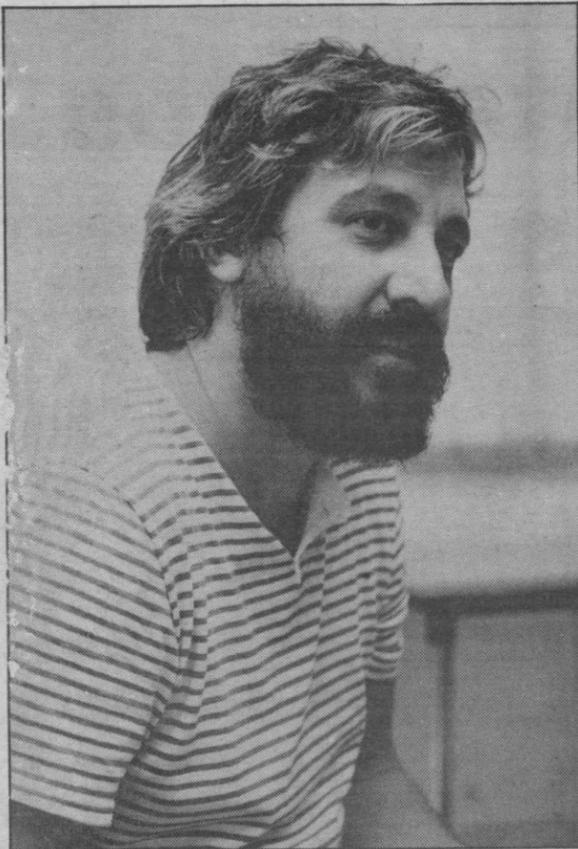
y JADES, MALAQUITAS, MUEBLES, ACCESORIOS ANTIGUOS, PORCELANA, ETC.

OCASION UNICA E IRREPETIBLE

Hotel BARBADOS-SOL (MAGALLUF)

Horario: 10 a 23 horas ininterrumpidamente (laborables, domingos y festivos)

● «Fortuna», el más solicitado: 25 millones de cajetillas



Actuará el domingo en el Teatre Principal

Quintín Cabrera: «El pueblo chileno pide solidaridad»

J.M. SOLE

Dentro de los actos que diversas organizaciones y partidos políticos locales han organizado en señal de apoyo con el pueblo chileno en contra del dictador Pinochet, el próximo domingo día 11 a las 9 de la noche, se presenta en el Teatre Principal, Quintín Cabrera.

Cantante, poeta y estudiante de periodismo en Barcelona, Quintín Cabrera nació

en Uruguay donde no ha vuelto desde hace más de quince años.

—Hasta el momento son cuatro los LPs que has publicado en solitario, ¿en qué línea musical se desarrollan?

En todos ellos se pone de manifiesto mi gusto por la poesía expresada en canción. El primer disco es eminentemente acústico, en él interviene la orquesta. El segundo, sin embargo, tiene unas bases electrónicas; mientras que el tercero está dedicado exclusivamente al carnaval de Montevideo. Por último, el cuarto, que se titula «Un largo abrazo de agua» tiene un ritmo más vivo y acústico.

—¿Cuál es el motivo de tu visita a Palma?

—Esta visita, que no es la primera, es el fruto de una llamada

para solidarizarme con todos los actos que se celebren contra la dictadura militar chilena. Me solidarizo como hombre, y como artista lo hago con mi canto.

—Tú como latinoamericano, ¿cómo ves la situación actual en Chile?

—Pienso que los días de la dictadura chilena están contados. El pueblo, por fin, ha perdido el miedo y se ha lanzado abiertamente a la calle, y esta es una constante en los demás países sudamericanos con regímenes parecidos al de Chile. Pero no hay que olvidar que, detrás de todo, aparece la imagen del imperialismo norteamericano, al cual le conviene dar una solución «de reemplazo» al problema chileno, de ahí que esté aupando al poder a la Democracia Cristiana.

—¿Pero, la Democracia Cristiana recoge el sentimiento popular?

El movimiento contestatario en Chile es un movimiento que recoge todo el espectro

social del país. La D.C. parece ser la única alternativa al actual poder establecido. A partir de ahí, se verá si efectivamente sus dirigentes sintonizan con el pueblo.

—¿La solución de Chile pasa por la solidaridad de los pueblos?

—Sin duda. En estos difíciles momentos, la solidaridad y algo más importante aún, la sensibilidad de los pueblos, es un arma pacífica a emplear. Los militares no saben qué hacer con el poder y las manifestaciones de apoyo contra su política acabarán con ellos.

—Y en todo esto, ¿cuál es el papel de los cantantes «comprometidos»?

—Su papel no difiere básicamente del que pueda realizar cualquier ciudadano sensibilizado en el tema. Quizás nuestro contacto con las gentes en los recitales, nos haga patíctes, en mayor grado de esa voluntad de luchar contra toda discriminación e injusticia.

(Foto: C. VIVES)

Viaje gratis a Egipto



CON  **Baleares y VIAJES CONDAL S.A.**

Diario "BALEARES" en combinación con Viajes CONDAL le ofrece la posibilidad de viajar al país más antiguo del mundo. Egipto, tierra de Faraones, de Pirámides, de leyendas, de historia. Una historia que empezó hace 7.000 años y que aún continúa escribiéndose. Ahora podrá visitarlo completamente gratis participando en un sencillo concurso. Basta contestar a las preguntas que a continuación se señalan, y remitir el cupón a Viajes CONDAL, Calle Industria, núm.3 EL PROXIMO DIA 15 DE SEPTIEMBRE, se llevará a cabo el sorteo ante Notario del Ilustre Colegio de Baleares, entre los participantes que hayan acertado las preguntas expuestas. El ganador tendrá derecho a viajar en un vuelo de EGIPTAIR, en compañía de la persona que designe, a Egipto durante una semana. Allí serán atendidos por los ejecutivos de Nefertiti Travel.

«MARAVILLAS EN SU MANO» Precios desde Palma

| | |
|---------------------------------|--|
| MIAMI - DISNEY WORLD | SALIDAS: 15 septiembre 153.885 pts. 9 días |
| PORTUGAL Y GALICIA | SALIDAS: 18 septiembre 81.935 pts. 12 días |
| SELVA NEGRA Y CASTILLOS DEL RIN | SALIDAS: 17 sept. 79.735 pts. 10 días |
| NORTE ESPAÑA Y RIAS GALLEGAS | SALIDAS: 21 sept. 56.335 pts. 10 días |

- Reservas de hoteles nacionales e internacionales
- Billetes aéreos: reserva inmediata
- Pasajes marítimos
- Alquiler de coches sin conductor

¿A qué dinastía pertenecía la famosa Cleopatra?

¿Cuántos kilómetros tiene el Nilo, que atraviesa todo Egipto, desde su nacimiento en el corazón de África hasta su desembocadura en el Mediterráneo?

¿Cuáles son los nombres de las tres pirámides más famosas de Egipto?

Remitir a: VIAJES CONDAL
Industria, 3
PALMA DE MALLORCA
Tel. 454511

Nombre y Apellidos _____

Dirección _____

Ciudad _____

Teléfono _____

NOTA: Los empleados de «BALEARES» y VIAJES CONDAL S.A. no podrán participar en el sorteo.

El PCIB, a la espera de su IV Conferencia

J.M. SOLE

A la espera de celebrar su IV conferencia, el PCIB está preparando una serie de actos e intervenciones en el marco de la problemática sociopolítica insular.

La urbanización de Es Trenc, el referéndum sobre la OTAN y el apoyo al pueblo chileno contra la dictadura de Pinochet, son los frentes que, a corto plazo, mantienen ocupadas las directrices del Partido Comunista de las Baleares.

Gestión de partido

La Conferencia, a celebrar seguramente en Palma o Esporlas los días 2, 3 y 4 de diciembre, servirá como piedra de toque ante el próximo XI congreso del PCE. En la Conferencia, el comité de islas saliente, presentará un balance de su actividad, se elegirá un nuevo comité y por último se efectuará el debate que las islas aportan al congreso del Partido Comunista de España, en base a las enmiendas que se discutirán en las agrupaciones.

«La crisis interna del Partido ha afecta-

do al funcionamiento del PCIB. Se ha constatado un retroceso de nuestra influencia en la sociedad; sin embargo a nivel insular, hemos notado un ligero aumento de afiliación».

Estudio de CC. OO.

El Secretariado de CC. OO. de las islas, ha analizado el balance provisional de la negociación colectiva de 1983 realizada en Baleares. En dicho estudio, y en lo que se refiere al tema de los salarios se ha constatado «que la media de los salarios pactados han subido por encima del 12%, que los incrementos han sido prácticamente iguales en sectores y empresas y que la estructura salarial no ha variado en lo sustancial».

En cuanto a la reducción de la jornada laboral, «ésta es prácticamente inexistente, exceptuando los escasos convenios que se situaban por encima de las 41 horas semanales».

El balance hace relación, también, a la revisión salarial y a las jubilaciones pactadas en convenio.

Según Belén Aguiló

La mayoría de las escuelas, en condiciones para iniciar el curso

M. R. R.

Belén Aguiló, regidora socialista y presidenta de la comisión municipal de Educación, se mostró satisfecha, en conversación con los medios informativos, del ritmo que llevan los trabajos en las escuelas ante el inicio de las clases la próxima semana.

Apuntó Belén Aguiló que se habían cedido seis solares al Ministerio de Educación para la construcción de escuelas de EGB y uno para impartir conocimientos de Formación Profesional. Los terrenos se sitúan en El Rafal Vell, C'an Pastilla, Es Pil.lari, Son Canals, Son Cotoner, Son Cladera y Son Serra. Algunos de ellos se encuentran en zonas de gran demanda de plazas y otros, como el de Son Cladera, se dedicarán a la FP ya que se ha abierto recientemente el colegio de Son Rullán que dará

clases de BUP.

En cada uno de estos solares se edificarán una media de 16 unidades aunque serán 24 en el caso de la escuela de Son Cotoner. Si tenemos en cuenta que cada aula o unidad acoge a unos 40 niños muy pronto más de 4.500 niños tendrán plaza en colegios públicos subvencionados y gratuitos.

Tras la aprobación inicial del Plan General de Ordenación de Palma, informó Belén Aguiló, que se había iniciado las gestiones para la compra

de solares en El Arenal, Camp Redó, Son Oliva, Polígono de Levante y Ca'n Capiscot. Naturalmente, estas decisiones se toman de acuerdo con el Ministerio de Educación que deberá sufragar los gastos de construcción y mantenimiento de las aulas. Tras las previsiones de demanda efectuadas por el departamento de educación del Ayuntamiento de Palma, se tomó la decisión de ampliar patios en los colegios más necesitados de espacio siendo uno de los afectados por esta mejora el de Son Ximelis.

Explicó Aguiló que esta medida se tomaba porque en muchas ocasiones se habían construido las nuevas unidades escolares en los terrenos que ocupaban los patios por lo que los niños se encontraban

muy estrechos e incómodos y no podían disfrutar durante sus horas de esparcimiento.

Arrendamiento de locales

También se informó a los periodistas del alquiler de locales junto a las escuelas en las que en estos momentos se preveía un mayor problema de carencia de plazas. Así, se habían arrendado locales en el Rafal Vell, Can Pastilla, S'Arenal, Es Pil.lari, Son Cladera y cerca del colegio nacional Judada Cresques, en este caso cedido por la consellería de Sanitat.

Se había abordado también el problema de la matriculación de los niños. Dijo Belén que en muchos casos los pa-



dre, preocupados por la posibilidad de que sus hijos se quedaran sin plaza, matriculaban a los niños en más de una escuela lo que dificultaba enormemente las labores de su departamento. Apuntó la posibilidad de que el próximo año se centralizara la solicitud de matrícula en el Ayuntamiento lo que facilitará las labores de los servicios municipales.

les. A pesar de todo en algunos colegios los trabajos van un poco retrasados. Este es el caso de El Rafal Vell y Es Pil.lari. En cuanto al presupuesto, Belén Aguiló dijo que tal vez se superarán las previsiones y se alcanzará la cifra de 80 millones.

Contratación de una funcionaria de empleo

Ya para finalizar la concejal socialista informó que en el segundo pleno del mes de septiembre se introducirá en el orden del día la contratación de una pedagoga para dirigir el departamento de dinámica educativa. Sin duda, predijo Aguiló, la oposición se opondrá ya que la plantilla orgánica no contempla la figura de un pedagogo y el departamento de educación se ha visto en la «obligación de contratarlo como funcionaria de empleo».

Algunos de los proyectos de esta nueva pedagoga, que desempeñó esta misma función en el servicio municipal de orientación educativa de Artá, serán el montaje de una exposición de juguetes y otra de libros de pedagogía.

Acondicionamiento de las aulas

Actualmente se están llevando a cabo obras en 54 escuelas. Belén Aguiló alabó la labor que están haciendo los técnicos municipales para vigilar los trabajos en los colegios. «En general los problemas con los que nos enfrentamos son pequeños y fáciles de solucionar».

Aseguró que cuando se inicien las clases, el próximo 15 de septiembre, la mayoría de las escuelas podrán iniciar su labor educativa, y si en casos extremos todavía se tuviera que reparar algún desperfecto menor podría hacerse por las tardes ya que las clases hasta el 15 de octubre son matina-

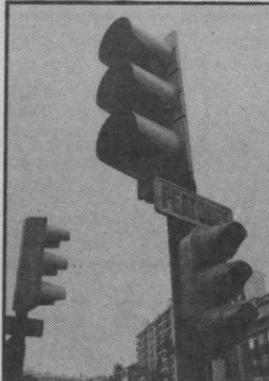
Instalación de un semáforo en la calle Capitán Ramonell Boix

M.R.R.

Se aprobó en el pleno del pasado jueves la instalación de un semáforo, insistentemente solicitado por los vecinos de la barriada del Molinar, en la calle Capitán Ramonell Boix.

Esta resolución consistorial provocó la intervención del concejal del grupo popular, Gabriel Ferrá, que solicitó que esta instalación se hiciera extensiva hasta la zona de C'an Pastilla, que según su opinión está muy necesitada de señalizaciones semafóricas. También Pere J. Morey, portavoz de U.M. agradeció a la mayoría socialista que su ruego, pronunciado hace pocas semanas en una permanente municipal, haya sido tan rápidamente atendida.

Mallorquina, Pere Morey, que insistió en la posibilidad de que las actas se redactaran en catalán y solicitó la lectura del informe realizado por los servicios técnicos municipales. Tomó la palabra el secretario del consistorio palmesano que afirmó que las actas pueden redactarse en catalán pero en los libros deberá constar una doble versión. También este mismo regidor solicitó que se acondicionara el camino rural que va desde Génova hasta Son Rapinya.



El punto diecisiete del orden del día trató de la modificación de créditos que incluía el suplemento de 3 millones de pesetas en el apartado de planificación familiar y salud escolar. En este momento intervino Juan Fageda, portavoz de la Coalición Popular, que solicitó que la propuesta pasara a votación. Concedido el ruego se aprobó con los votos afirmativos de socialistas y «mallorquinistas».

En el apartado de ruegos y preguntas intervinieron además de Bernat Pujol y M^a Antonia Oliver, Florencio Pascual del grupo popular, que hizo un mínimo balance, totalmente negativo, de la gerencia socialista y de su actuación desde la toma de posesión hace pocos meses. Pascual, definió la política socialista municipal como de impotente ante los múltiples problemas que afectaban a la ciudad, entre los que destacó, los ruidos y el problema circulatorio. Respondió a esta interpelación, Antonio Tarabini, teniente de alcalde de Turismo y Circulación, que defendió la gestión de su departamento y enumeró las medidas que había tomado recientemente el consistorio para erradicar los ruidos, los humos y para mejorar el tráfico rodado. Destacó la compra, que precisamente se había acordado en este pleno, de un radar para limitar la velocidad en ciertas zonas de Ciutat.

Cerró el turno de ruegos y preguntas el concejal de Unión

"SA NOSTRA" EN MADRID

Para un mejor servicio a nuestros clientes, hemos inaugurado una nueva oficina en:



MADRID

C/ Cedaceros, 10

Donde ponemos a su disposición los más avanzados sistemas técnicos que le permitirán operar con cualquiera de nuestras oficinas.



CAJA DE BALEARES
"SA NOSTRA"

Asciende a 5.000.000 y no se descartan nuevas denuncias

Gestoría denunciada por presunta estafa a la Seguridad Social

M. G. V.

La Gestoría Cotrasa ha sido denunciada por varios particulares por apropiación indebida y presunta estafa a la Seguridad Social de 2 y 3 millones de pesetas respectivamente.

Los denunciantes acusan a la citada gestoría de apropiarse de las cuotas destinadas a la Seguridad Social que cotizaban sus respectivas empresas. Según todos los indicios, la presunta estafa se realizaba apropiándose de las citadas cantidades y firmando un recibo como que éstas se abonaban a la Seguridad Social. No se descartan nuevas denuncias por los mismos motivos.

Como recordará el lector, durante el presente año se han formulado multitud de denuncias similares en distintas comarcas, especialmente en Cataluña.

Robos en domicilios

Ayer se denunciaron dos robos en dos domicilios palmesanos. En el primero, sito en la calle Benito Pons, se sustrajeron dinero y joyas por valor de 1.500.000 pesetas. El otro robo fue perpetrado en un piso de la calle Gabriel Carbonell, el botín asciende a 500.000 pesetas.

Actos delictivos diversos

En la comisaría de policía fueron denunciados tres robos por el procedimiento del «tirón». También se violentaron varios vehículos, entre ellos el de dos extranjeros. Al primero le sustrajeron 6.500 pesetas y 150 francos suizos, y al segundo, dos maletas.

Detenciones

En el día de ayer pasaron a disposición judicial varios individuos. Carmelo Becerrín Mestre, de 32 años, fue detenido por la Policía Nacional a requerimiento de un ciudadano,

quien le reconoció como presunto autor del robo de su cartera que contenía 60.000 pesetas y un talón al portador. Se da la circunstancia que el detenido es un travestí.

Asimismo se detuvo a José Manuel Pastor Arroyo, de 23 años, y a Manuel Parejo Paniagua, de 24 años, como supuestos autores de un robo por tirón a una ciudadana inglesa, en las inmediaciones del hotel Jumbo Park.

Un matrimonio inglés se dirigía al citado hotel, cuando la mujer fue abordada por un coche, en cuyo interior se encontraban cuatro individuos. Uno de ellos dió un tirón al bolso de la mujer, inmediatamente su marido reaccionó, y logró arrancar a Manuel Parejo Paniagua del interior del vehículo. Sus compañeros se dieron a la fuga. Más tarde mientras se efectuaba la denuncia en el interior del hotel, se personó José Manuel Pastor Arroyo, alegando que su coche había sido sustraído, el matrimonio reconoció a éste como pre-

sunto cómplice del anterior detenido, y la policía procedió a su detención.

Desmentido

El abogado de Ramón Sampol Isern ha difundido una nota aclaratoria sobre la detención de su cliente, que ayer publicamos. Ramón Sampol manifiesta su total inocencia en los hechos denunciados, y declara que él compró tan solo un par de objetos a una persona llamada Juan Herrero ignorando que fueran robados al que actualmente busca la policía en relación con el robo a una finca de Sancellas y varias viviendas. El lector encontrará cumplida información sobre las detenciones en el «Balears» de ayer.

AP acusa al gobernador civil de «demagogia vulgar»

Alianza Popular, en nota de prensa remitida ayer a este diario, indica que «se ve en la necesidad de recordar al gobernador civil que en contra de lo que dice, «él sí está obligado a contestar a A. P.» y añade: «como lo está de contestar a todo aquel que le pregunte». Formula también las siguientes preguntas: «¿está el Pueblo Balear al servicio del gobernador civil?, o, ¿el gobernador civil está al servicio del Pueblo Balear?».

El escriro recuerda, que recientemente José Barrionuevo, ministro del Interior, manifestó su decisión de exponer en la próxima reunión con todos los gobernadores civiles los criterios del Gobierno socialista de «no quedarse en declaracio-

nes de preocupación», manifestaciones que —dice— se contraponen a las realizaciones por el gobernador civil cuando declara, sobre la seguridad ciudadana, «la situación es preocupante».

AP solicita más medidas acertadas y llega a señalar la existencia de «colas para realizar denuncias en los juzgados y en comisaría».

Asimismo desea «paz y tranquilidad por las calles y en las casas y comercios», y añade: «la demagogia vulgar del gobernador no puede acallar la realidad del diario aumento de denuncias».

Finaliza este comunicado reiterando el apoyo a la labor policial y solicitando una nueva reforma del Código Penal.

Muy pronto se instalará un radar en las Avenidas

● Se comprará también dos grúas y cinco motos para la Policía Municipal

Entre las medidas adoptadas recientemente por el departamento de circulación, regido por Antonio Tarabini y entre las que se encuentra la modificación de la ordenanza 84 de circulación, el aumento de la cuantía de las multas, la colocación de matrículas y placas en los ciclomotores, destaca la compra de un radar para su instalación en las más importantes vías de nuestra ciudad.

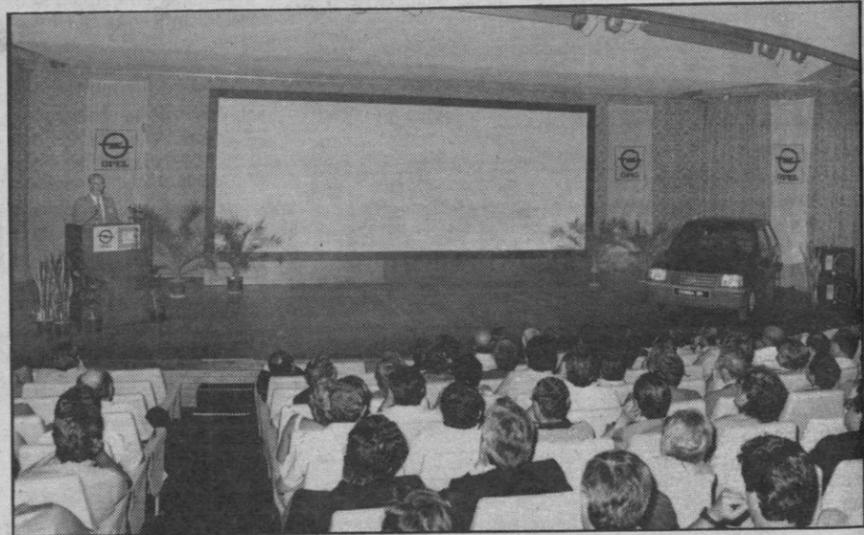
Es necesaria, según palabras de Antonio Tarabini

y de Joan Feliu, subinspector jefe de la Policía Municipal, la limitación de velocidad en algunas calles de Palma, como son las Avenidas. Por este motivo se aprobó en el pleno ordinario del jueves la compra de un radar y de un aparato de mando y fotográfico para su acoplamiento en el parachoques de un automóvil de la policía municipal. Esta nueva adquisición, que sancionará a todos los vehículos que superen la velocidad máxima dentro

del casco urbano, supondrá a las arcas municipales un gasto de más de 5 millones de pesetas.

Otra novedad es la instalación y ordenación semafórica en el Paseo Mallorca por un total de 5 millones de pesetas. También se instalarán barreras automáticas en el paso a nivel situado en el cruce del camino de Son Reus con el tren de Sóller. Otra compra que hará las delicias de los conductores palmesanos es la de dos nuevas grúas. Se trata de dos vehículos Land Rover Santana 109, con equipo de grúa y cabestrante. Además, 3 motocicletas Yamaha y 2 motos vespa 200 centímetros cúbicos.

IV convención de Concesionarios Opel/General Motors



Durante los días 9, 10 y 11 de septiembre, se está celebrando en Palma de Mallorca la IV Convención de Concesionarios Opel/General Motors.

Esta Convención está presidida por el presidente de General Motors España, S.A., Sr. Richard C. Nerod, por el director general de ventas de exportación de Adam Opel, Sr. Georg Henner y por el director de marketing, ventas y asistencia técnica de Opel/General Motors en España, Mohammad A. Razaq, y asisten a ella los directores de los 115 concesionarios oficiales que actualmente funcionan en el territorio español y los que en un bre-

ve plazo de tiempo abrirán sus puertas al público español.

En el transcurso de los días que los concesionarios de Opel estén por la isla mallorquina, llevarán a cabo diversas jornadas de trabajo en las que se analizarán los buenos resultados del Opel en el mercado español en 1983, así como las previsiones para el futuro y las novedades a introducir en el mercado nacional durante 1984.

También visitarán durante estos días las Cuevas del Drach, Valldemosa y Sóller. (Foto Cosme Vives).

EMAYA, S.A.

AVISO

Con motivo de las obras a efectuar en la conducción de abastecimiento de la zona de Poniente de Palma procedente de los depósitos reguladores de Son Anglada, en dicha Zona, durante los días 13, 14 y 15 del presente mes se producirá una considerable baja en la presión del Servicio de las redes e incluso falta de suministro en los puntos más altos.

ZONAS AFECTADAS: SON ARMADANS, BONANOVA, CALA MAYOR, GENOVA, SAN AGUSTIN E ILLETAS. Rogamos disculpen las molestias.

GRAN RESTAURANTE «VENECIA» - ALCUDIA

Frente Ciudad Blanca y H. Boccacio. Especialidades: Caldereta - Pescado gran calidad - Chuletón de Avila - Porcella y tostón - Cordero y barbacoa - etc. SERVICIO ESMERADO PRECIOS RAZONABLES Reservas Tel. 545393



HIPODROMO

SON PARDO

MAÑANA DOMINGO A LAS 5'30 TARDE TROTE ENGANCHADO APUESTAS SISTEMA ELECTRONICO CIRCUITO CERRADO TV.

8 CARRERAS DE CABALLOS 8

INCA

Fiesta religiosa

En Sport-Inca

Clausurado el I cursillo de iniciación al tenis

Durante los pasados meses de julio y agosto se ha impartido en las instalaciones de Sport-Inca el I cursillo de iniciación al tenis, cuyo programa publicamos en su día, la organización corrió a cargo del Club Sporting-Inca con el patrocinio del Consell el Ayuntamiento de Inca y la Federación Balear de Tenis.

El programa previsto, que se cumplió en su totalidad, y que constaba desde las normas más elementales hasta el juego táctico, contó con la dirección técnica de D. Pascual Maroto, presidente de la APEP de Tenis de Baleares, D. Juan Ramón, entrenador nacio-

nal y la Srta. Isabel Sastre, monitora nacional. Cabe decir que hubo una aceptable participación, ya que fueron 58 los niños-as entre 8 y 13 años que al final de cursillo recibieron el certificado de participación. Al acto de clausura asistió D. Manuel Nadal de Ulher, Dtor. general de deportes de Baleares, D. Antonio Pons, alcalde de la ciudad, D. Ramón Dot, presidente de la Federación Balear de Tenis, D. Pascual Maroto, presidente de la APEP de Baleares.

Tanto el Sr. Nadal como el Sr. Pons felicitaron al Club por la organización del

cursillo, exortando a los participantes a proseguir en la práctica del tenis o de cualquier otro deporte, comprometiéndose por

otra parte a las ayudas morales y económicas para este tipo de cursillos de iniciación al deporte, tenis o otra modalidad, prosperen.

La comunidad de ermitaños del Puig de Sta. Magdalena nos remite un comunicado en el que anuncian para este domingo día 25 la celebración de la fiesta anual de Sta. María de L'Unió del Puig d'Inca. El programa de actos religiosos es el siguiente: A las 10.30 misa matinal; a las 17.30, rosario y misa solemne con panegírico, salve cantada y desfile ante la imagen.

El comunicado finaliza diciendo que «la comunidad de ermitaños, custodios del santuario, invitan y esperan la asistencia de los devotos y protectores, principalmente este año al cumplirse el vigésimo de la entronización de la imagen el 22 de septiembre de 1963, que antes bendijo en Roma el Papa Juan XXIII el 12 de mayo del mismo año».



Participantes en el I cursillo de iniciación al tenis.

Lloseta

II edición de la carrera industrial y comercio

MARIANO MEDINA

La U.C. Llosetense tiene organizada para hoy sábado la XX edición de la carrera industrial y comercio, la prueba ciclista se celebra anualmente con motivo de celebrarse las fiestas patronales.

La carrera dará comienzo a las 4 de la tarde y el circuito será urbano, con un recorrido de 84 kms. se darán 60 vueltas el recorrido del circuito es de 1,400 por vuelta aprox. La relación de premios es la siguiente:

Premios juveniles: 1º 5.000 ptas. y trofeo la Caixa; 2º 4.000 pts. y trofeo Máquinas Recreativas M.A.E.; 3º 3.000 pts. Construcciones Lloseta S.A.; 4º 2.000 pts. Banco de Crédito Balear; 5º 1.000 ptas. Foto Cine Mulet.

Premios clasificación general: 1º 13.000 ptas y trofeo Portland de Ma-

llorca, S.A.; 2º 10.000 ptas. y trofeo Transporte Biniamar, S.A.; 3º 8.000 ptas. y trofeo Ocaso, S.A.; Seguros y Reaseguros; 4º 7.000 ptas., Unión Ciclista Llosetense; 5º 6.000 ptas. Casa Mobylette; 6º Asociación Fabricantes de Calzado de Lloseta; 7º 4.000 ptas. Caja de Baleares «Sa Nostra»; 8º 3.000 ptas., Club Polideportivo Altura; 9º 2.000 ptas. Banca March, S.A, 10º 1.000 ptas. Banco de Bilbao, 11º 1.000 ptas. Carpintería Vilalonga, 12º 1.000 ptas. Carpintería Villalonga.

Además de las casas comerciales anteriormente citadas hay que señalar que colaboran en esta edición de la carrera industria y Comercio la mayoría de establecimientos comerciales establecidos o vinculados con nuestro pueblo. También hay que destacar la colaboración especial del Excmo. Ayuntamiento de la Villa.

A LA PENINSULA IDA Y VUELTA



Por 10.590 pts. cuatro personas (cada una) y su coche.



O por 7.480 pts. por persona si no lleva coche.

Así es la nueva OFERTA de Trasmediterránea para sus viajes

o vacaciones en la Península. Pueden acogerse a ella a partir de dos adultos.

Para ir en barco a Barcelona o Valencia, y volver, por muy poco dinero. Fijese bien en las tarifas y... ¡buena viaje!



Una tarifa muy especial para sus viajes a la Península.

¿Ha visto qué precios? Pues aprovéchelos para pasar en la Península de 4 a 10 días, ni más ni

menos. Nuestra OFERTA es limitada. Existe un número de plazas determinado y un calendario exclusivo al que atenderse. Por eso, no pierda ni un minuto y haga su reserva lo antes posible.



Ida y vuelta a Barcelona o Valencia desde Mallorca. En camarote con aseo.

Todo está a su disposición: Camarote con aseo, Bares, Restaurantes, Discoteca, Sala de juegos... Todo para pasarlo bien y a gusto. Trasmediterránea le espera para llevarle a la Península de una manera distinta: por mar. Y el mar es el camino más divertido entre dos puntos.

TARIFAS IDA/VUELTA A LA PENINSULA

2 personas 20.080 ptas.
4 personas 29.920 ptas.
Coche (4,5 m) 12.440 ptas.

Información y Reservas
AUCONA
Tel. 226740
O en su Agencia de Viajes



TRASMEDITERRANEA

Arenal

Análisis especiales a las aguas depuradas

TOMEU SBERT

El tema aguas potables y residuales es siempre actualidad. Es problemática de nuestro tiempo. Y en todo momento hay novedades sobre el asunto. Ahora nos enteramos de que el Instituto Geológico y Minero de España (IGME) puede dar noticias muy favorables en lo que se refiere a si es viable que las aguas depuradas, zona llucmajorense, no vayan al mar. Es decir que puedan ser aprovechadas para regadío u otros menesteres de aprovechamiento.

Por otra parte es de hacer notar que el aliviadero existente en el mar, a la altura de la calle San Cristóbal, se halla taponado y por lo tanto urge tomar medidas urgentes sobre el caso. Dicho taponamiento viene a significar que de faltar la energía eléctrica podría tener lugar el desmadramiento de un grave problema, puesto que dichas aguas turbias que ahora desembocan todas por gravedad en los depósitos de bombeo en la plazoleta de la playa, junto a calle Miramar, entonces al no encontrar boca de salida aflorarían en plena calle por necesidad. Y ello significaría un posible caótico descrédito y la creación de seguida de un problema grave en lo referente a higiene y salud pública.

La empresa municipalizada de aguas «Sogesur, S.A.» está ininterrumpidamente sobre el asunto, pero no basta, pensando en la próxima temporada turística. Leves conatos de dicha problemática los he-

mos visto ya este verano. Los hemos callado para no alarmar a nadie. Ahora que ya el caudal general de aguas pestilentes lleva camino de ir decayendo, es momento de ir pensando muy en serio y con enorme sentido de la responsabilidad, quién o quiénes corresponda, en hacer los proyectos necesarios y ejecutarlos para evitar en el futuro cualquier posible problema en dicho tinglado de aguas.

Felipe Company a los nacionales

El joven deportista Felipe Company ha conseguido plaza para acudir a participar en los campeonatos de España de T.D.V. (tablas deslizadoras a vela) que tendrán lugar próximamente en la península.

Felipe Company, del C. N. Arenal, acaba de ganar varias pruebas y entre ellas la del denominado «Gran Día de la Vela» que tuvo su terminación el pa-

sado reciente día 31. Le deseamos suerte.

Más fruta

Sabemos que una información sobre venta ilegal de fruta, que dimos no hace muchos días ha levantado opiniones fuertes y de variado gusto. Lo cierto, lo real, el problema existe de verdad. Y hay que acabar con él. De no quitar de medio esta avalancha de venta de fruta en la playa, volverá a ser un motivo más de descrédito y de ir aumentando el turismo barato en nuestra zona.

Lactancia C. F.

El C. F. Lactancia tomará parte en la categoría primera división, fútbol infantiles. El club lactanciano que sigue presidido por Antonio Jiménez Sánchez, ha jugado varios partidos de entrenamiento, unos amistosos que han hecho podamos ver en evolución a la plantilla. Podemos asegurar que el Lactancia tiene un buen plantel de jugadores y que en su nueva categoría que estrena dentro de unos días, realizará un magnífico papel.

Miguel Mas Pons

El jugador llucmajorense avencidado en El Arenal desde hace buen número

de años, Miguel Mas Pons, delantero centro que fue del Constancia de Inca, España, Andraitx y esta última temporada militó en el Atlético Baleares acaba de fichar por el C.D. Campos cuando se había hablado insistentemente que estamparía su firma por El Arenal o por el España de Llucmajor.

Desde Inglaterra

Desde Londres hemos recibido carta de Boni Alsina, ex-relaciones públicas de casi todos los clubs deportivos de la zona arenalense. Boni reside en la capital de Inglaterra desde hace varios años. Y Boni nos ruega hagamos llegar a través de estas páginas en nuestra sección de corresponsalía el más cordial saludo a todos sus amigos. Unos amigos que como sabemos son numerosos y que le apreciamos de veras. Queda cumplido, gustosamente, el encargo.

Britania

El equipo «Britania» marcha en cabeza de la clasificación de un torneo por escenario los terrenos futbolísticos de nuestra zona. Después del Britania están el Far West, luego el Chaplins, Hole, Picadilly, Drift este aún sin puntuar.



Cala d'Or

Gustavo expone

Pepe Efe

El pasado viernes día 2, quedó inaugurada en el Banco de Crédito Balear de Cala d'Or, una muestra de gran movimiento vanguardista de Gustavo, residente en Berlín desde 1976. A la muestra asistió el todo Cala d'Or, pudiendo saludar entre otros, a artistas amigos de la zona, como Daniel Codorniu, Ponç Fullana, Tomeu Pons, Miquel Pons, etc. La exposición marca un hito importante en el calendario de la temporada artística de Cala d'Or.

Gustavo Peñalver Vico, pintor nacido en Cartagena, pero mallorquín de adopción, en esta oportunidad, presenta una valiosa muestra de su último quehacer. Un tapiz, dos relieves en madera, seis óleos y once serigrafías, forman el conjunto expositivo que en un principio debía permanecer por espacio de dos meses en Es Crèdit, pero, afortunadamente para el artista,

tendrá que ser clausurado mucho antes, debido a la adquisición de un crecido número de obras, por parte de extranjeros y que ya han sido retiradas del local, a los pocos días de haberse inaugurado la muestra.

El historial artístico de Gustavo, es muy denso. Muy recientemente, expuso en la Casa de España en París. Pertenece a la galería americana Judith Posner, formando grupo con los pintores Robert Indiana y Jorge Segal, habiendo celebrado importantes exposiciones invitado por el senado berlinés y otras en Nueva York, Washington y Los Angeles. Varias galerías de Palma, figuran también en el historial de Gustavo.

Les sugerimos que si disponen de un momento libre, pasen a visitar la exposición actual de Gustavo, aunque la misma ya ha quedado notoriamente diezmada, precisamente por el éxito que ha conseguido.

Llucmajor

El gobierno autonómico y nuestros problemas de aguas

GARA

Este periódico «Baleares», del día 31 de agosto y en su página tercera, publicaba unas manifestaciones del presidente del Gobierno autónomo de Baleares, Gabriel Cañellas, referidas a su programa de actuación al cumplirse los cien días de la toma de posesión del cargo de presidente responsable en la marcha de la autonomía balear.

Entre sus interesantes declaraciones hacía mención especial al problema de las aguas residuales (saneamiento) y del preferente trato a los ayuntamientos turísticos, entre los que se encuentran el de Llucmajor, precisamente en su más alta cota de soluciones a las que debe hacer frente el actual Consistorio, tanto en lo referente a la ciudad de Llucmajor como en la zona turística de El Arenal y su costa. Un problema de una envergadura tal que según nuestros cálculos y creemos conocer a fondo el problema, son de tanta importancia que la ayuda rápida y cuantitativa es de una necesidad imperiosa.

Es de palpante actualidad el urgente arreglo y solución definitiva de las aguas pluviales, potables y residuales de nuestra ciudad. Resulta casi ridículo, después de tantos años,

hablar aún de soluciones, escuchando los más disparatados comentarios en torno a su ejecución y estado y situación. Desde los más pesimistas que son los que por lo general no tienen conectado, a los más satisfechos usuarios-abonados (cerca de 1.300) que la disfrutan, incluidos más de 80 conexiones piratas que vierten al alcantarillado y el funcionamiento de la depuradora con más de 600 toneladas diarias de agua depurada, son pruebas eloquentes del desahogado y desorientación que reina en la marcha del más importante de los servicios públicos, como es el del agua.

Un problema a resolver, cuya solución figura como gestión destacada, primordial y urgente en todas las propagandas de actuación político-social de los partidos políticos que integran el actual Consistorio. Por tanto no ha de existir inconve-

nientes a la hora de enfocar esta principalísima cuestión, tan necesaria como imprescindible para la salud pública, desarrollo y progreso de nuestro pueblo.

Lo más interesante es que, pese a las cuantiosas pérdidas que se detectan (se habla de un 80 por ciento, algo inconcebible) el servicio funciona con más o menos regularidad, incluso sin pérdidas en las liquidaciones trimestrales que presenta SOGESUR, S.A., cuya experiencia y pericia está demostrando a través de los años que cubre los servicios de El Arenal-Llucmajor.

La historia breve es que el último Consistorio franquista, realizó las obras, sin aplicar contribuciones especiales, y las puso en marcha durante más de un año en plan experimental y el anterior Consistorio democrático efectuó, con la presencia de SOGESUR, S.A. y el Servicio Hidráulico de Baleares, máximo responsable, este último de la dirección de vigilancia, la recepción provisional, prueba de que la red general fun-

cionaba normalmente, dentro de un índice de pérdidas del 15 al 25 por ciento. Recordamos saber que en la recepción, las pérdidas fueron de un 13 a un 17 por ciento.

Continuaron las pérdidas, llegándose a la conclusión de que el problema está en las acometidas a la red general, en la pieza K-61 que no resiste la presión. Procede, al parecer, cambiar dicha pieza por la K-62 u otra de cobre que al parecer se utiliza ahora con éxito. Esto representaría al parecer un gasto extraordinario, caso de que Dragados y Construcciones, S.A. no resultara responsable de esta deficiencia a tenor del contrato convenido y firmado con el Ayuntamiento. La ayuda en todos los aspectos del Gobierno autonómico, en el presente caso no puede faltar, tanto en el sentido técnico, de gestión y económico si fuera necesario. Y no sólo en lo que respecta a Llucmajor, sino a El Arenal, debido a los problemas de crecimiento y desarrollo y que exigen una mejora de mucha importancia y cuantía.

HOTEL SAN AGUSTIN

SU HOTEL EN BARCELONA
 Ahora categoría 2 estrellas...con el mismo precio
 Piza. San Agustín, 3 (C/ Hospital) a 50 mtrs. de las Ramblas
 Tels.: 318 16 58 y 318 16 62 - (5 líneas) - Barcelona-1

Empresa de licores líder en el mercado, busca VENDEDOR
 con residencia en PALMA DE MALLORCA
FUNCION
 Dependiendo del delegado de zona, desarrollará su cometido de venta directa y promoción encaminados al incremento del consumo en la provincia.
SE REQUIERE
 ● Profesional de la venta.
 ● Tener ganas de trabajar.
 ● Dedicación absoluta, serio y responsable.
 ● Preferentemente con experiencia en hostelería y alimentación.
 ● Permiso de conducir.
SE OFRECE
 ● Seguridad de trabajo.
 ● Buena remuneración compuesta de fijo más incentivos.
 ● Alta en la Seguridad Social en régimen general.
 ● Coche, dietas, gastos viaje, a cargo de la empresa.
 ● Ventajas sociales.
 ● Apoyo publicitario.
 ● Reserva absoluta.
 Interesados dirigirse por carta manuscrita con historial personal y profesional, adjuntando fotografía reciente, al nº 9.524 Roldós Anuncios, Vergara, 10 Barcelona, 2

MANACOR

Los torrentes, en pésimas condiciones

El serio aviso de los desmadres causados por «Es riuet» de Porto Cristo hace unas semanas, quizás haya servido para actualizar un problema preocupante cual es el pésimo estado en que se encuentran varios torrentes próximos a nuestra ciudad, con sus cauces repletos de maleza, cuando no es peor y lo están de escombros, como sucede en las proximidades del Instituto «Mossén Alcover», o sea en la zona de «Es Canyar».

Para el jueves de esta semana, estaba prevista la visita a Manacor de personal cualificado de Obras Hidráulicas al objeto de intercambiar impresiones con miembros de la Corporación Municipal para estudiar «in situ» y tratar de resolver esta problemática de la suciedad de los torrentes que amenaza a las tierras colindantes si la atmósfera se decide a enfadarse en el próximo otoño.

He ahí una referencia gráfica, la imagen que ofrece el torrente de Manacor a su paso por Vía Portugal, de como se encuentra, en el lugar precisamente donde se desbordó gravemente en los años 30 y donde se ha salido de cauce con menores pérdidas en numerosas ocasiones. Parecida podría ser la foto a las que pudiera hacerse en el torrente de «Conies» donde hasta cañaverall ha crecido en el cauce del mismo.

He ahí una referencia gráfica, la imagen que ofrece el torrente de Manacor a su paso por Vía Portugal, de como se encuentra, en el lugar precisamente donde se desbordó gravemente en los años 30 y donde se ha salido de cauce con menores pérdidas en numerosas ocasiones. Parecida podría ser la foto a las que pudiera hacerse en el torrente de «Conies» donde hasta cañaverall ha crecido en el cauce del mismo.



Esperemos que de la citada reunión del pasado jueves, salgan medidas concretas.

Foto: ALFONSO

Hípicas

El gran premio «nacionales»

Hoy sábado, por la noche, se disputará, en el Hipódromo de Manacor, el Primer gran Premio Nacionales, carrera esta que ha causado gran expectación entre los aficionados debido a sus características especiales: trofeo al ganador, 105.000 pesetas en premios, participación al más alto nivel nacional, por ser el prólogo a otros grandes premios del mismo tipo, etc. La distancia para esta carrera será de 2.400 metros y la salida se dará tras autostart, siendo la inscripción de ocho trotones, de los cuales seis corren, normalmente en el Hipódromo de Son Pardo, y los dos en el de Manacor. De destacar la presencia de Zumbón Mora, que ostenta la mejor marca nacional con 1'18-7 obtenido hace pocas fechas, la de Carino Power, que tan buena impresión dio este mismo verano en Manacor venciendo en una sensacional carrera quizás la mejor en lo que va de año, la de Aronita P. ganadora del Kilómetro lanzado para nacionales celebrado hace pocas semanas, así como la de Cecilia, que tiene una marca, en Manacor, de 1'24 digna de destacar, en definitiva que la participación es de excepción siendo todos los participantes de un alto nivel, por la que es una carrera abierta sin claros favoritos. Además de este gran premio componen el programa para la reunión de esta noche, ocho carreras más que se disputarán sobre la distancia de 2100 metros, siendo la inscripción total de la reunión de ochenta y siete trotones, con varias reparaciones y una carrera estelar a priori muy emocionante.

Este interesante programa es el siguiente:

- 1.ª Cra: Eros Trello, Emperador de Luz, Edelmir, Eloi, Equitrin, Desiree de Morgana, Escarcha Twist, Eva, Cenicienta, Eleazar, E. Marisol, Estivalia. AUTOSTART.
- 3.ª Cra.: Dijuni Mora, Defensora S, Capitana, Elma, Caty Royer, De Florencia, 2.100; Dina, E. Pomponius, E. Pamela, 2.120; Cerezo R, 2.140; César, 2.160.
- 3.ª Cra.: Tórtolo, Dani, Bayon, Divina A., Varcolina P, Campechano, Anita, Baby Power, Alteza R., Bellino L. AUTOSTART.
- 4.ª Cra.: Visir, Son Petit Bo, Una Luz, Alcon D'Or, 2.100; Amour de Uvally, Cantarina, Takyu M., Boy Scout SF, 2.120; Unil, Thyworthy Mora, 2.140; Zagala, 2.160.
- 5.ª Cra.: Babioca II, Benat, Bugs Bunny SF, Azucena F., 2.100; Ben D'Or, 2.120; Floribunda, Ole Senator, Infante Patout, Griserie du Puy, 2.140; Tigre Hanover Y, Andy Diamond, 2.160.
- 6.ª Cra.: Zyan Power, Boga, Devas Granschamp, 2.100; Faisán Doree, Odin Mosebaek, Benita B, Dagay C, 2.120; Bang du Padoueng, Galere D'Eriwan, Lady du Parc, 2.140; Frenois Volo, Jaconde Collonge, 2.160.
- 7.ª Cra.: Leo Buitenzorg, Echo du Vieux Bois, 2.100; Heronneau, Luxuriant, 2.120; Elan D'Azeray, Jolie D'Angenais, 2.140; Elrika, Hote de Rampan, 2.160; Gamin D'Isigny, Jorim Assa, Galvano, 2.180.
- 8.ª Cra.: «I GRAN PREMIO NACIONALES». Zeta, Volto, Zumbón Mora, Valiant, Van Dick SF, Carino Power, Cecilia, Aronita P.
- 9.ª Cra.: «TRIO». Alada, Darioca, 2.100; Cebelina P, Bufón, Argyle Power, De Marta JB, Tabu, 2.120; Brinca Mora, Boira D'Abril Quito, Dinamique, 2.140.

Próxima reunión: Sábado día 17 de septiembre. Distancia 2.400 metros. Carrera especial potros 2 años.

A. Q. T.

Polèmic nomenament

El nou patronat de l'escola municipal de mallorquí

Al darrer plenari de l'ajuntament de Manacor, fou aprovat per 12 vots a favor (CDI, AP i PSM) i 8 abstencions (PSOE i UM) el nou Patronat de l'Escola Municipal de Mallorca, pel període 83-86, segons proposta del Regidor de l'Escola Bartomeu Ferrer, (CDI).

El nou Patronat ha quedat format de la següent manera:

—Bartomeu Ferrer Garau, regidor-delegat de l'Ajuntament.

—Gabriel Vidal Balaguer, representant de l'Obra Cultural Balear.

—Juan Josep Pérez Fons, representant de «La Caixa».

—Santiago Oliver Nadal, representant de «Sa Nostra».

—Llorenç Morey Vives, representant dels Centres d'E.G.B.

—Gabriel Juan Galmés, representant dels Centres de BUP i F.P.

—Gabriel Barceló Bover, director de l'Escola Municipal.

pal.

—Pere Orpí Ferrer, Catalina Gayá Bosch i Guillem Durán Sureda com a representants dals veïns de Manacor, segons els Estatuts de l'Escola.

Unió Mallorquina va dir a través del seu portaveu Rafel Muntaner que la seva abstenció venia motivada perquè són les institucions representades en el Patronat les qui duen designar els membres que les presenten i tan sols no han estat consultades.

Antoni Sureda (PSOE) va coincidir en la mateixa apreciació sobre la proposta d'anomenament de membres i també que si s'havien de reformar els Es-

tats com se vé pensant des de fa un cert temps, això s'hauria d'haver fet abans del Patronat nou, així com també que la representació de les dues entitats bancàries no està avui justificada si no hi ha aportació econòmica per part seva.

Cal afegir a títol de comentari de «Balears» que consideram totalment oportunes les observacions fetes pels portaveus de UM i PSOE respectivament i si bé és natural que la proposta presentada per un membre de CDI era lògic fos recolçada pel seu grup, resulta estrany que rebés el vot favorable d'AP, a no ser que aquest partit, avui en el govern de Manacor, no tinguí idea de la problemàtica de l'Escola.

Es claríssim que si molts

anys enrera, quan no se bravejava tant de democràcia, ni s'exercia per altres indrets, els membres representants d'entitats educatives responien a un recolçament i inclús votació d'aquets Centres, ara resultin digitats pel Regidor de torn, el que fa, apart de la valú dels membres proposats que no discutim en absolut, no sien en realitat representants, sinó sub-delegats del Regidor encarregat dins aquets Centres.

També hi notarem a faltar unes paraules d'agraïment pels membres que han acabat la seva presència dins el Patronat fins al darrer moment, no parlem dels que dimitiren abans d'acabar el seu període, sinó dels que desinteressadament han fet feina fins fa poques setmanes i que queden despedits a la francesa.

Calviá

Expectación ante la visita del Constancia

GABRIEL GENOVART

Decir que la confrontación anunciada para mañana por la tarde a partir de las cinco y media, ha calado en el ánimo del todo de la afición de la zona, e incluso de poblaciones bastante lejanas de la misma, no es faltar ni muchísimo menos a la verdad, ya que tanto Constancia como Calviá, es de prever ofrezcan espectáculo de esos que son propensos a catalizar, dada la categoría del visitante, y por ende, de la dosis de entusiasmo y moral arrobadora, que «vive» en estos augurantes inicios de la temporada, el conjunto calvianense.

Muy tempranera ha llegado tan difícil y comprometida confrontación. Quizás hubiera sido más necesario, se «porfiara» tras el consabido y necesitado rodaje de la jovencísima plantilla local, sin em-

bargo, podemos vaticinar sin el mínimo de equívoco, que las instalaciones del municipal calvianense, vibrarán como antaño acontecía ante la prometida innarrable actuación que se han juramentado realizará, el equipo titular dirigido por Nofre Solivellas.

Decir que en Inca se han tomado la «cosa» con precauciones habidas y por haber, tampoco es faltar a la verdad, por ello, todo se conjuga, para ofrecer a cuantos cita se den en las remozadas instalaciones del recinto local, tengan ocasión de disfrutar con selecto espectáculo, que a falta de muchas horas para principiar, está lo que se dice, totalmente asegurado.

Dicho cuanto antecede, sólo falta añadir que el colegiado responsabilizado para dirigir tan extraordinaria contienda, será el conocido Fuentes Sierra.

VIAJES KRONOS S.A.

G.A.T. 289

invita

a la cena de presentación de

SUS VIAJES A:

- JAPON- HONG KONG- BALI -BANGKOK Del 8 al 26 de Octubre
- PUERTO RICO- CRUCERO POR EL CARIBE-STO. DOMINGO Del 9 al 23 de Noviembre
- TIERRA SANTA Del 4 al 15 de Noviembre
- TIERRA SANTA Y EGIPTO Del 4 al 22 de Noviembre
- GRECIA Y TURQUIA Del 12 al 24 de Noviembre
- GRECIA -TURQUIA- ROMA Del 12 al 27 de Noviembre
- GRECIA -TURQUIA- VIENA Del 12 al 27 de Noviembre

Los interesados en dichos viajes pueden informarse y recoger tickets para la cena del próximo día 15 en nuestras oficinas. Estamos en Calle Bonaire nº 6. Teléfonos: 223463 - 223434 225743 - 223746

Los Reyes clausuraron la Conferencia de Seguridad y Cooperación Europea

«El mundo está ansiando que sus gobernantes progresen en el camino del diálogo»



S.M. el Rey don Juan Carlos pronuncia unas palabras durante la sesión de clausura del Congreso de Seguridad y Cooperación en Europa. Los monarcas acudieron a primera hora de la mañana al Palacio de Congresos, donde finalizaron los trabajos del citado foro internacional. (Telefoto-EFE).

Los Reyes de España llegaron al Palacio de Congresos a las 10 horas acompañados por el ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán; el secretario ejecutivo de la CSCE, embajador Raimundo Pérez Hernández, y el jefe de la delegación española, embajador Juan Luis Pan de Soraluce, entraron en el salón de plenarios mientras sonaban las notas del himno nacional.

Los Reyes Juan Carlos y Sofía ocuparon la presidencia del acto, junto a las mencionadas personalidades, mientras recibían un fuerte aplauso de las 35 delegaciones participantes, encabezadas por los ministros de Asuntos Exteriores de todos los países participantes. El Rey de España pronunció el siguiente discurso:

«Señor presidente, señores ministros, señoras y señores: Constituye para mí una gran satisfacción dirigirme a ustedes en esta ocasión en que se van a clausurar formalmente los trabajos de esta Conferencia que, durante casi tres años, les ha reunido en nuestro país.

Para muchos de ustedes, durante este período

de tiempo España ha sido su hogar. Y me alegra pensar que, incluso en momentos de mayores dificultades y problemas, las tensiones a las que se han visto sometidas han sido mitigadas en alguna medida por la cálida acogida que les han dispensado los españoles.

El pueblo español ha seguido con atención e ilusión los trabajos de la Conferencia. No podía dejar de ser así, puesto que los españoles, por nuestra parte, también estamos empeñados en los últimos años en crear un sistema de convivencia basado en la paz y la defensa de los derechos individuales: En suma, en los principios básicos que animan en proceso de Helsinki.

Más que nunca, el mun-

do está ansiando que sus gobernantes muestren con hechos y no solo con palabras la firme voluntad de progresar en el camino del diálogo. Un camino que erradique por completo la tentación de la violencia y la conculcación de los de-

rechos de la persona humana. Y hoy, lo podemos afirmar sin ningún género de dudas, se ha dado un paso importante en ese camino.

Todos sabemos que no ha sido fácil, pero todos sabemos también que el ca-

mino de la paz está lleno de dificultades, y que sus pasos más firmes son aquellos que se basan en el compromiso y no en la imposición; en la lenta labor de negociaciones y síntesis antes que en el afán de imponer a los demás concepciones no compartidas.

Podemos afirmar que se han sabido encontrar unos principios comunes, unas ideas y unos puntos de referencia que a todos nos unen y, que, como el nombre de esta Conferencia acertadamente resume, no responden únicamente a un propósito de garantizar la seguridad, sino de canalizar una genuina cooperación entre todos nuestros Estados.

La voluntad de diálogo y de entendimiento recíproco demostrada con su presencia en Madrid, puede significar que todos comprendemos que los momentos de crisis suponen una fuente de preocupación y de inquietud para todas las partes implicadas y que, por tanto, a todos interesa buscar vías para llegar a formas aceptables para su resolución.

Puede significar que estamos dispuestos a recurrir al diálogo y no al monólogo, y menos aún a la mera fuerza de los hechos, para entender cuales son los puntos de vista y los intereses de los demás Estados.

Y puede significar, final-

mente, que deseamos confrontar los problemas que en el futuro pudieran presentarse con una conciencia clara de los intereses esenciales que compartimos y de la necesidad de buscar infatigablemente fórmulas imaginativas para solucionarlos.

Señor presidente, señores ministros: mi presencia aquí hoy es mucho más que una grata ocasión. Es un momento de especial alegría para mí, ya que todos los españoles nos sentimos orgullosos de haber colaborado, en la medida de nuestras fuerzas, con nuestra hospitalidad, nuestra ilusión y nuestro trabajo, a la feliz conclusión de los trabajos de la conferencia.

Madrid es hoy una ciudad de paz. Y Madrid quiere ser recordada como la ciudad en que nuestras naciones decidieron hacer frente al pesimismo, apostando, por encima de las dificultades, por la confianza.

Quiero, finalmente, reiterarles el agradecimiento de todo el pueblo español por la larga y grata convivencia que hemos compartido. Que estos años y sus frutos de paz perduren en el tiempo y en nuestra memoria.

Los Reyes Juan Carlos y Sofía abandonaron la sede de la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE), a las 10'12.

El documento final hace hincapié en el terrorismo

El documento final de la conferencia de Madrid, que se contiene en 40 páginas, recibirá la denominación de «Libro beige» en la terminología propia del proceso de distensión, y las 35 naciones participantes han coincidido en calificarlo de «equilibrado y sustancial».

El compromiso adoptado en Madrid por Estados Unidos, Canadá y todas las naciones europeas, salvo Albania, contiene importantes avances respecto al texto que originó el proceso de distensión en 1975, el acta final de Helsinki, e importantes compromisos para la paz y el diálogo en el viejo continente.

Entre los más destacados, figura la convocatoria de un proceso paralelo para buscar medidas de desarme a partir de enero próximo en Estocolmo, del que se dará cuenta a posteriores reuniones de continuidad de la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE).

Asimismo, el documento admite las preocupaciones de los 35 Estados participantes, sus divergencias a lo largo de los trabajos y la importancia del proceso para «incrementar la seguridad, desarrollar la cooperación y mejorar la comprensión mutua».

El texto renueva el compromiso con los principios

asumidos en Helsinki y renueva las obligaciones inherentes, además de denunciar que «hubo que deplorar graves violaciones» mientras se producía la reunión.

El documento de Madrid incluye un duro alegato contra el terrorismo y compromete a los 35 estados a colaborar para erradicarlo.

Este compromiso, promovido por España de forma protagonista, afirma que «los estados participantes condenan al terrorismo, incluido el terrorismo en las relaciones internacionales, por poner en peligro o quitar la vida a seres humanos inocentes o de cualquier forma comprometer los derechos humanos y libertades fundamentales, y hacen hincapié en la necesidad de adoptar medidas energéticas para combatirlos».

«Expresan su determinación —se agrega— de adoptar medidas eficaces para prevenir y suprimir los actos de terrorismo, tanto a nivel nacional como me-

dante la cooperación internacional, incluidos los acuerdos pertinentes bilaterales o multilaterales, y consecuentemente, de ampliar e intensificar la cooperación mutua para combatir dichos actos».

Compromete, asimismo, a adoptar las medidas precisas para impedir que se utilicen los territorios respectivos «para la preparación, organización o realización de actividades terroristas, incluidas las dirigidas contra otros estados participantes y sus ciudadanos».

«Los estados participantes —según el texto— afirman que se abstendrán de toda ayuda directa o indirecta a actividades terroristas, o actividades subversivas o de otro tipo, encaminadas al derrocamiento violento del régimen de otro estado participante, por consiguiente, se abstendrán, entre otras cosas, de financiar, estimular, fomentar o tolerar cualquiera de estas actividades».

En materia de derechos humanos, el documento reconoce el valor de los derechos humanos y libertades fundamentales como esencial para la paz, la justicia y

el bienestar y compromete a los estados participantes a promover su ejercicio efectivo y a desarrollar leyes que los protejan.

En este sentido, contiene la convocatoria de una reunión de expertos sobre respeto de los derechos humanos entre los países participantes, en Ottawa, a partir del 7 de mayo de 1985.

La convocatoria de una Conferencia Europea de Desarme, cuya primera fase se celebrará en Estocolmo, desde el próximo 17 de enero, para estudiar medidas susceptibles de aumentar la confianza y la seguridad, es uno de los hitos del documento final de Madrid. Sus progresos se evaluarán en Viena, en la próxima reunión de continuidad de la CSCE, en 1986.

LABORATORIO EXTRANJERO

Introducido en la clase médico-farmacéutica precisa para BALEARES

Representante

libre, a comisión sobre ventas. Su función primordial será la visita médica y farmacéutica. Se extenderá Contrato Mercantil. Preferible experiencia, no imprescindible. Cultura nivel Bachiller Superior o similar. Formación a cargo de la Empresa. Dietas y kilometraje en desplazamientos. Interesantes premios sobre ventas. Interesados escribir al apartado de correos n.º 497 de Barcelona, indicando curriculum vitae así como representaciones actuales. Adjuntar fotografía. Serán contestadas todas las ofertas.

Viaje
GRATIS
Al Pirineo Aragonés
y Navarro
Sintonice, llame/escríba a
RADIO 80
F.M. 102.4
Cada lunes a las 21,30



Shultz suspendió su conferencia de prensa

El secretario de Estado norteamericano, George Shultz, suspendió una conferencia de prensa que debía mantener ayer en el Palacio de Congresos de Madrid.

Los observadores relacionaron el hecho con su disgusto por la actitud de sus colegas de la Alianza Atlántica el día anterior.

Fuentes oficiales norteamericanas atribuyeron la suspensión de la rueda de prensa anunciada para las 14.35 horas de ayer a que Shultz estimaba que, con una breve declaración hecha ayer tras entrevistarse con su colega soviético, Andrei Gromiko, y su discurso de clausura en la conferencia de Madrid, había cumplido con las expectativas.

Sin embargo, los observadores diplomáticos señalaron el disgusto con que Shultz abandonó una reunión con los otros ministros de los 16 países miembros de la OTAN, a quienes no convenció para adoptar duras medidas contra Moscú por derribar días atrás un avión comercial de Corea del Sur con 269 pasajeros. Los países europeos

miembros de la OTAN considerados más moderados, como España, Francia o Alemania Occidental, frenaron la intención de Estados Unidos para acordar con urgencia en Madrid duras sanciones para los soviéticos.

La postura de los europeos moderados, según explicaron varios ministros después del encuentro, consistió en remitir a otros organismos —Naciones Unidas, Organizaciones de Aviación Civil Internacional (OACI), etc.— la cuestión del avión surcoreano y las medidas.

Con ello, según manifestaron los jefes diplomáticos

moderados, se pretendía alejar de Madrid y del buen resultado alcanzado en el foro de la distensión —la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE)— el fantasma de unas duras sanciones que podían relanzar un ambiente de «guerra fría».

El jefe del Gobierno español, Felipe González —según fuentes diplomáticas— fue uno de los más firmes defensores de esa actitud frente a los Estados Unidos, por estimar que un estallido de la confrontación puede comprometer seriamente otras gestiones que se desarrollan en pro del desarme en el mundo.

Austeridad, lema para 1984

Ya se conocen algunas cifras básicas de los presupuestos para el 84. El crecimiento económico será del 2,5 por ciento; el déficit público el 5,4 del producto interior bruto; la inflación, el 8 por ciento. Sin embargo, la cifra más indicativa de la austeridad reclamada por el Gobierno es la del aumento de los salarios, situada en un 6,5 por ciento para el sector público; al mismo tiempo que la Administración pretende que sea también indicativa para el sector privado.

¿Cuál es la reacción de los sindicatos ante esta moderación salarial, situada por debajo de la inflación prevista?

Comisiones Obreras no oculta su decepción y su pesimismo. No se ha contado con las centrales. La política de concertación ha pasado a la historia. Por eso serán precisas movilizaciones reivindicativas.

UGT ve negros nubarrones, pero aún no da por liquidada la posibilidad de una política de concertación. El presupuesto, ciertamente, aún no está cerrado del todo, pero si lo está en las grandes magnitudes, que son las que determinan todas las demás. El margen de maniobra es, pues, reducido.

Ambas centrales aceptarían el tope salarial del 6,5 por ciento, pero sólo a cambio de contraprestaciones para los trabajadores: pensiones, cobertura del paro, empleo comunitario, y mejora de las prestaciones sanitarias.

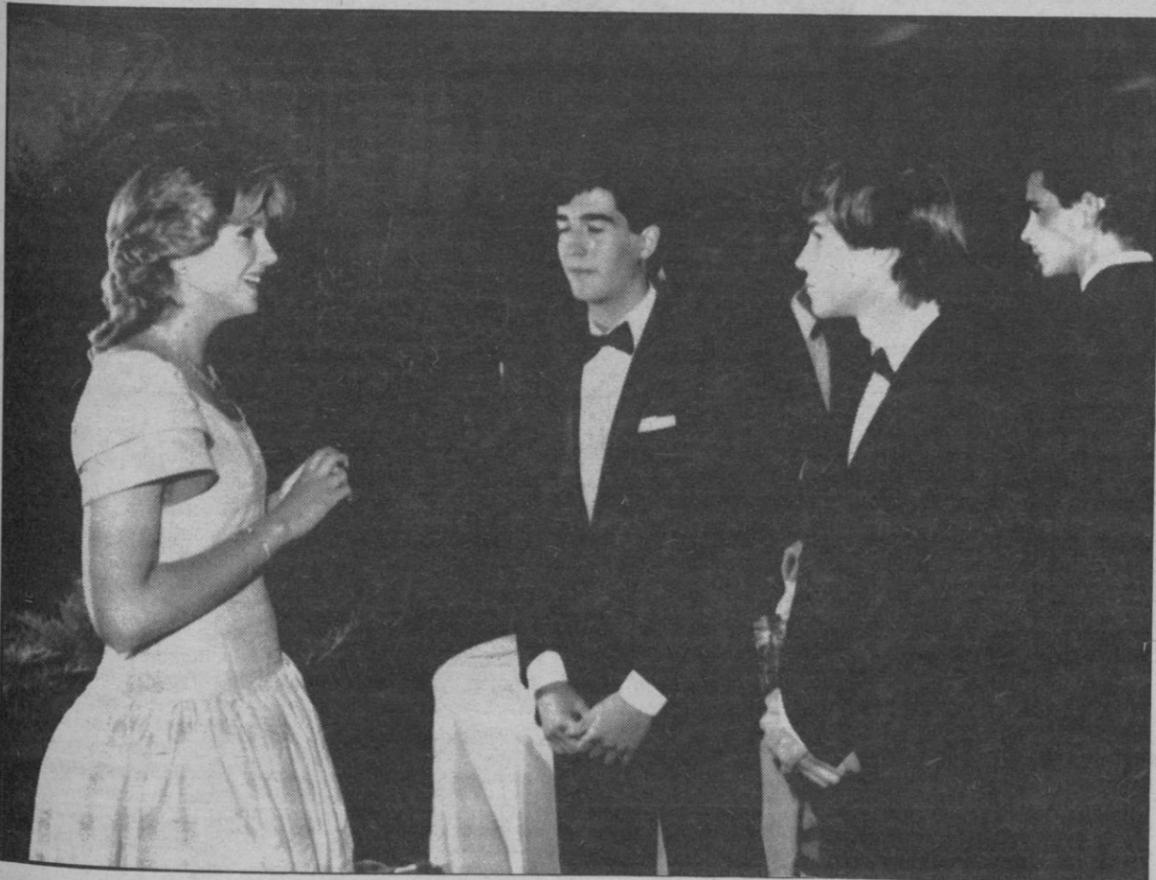
Las fuerzas serán convocadas a diálogo separado por el Gobierno. Se dice que aún hay posibilidades de modificar ciertas partidas presu-

puestas; aumentar la aportación del Estado a la Seguridad Social y las transferencias para el desempleo.

Lo que está claro es que el Gobierno ha querido hacer en solitario el diseño presupuestario, dando fin a la ya tradicional concertación con los sindicatos. Ello puede implicar una respuesta dura por parte de estos. Sin embargo, también las centrales están atadas de pies y manos por la crisis económica y, aunque a regañadientes, habrán de comulgar con ruedas de molino. La austeridad es un criterio compartido por todos. El problema es cómo se reparte esa austeridad. En principio, habrá que hacer justicia y reconocer que no hay ningún sector de la sociedad española que no vaya a sufrir las consecuencias de ese apretarse el cinturón. Si se quiere avanzar en la solución de la crisis, no habrá más remedio que ser conscientes de que en 1984 seremos todos un poco menos ricos o un poco más pobres que en 1983.

José Antonio Gabriel y Galán

La fiesta de las Infantas



La infanta Cristina conversa con unos amigos, durante la fiesta que ella y su hermana, la infanta Elena, celebraron, acompañadas de su familia, en el Palacio de la Zarzuela. A la fiesta asistieron más de un centenar de invitados y se prolongó hasta las cinco de la mañana. (Telefoto Efe).

CASA presenta un nuevo avión

Enrique Guzmán, presidente de Construcciones Aeronáuticas, S.A., presentó a los medios de comunicación el programa del nuevo avión CN-235, que mañana saldrá oficialmente del hangar y que será apadrinado por la infanta Elena.

El CN-235 ha sido fabricado paralelamente en España y en Indonesia por las empresas «Casa» y «Nurta-

rio», con quienes se colaboró para la realización del programa y quien aportó la mitad de los 80 millones de dólares del presupuesto.

El mercado que se calcula que tiene el tipo de avión del CN-235, es de unas 2.300 unidades que se deben disputar 4 empresas de aviación que, o han terminado sus aparatos, o están en una fase similar a la del español.

EXCEPCIONALMENTE
PARIS AVENIDAS
BOUTIQUE

LIQUIDA
2.000 vestidos y conjuntos de tricot fantasía

RESTOS DE SERIE EXPORTACION, a precios auténticamente de coste. Oferta limitada

RECUERDE
su conveniente visita a **PARIS AVENIDAS** boutique

Avda. Conde Sallent, 13 • Palma

Reunión de las Mesas del Congreso y del Senado

Ordenado numéricamente lo que queda de la LOAPA

Ayer mañana tuvo lugar en el Congreso de los Diputados una reunión conjunta de las Mesas de las dos Cámaras legislativas para estudiar el cumplimiento de la sentencia dictada por el Tribunal Constitucional sobre la Ley Orgánica para la Armonización del Proceso Autonómico (Loapa).

Al término de la reunión, que fue breve, el vicepresidente del Congreso, Leopoldo Torres, declaró que se había producido un acuerdo en el sentido de ordenar los artículos subsistentes numéricamente de esta manera, quedan eliminados de la ley todos aquellos artículos que el Tribunal declaró inconstitucionales y quedarán plasmados en la redacción aquellos que son perfectamente constitucionales.

Según Leopoldo Torres, esta opción fue apoyada por las minorías vasca y catalana y contó con la oposición de los representantes del Grupo Popular quienes consideraron que la ley había quedado totalmente desnaturalizada. Era necesario retirarla y en consecuencia el Gobierno debería remitir nuevos proyectos de ley al Congreso en aplicación de lo que el Tribunal Constitucional no ha declarado nulo.

Las minoría vasca y catalana han interpretado que la ordenación de artículos efectuada por los servicios jurídicos de la Cámara no desvirtuaba el contenido de la sentencia del Tribunal Constitucional.

Otra novedad introducida en la reunión es que no será necesario reunir a los plenos del Congreso y del Senado para que se pronuncien sobre este ajuste numérico, sino que bastará con la aprobación de las mesas, ya que se trata de un trabajo puramente mecánico sin ningún pronunciamiento sobre el fondo de la sentencia dictada por el Tribunal Constitucional.

De esta manera, la Ley de Proceso Autonómico, una vez redactada ordenadamente será publicada por el Boletín Oficial del Congreso, pasará a la sanción del Rey y luego será publicada en el Boletín Oficial del Estado. A los cinco meses de su publicación —dijo Leopoldo Torres— deberá entrar en vigor, tal y como en su día se acordó.

Defensor del pueblo

Asimismo, las mesas del Congreso y del Senado, estudiaron el presupuesto económico del Defensor del Pueblo, institución dependiente de las Cortes generales. El presupuesto es de 318 millones de pesetas. El del año pasado fue de unos 250 millones. El incremento de los presupuestos generales de este año no sobrepasa el 8 por ciento respecto a los ahora vigentes. Las retribuciones del personal crecerán un 6,5 por ciento, al igual que la del resto de los funcionarios.

NAUS de DANSA I TEATRE

PROXIMO LUNES

APERTURA
CURSO 1983 - 84

NUEVA SECCION -
DANZA CLASICA

PARA NIÑOS Y PROFESIONALES

Profesor: **SIMONE de WAAL**
del Netherlands Dance Theatre (Holanda)
DANZA MODERNA Y JAZZ;
Montse CATARINEU (Barcelona-París)

INTERPRETACION: Jorge ALIAGA
GYM JAZZ: Silvie ARGILLIER

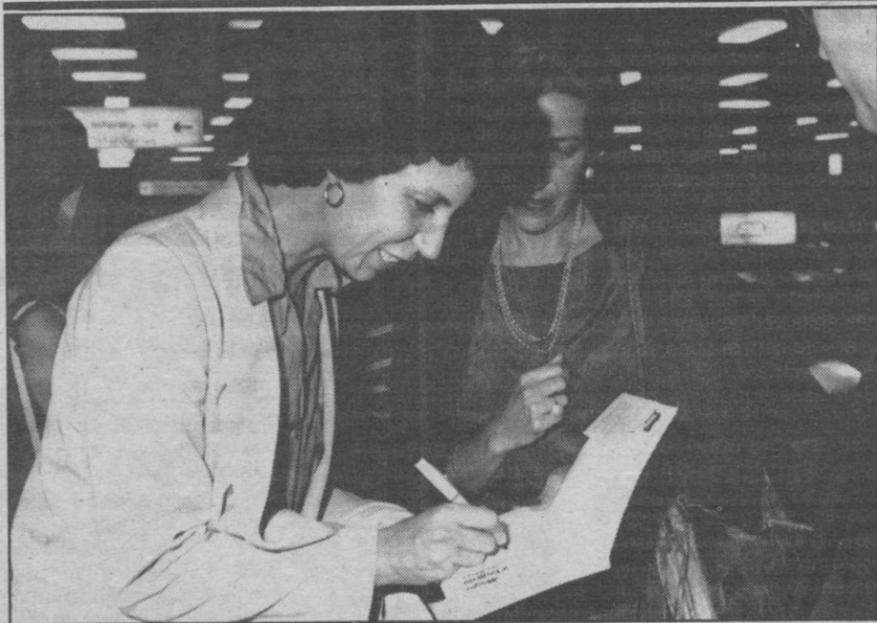
NAUS de DANSA I TEATRE

C/. Cecilio Metelo, 6 - bajos. Palma.
Teléfono: 21 34 64



Llegó a Madrid la hija de Allende

● «Es fundamental la salida del general Pinochet»



Isabel Allende, hija del que fuera presidente de Chile, Salvador Allende, a su llegada a Madrid, procedente de Méjico, para asistir el domingo a la anunciada manifestación de las fuerzas democráticas en contra del régimen del general Pinochet, firma en un libro de una de las personas que acudieron a recibirla al aeropuerto de Barajas. (Telefoto EFE)

Isabel Allende, hija del que fuera presidente de Chile Salvador Allende, llegó ayer mañana a Madrid procedente de Méjico para asistir el próximo domingo a la anunciada manifesta-

ción de las fuerzas democráticas en contra del régimen del general Pinochet.

Isabel Allende dijo a los periodistas en Barajas que la Coordinadora Democrá-

tica Chilena se enfrenta a un desafío contra el régimen de la Junta Militar en «una difícil situación porque cierta apertura no significa un cambio de régimen y es evidente que la

represión es muy fuerte y estamos muy preocupados».

Siguió diciendo la hija del derrocado Allende que hay muchas esperanzas de expulsar a Pinochet porque por primera vez en diez años se puede hablar de un pueblo que comienza a movilizarse.

Dijo a continuación que en ningún caso es negociable la permanencia de Pinochet y que está muy claro que todas las fuerzas democráticas de centro y de izquierda no van a negociar la permanencia del general porque la única viabilidad democrática es su salida.

Más adelante explicó que el nivel de las protestas de la actualidad pueden llevar a una acumulación de fuerzas sociales que conduzca a la salida de Pinochet pero subrayó que no se puede hablar aún de fechas.

Preguntada sobre el hombre que pueda liderar la transición democrática en Chile aseguró que no faltarán hombres para ello pero que lo fundamental es la salida del general Pinochet del poder.

Desmontada la estatua ecuestre de Franco en Valencia

Un grupo de voluntarios encapuchados consiguió, mediante dos grúas, desmontar definitivamente la estatua ecuestre del general Franco, que se hallaba enclavada en la plaza del País Valenciano, pasadas las dos y media de la tarde.

En el curso de la operación definitiva, realizada por encapuchados a causa del miedo a posibles represalias, algunos grupos de personas, que proferían gritos en favor de Franco, les apedrearon, y uno de los trabajadores resultó herido leve. Otras personas aplaudieron cuando el pedestal cayó.

La Policía Nacional intervino levemente con material antidisturbios y consiguió restablecer la normalidad, apenas alterada.

La estatua fue recogida en un camión de arena y resultó quebrada en dos, como consecuencia de su peso (casi 1.800 kilogramos) y de la fuerza realizada por las grúas.

Con esta retirada se ha cumplimentado definitivamente el acuerdo adoptado por la corporación municipal de Valencia en 1979.

Aunque las previsiones eran de que la operación se llevaría a cabo en una hora, razones exclusivamente técnicas impidieron y retrasaron el traslado de la estatua.

El trabajo se inició a las cuatro y media de la madrugada pasada. Un grupo de trabajadores y una grúa, con las señales de identificación cubiertas, eran los encargados de la



La estatua ecuestre del general Franco se partió por la mitad, cuando estaba siendo retirada del pedestal en que ha estado colocada desde 1964, en la céntrica plaza del Ayuntamiento de Valencia. (Telefoto EFE).

tarea, pero los problemas comenzaron cuando se comprobó que la dotación técnica no era suficiente para levantar la estatua del pedestal.

Una vez que las patas del caballo fueron aserradas y la parte superior del monumento atado a la pluma de la grúa, se supo que la fuerza mecánica de ésta no bastaba para llevar a cabo el trabajo.

Fue entonces cuando se requirieron los servicios de una grúa municipal. A pesar de la presencia de ésta segunda máquina, tampoco se consiguió el objetivo de la retirada. Al retrasarse sustancial-

mente las labores de traslado, los habitantes de la ciudad de Valencia se incorporaron a la vida cotidiana y, aunque en pequeñas cantidades, han ido pasando por la plaza del País Valenciano durante las casi once horas que duró el suceso.

Algunas personas han intentado provocar alteraciones de orden público y oponerse a la realización del acuerdo municipal, pero la presencia de los miembros de la Policía Nacional y de la Municipal impidieron cualquier tipo de violencia, por lo que la espera transcurrió sin apenas inciden-

tes.

Durante toda la semana, el entorno al monumento ecuestre permaneció rodeado por la policía.

La estatua ecuestre de Franco fue esculpida por José Capuz y el monumento se erigió en 1964, al cumplirse los 25 años de la guerra civil española.

Una vez retirada la estatua de Franco, grupos de personas protagonizaron incidentes ante el edificio del Ayuntamiento de Valencia, rompieron cristales y volcaron un vehículo del parque municipal de bomberos.

Cuatro muertos en la quinta jornada de protesta nacional

Chile: la dictadura se empleó a fondo

- Marchas militares interfirieron el ruido de las cacerolas
- El líder obrerista Rodolfo Seguel, detenido otra vez

Cuatro personas murieron ayer durante la quinta protesta nacional contra el régimen militar del general Augusto Pinochet, según el matutino «La Tercera de la Hora».

Según «La Tercera» además de los ya identificados: María Elena Rodríguez, de Valparaíso, y Angel Zabala, de la capital, hay otros dos jóvenes fallecidos no identificados, cuyos cadáveres se encuentran en un centro hospitalario.

En «El Mercurio» la cifra de muertos que figura en primera página es de tres, aludiendo a los dos identificados y a un joven de 25 años que, según sus datos, falleció ayer en la sala de urgencias del hospital Barros Luco.

Los otros dos matutinos de Santiago «Las Últimas Noticias» y el gubernamental «La Nación», se refieren solamente a los dos muertos identificados y reconocidos oficialmente anoche.

El presidente del grupo opositor, Alianza Democrática, y del Partido Demócrata Cristiano, Gabriel Valdés, denunció las «agresiones realizadas con brutal violencia» por las fuerzas de carabineros contra las personas que ayer se concentraron en la Plaza Italia para realizar una sentada.

Valdés anunció que inmediatamente convocará a la Alianza Democrática «para que analice estos hechos y adopte las resoluciones

correspondientes» por considerar que «seguimos sometidos al arbitrio del Gobierno, que vuelve a usar la represión como su instrumento básico de sustentación».

Gabriel Valdés se incorporó a la «sentada» frustrada de la Plaza Italia, donde recibió a sus pies el impacto de una bomba de gases lacrimógenos que le produjo intoxicación y el chorro impulsado desde un camión lanza aguas.

Los enfrentamientos entre policías y manifestantes, continuaron a lo largo de la tarde y de las primeras horas de la noche por zonas del centro urbano y peatonal de Santiago, en las que, si bien se produjeron numerosas detenciones, 235, según versión oficial, un elevado número de las personas fueron nuevamente puestas en libertad después de haberseles tomado su filiación.

A las 20 horas (24.00

gmt) se inició el ruido de las cacerolas, que en algunas zonas se fue intentando neutralizar con marchas militares que hicieron sonar los partidarios del Gobierno.

En las poblaciones suburbanas de Santiago, donde en protestas anteriores se produjo el mayor y más grave número de incidentes, en esta oportunidad, las Fuerzas Armadas apenas intervinieron para interceptar las muchas marchas que hubo por las calles.

En las primeras horas de la madrugada de ayer se produjeron, sin embargo, algunos actos de violencia en poblaciones de Santiago, que según Radio Cooperativa fueron protagonizados por civiles que dispararon contra grupos de personas desde automóviles en marcha.

También fuerzas de carabineros lanzaron granadas lacrimógenas contra los grupos que regresaban a sus casas después de haberse manifestado, dijo en un resumen final la misma emisora.

Radio Cooperativa, indicó, sin precisar, la posibilidad de que, en estas últimas acciones se hubieran producido algunos heridos, tanto por impactos de bala, como de contusiones.

Rueda de prensa de Jarpa

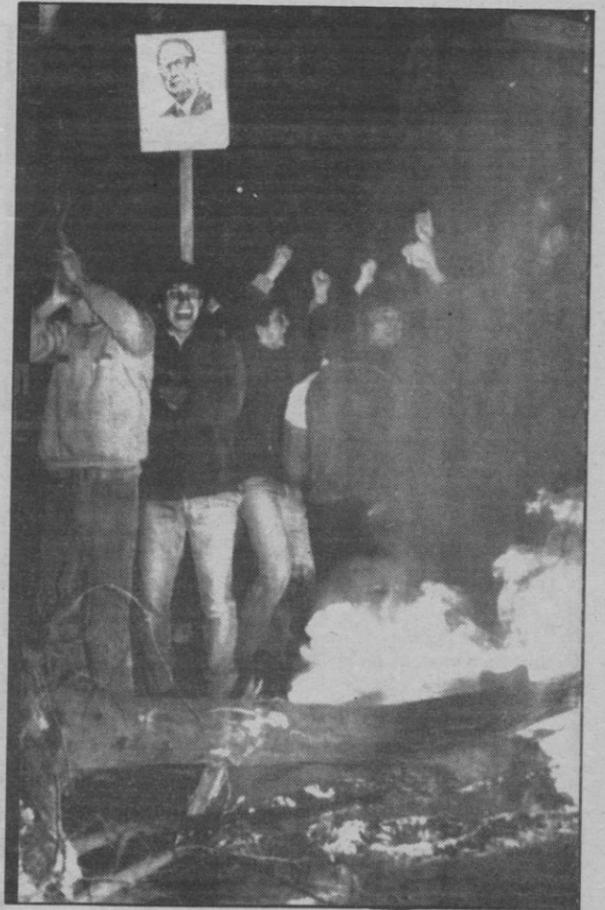
Las protestas nacionales convocadas por la oposición no impiden la continuación del diálogo político, ha afirmado en una rueda de prensa el ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa.

El jefe del gabinete ministerial del general Augusto Pinochet, recibió a los periodistas para afirmar que «el Gobierno no ha tenido el propósito de golpear ni de maltratar a nadie».

Consultado sobre la actuación de carabineros que el mediodía impidió una sentada pacífica lanzando bombas lacrimógenas y chorros de agua con sus carros especiales, Jarpa indicó que «para concentrarse y paralizar el tránsito hay que pedir permiso».

Jarpa agregó que los dirigentes de la oposición saben de estas normas que vienen de mucho tiempo atrás, y saben, además, que si piden el permiso se les concederá.

El ministro dijo que en Santiago se habían registrado solo incidentes menores, mientras que en provincias se celebraron algunos desfiles, especialmente en Concepción.



Grupo de jóvenes, portando un retrato de Allende, levantan una barricada en Santiago. (Efe)

Sobre las quejas del ex senador Patricio Alwyn quien alegó haber sido detenido por los carabineros en incidentes registrados en el centro de Santiago, el ministro se limitó a contestar: «siento mucho las molestias del señor Alwyn por participar en manifestaciones juveniles».

Seguel, detenido

El presidente del Comando Nacional de Trabajadores (CNT) y líder de los 23.000 trabajadores del cobre, Rodolfo Seguel fue detenido por decisión de un juez instructor de Santiago.

El juez, ministro de la corte, Alberto Novoa decidió encarcelar a Seguel como parte de la investigación originada en un reque-

rimiento judicial presentado ayer ante el ministro Novoa durante poco más de una hora, después de lo cual el magistrado ordenó su detención.

Seguel prestó declaración ayer ante el ministro Novoa durante poco más de una hora, después de lo cual el magistrado ordenó su detención. El dirigente, que no ha sido comunicado y puede recibir visitas y hablar con su abogado, está acusado por el Gobierno de infringir la ley de seguridad interior del Estado por injurias y calumnias en contra del presidente de la República.

Los conceptos de Seguel, considerados injuriosos por el Gobierno, fueron vertidos en una entrevista concedida por el dirigente sindical al diario «El Excelsior» de México.

Pinochet

Mañana hará diez años que pisoteó usted la voluntad de todo un pueblo, mañana el mundo recordará el día en que le fue arrebatado a Chile la posibilidad de decidir por sí misma.

Y a pesar de todo, no le odio. Y no le odio porque no es usted más que un hombre más que añadir a esa lista de pobres miserables que se creen en posesión de la verdad absoluta a los que su limitada inteligencia les hace creerse en posesión de la razón y que todos los demás, sean diez, diez millones o la humanidad entera están equivocados. No le odio, pero entiendo perfectamente que el mundo entero lo haga. Realmente lo que me da usted es lástima, casi estoy por decir que lo compadezco. Y lo compadezco porque es usted ahora la viva imagen del animal acorralado.

A partir de mañana, once de septiembre, sy

vida ya no valdrá nada. Habrá dejado de servir a los que hasta ahora, por aquello de que los fascismos necesitan conmemorar efemérides pasadas porque no tiene futuro, lo han sostenido en el poder para mantener una mentira. Le han estado utilizando a usted hasta hoy para celebrar la ilusión de los «diez años» dentro de una ficción normalidad, pero ahora ha dejado de interesarles. Usted, a partir de mañana, habrá muerto para sus propios compañeros, después de haber muerto ya para todo su pueblo cuando ordenó disparar contra el primer chileno.

Hoy tenía la intención de escribirle a usted una larga carta, pero la verdad es que no tengo muchas ganas. Me da la impresión de estar hablando con un cadáver.

General Pinochet, descanse en paz, si puede. Hasta nunca.

Juan



La policía, en el lugar en donde murió una manifestante. (Efe)

España en los Juegos del Mediterráneo

Tres medallas de oro, una de plata y tres de bronce

David López Zuberó, en la primera final del programa, la de los 200 metros estilos, se ha impuesto de forma autoritaria y ha conseguido la primera de oro. López-Zuberó ha marcado un crono de 2:06.67, mientras que Divano, plata, ha tardado 2:07.30. El bronce se lo adjudicó el yugoslavo Borut Petric, con 2:08.01.

En los 1.500 metros libres se preveía una dura lucha entre los hermanos Escalas y el yugoslavo Darjan Petric. Así ha ocurrido hasta que el mayor de los Escalas. Se ha marchado en pos de la victoria, sin que pudiera aguantar su ritmo el yugoslavo. Rafael Escalas, con 15:18.89, ha logrado la primera posición. Petric ha nadado la distancia en 15:28.75 y Juan Enrique en 15:34.16.

La que también le echó genio ha sido Natalia Autric. Nuestra nadadora, en los 200 metros mariposa, que consiguió el bronce.

En la final de relevos 4 por 100 estilos, Ignacio Ibarquén, Gustavo Torrijos, López Zuberó y Juan Carlos Vallejo han conseguido la segunda posición, tras mantener un bonito duelo con los italianos, que han sido primeros, con 3:50.44. España ha quedado segunda con 3:52.76 y el bronce ha sido para Francia, con 3:53.81.

Ana Almansa y Margarita Vaquero han obtenido la medalla de oro en la competición de dobles de tenis femenino, al derrotar fácilmente a las italianas Laura Gollarsa y Jessica Zanelli, por 6-3 y 6-0.

En la competición de Lucha-Libre, se ha obtenido una medalla de bronce por mediación de Santiago Morales, en la categoría de 100 kilos.

ETA reivindica el asesinato de Hernani

ETA militar se ha responsabilizado, mediante un comunicado remitido a diversos medios informativos, del atentado que, en la noche del pasado lunes, costó la vida a Arturo Quintanilla Salas, en Hernani.

En su comunicado, la or-

ganización armada desmiente el impago del impuesto revolucionario, aunque reconoce que se había exigido a uno de los establecimientos que regentaba Quintanilla, a título de empresa y no personalmente.

Francisco Virseda, probable sustituto de Calviño en RTVE

Francisco Virseda, actual director general de Medios de Comunicación Social del Estado, será probablemente el sustituto de José María Calviño, al frente del ente público RTVE, según dice «Diario 16».

Virseda, abogado, sería así el segundo director general de RTVE desde que el PSOE ganó las elecciones el 28 de octubre del pasado año. De confirmarse el nombramiento —dice Diario 16— José María Calviño habría estado al frente del ente público menos de nueve meses.

Finalmente, «Diario 16» afirma: «El Gobierno habría decidido a toda prisa sustituir a José María Calviño al frente de RTVE, después de que, en el primer Consejo de Ministros celebrado después de las vacaciones, los miembros del gabinete formularan duras críticas a la programación de TVE».



III ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

D. Gabriel Reinés Mascaró

Que acaeció el día 10 de Septiembre 1980

E. P. D.

Su esposa e hijos ruegan a sus familiares y amigos, le tengan presente y suplican una oración por su eterno descanso, por lo que les quedarán sumamente agradecidos.

Dos aviones rebeldes bombardearon los depósitos de combustible

Incurción aérea contra el principal puerto de Nicaragua

Dos aviones de combate «T-28», que según el Ministerio nicaragüense incursionaron el espacio aéreo de este país, «procedentes de Honduras», bombardearon ayer el puerto de Corinto, perforando dos depósitos de combustible.

Según informaciones procedentes de San José de Costa Rica, la comandancia Militar de «Arde» (Alianza Revolucionaria Democrática), basada en las montañas del sur de Nicaragua, se hizo responsable del bombardeo.

En Nicaragua, el sub-comandante Roberto Sánchez, portavoz del Ministerio de Defensa, informó de que los dos aviones trataron de destruir el área de la autoridad portuaria del lugar, lanzando dos bombas, que no dieron an el blanco.

El funcionario explicó que los artefactos explosivos cayeron al mar Pacífico donde estallaron sin causar daños de ninguna clase.

Los aparatos también lanzaron «rockets» contra depósitos de combustible del principal puerto del país, sin dar en el objetivo.

El oficial explicó que, no obstante, los charneles de los cohetes explosivos ocasionaron perforaciones en dos tanques de combustible del puerto.

Según los datos facilitados por el sub-comandante Sánchez, los aviones también intentaron bombardear el puente de Pasoca-

● Importante combate aeronaval en la costa atlántica entre sandinistas y hondureños

ballos que une a la ciudad portuaria con el interior del país, pero fallaron porque se lo impidió la defensa anti-aérea sandinista.

Una vez que las baterías antiaéreas del Ejército nicaragüense repelieron el ataque, los aviones incursores desistieron de seguir atacando otros objetivos y emprendieron el regreso en dirección a Honduras, añadió el portavoz de Defensa.

El funcionario aseguró que se cree que una de las naves atacantes resultó alcanzada por los proyectiles.

Por otra parte, el portavoz militar aseguró que el bombardeo no ocasionó bajas humanas, aunque sí daños materiales, si bien consideró que «no son de gran importancia».

El informante dijo que no es la primera vez que aviones «procedentes de Honduras» atacan el puerto de Corinto, volando a baja altura sobre el mar para dificultar su detección por la defensa antiaérea de este país.

Batalla aeronaval

El Gobierno sandinista ha insistido en que sí hubo

una batalla aeronaval en la costa atlántica entre fuerzas hondureñas y nicaragüenses.

Según los datos del Ministerio de Defensa, un técnico de radio nicaragüense resultó herido en la citada batalla en la que participaron aviones y guardacostas de ambos países.

El combate entre tres guardacostas hondureños, un número no determinado de aviones de la Fuerza Aérea de Honduras, aviones de la Fuerza Aérea Sandinista y guardacostas de este país, tuvo como escenario, a la laguna de Bismona al norte del Puerto Cabezas.

El Gobierno hondureño ha negado haber sostenido anteayer una batalla aeronaval en el Atlántico con las unidades de Nicaragua.

El incidente que derivó en el choque aeronaval se inició cuando unidades de la marina de guerra de este país capturaron a un barco pesquero hondureño en la zona de Cayos Miskitos, en aguas jurisdiccionales de Nicaragua, dijo el Ministerio de Defensa.

Guardacostas hondureños y aviones del tipo «Super Mistery B2» entraron

en el espacio aéreo nicaragüense, dando protección al barco pirata y atacando a las embarcaciones de Nicaragua, añadió el Ministerio de Defensa.

Como resultado de las hostilidades, el pesquero pirata hondureño logró escapar y a consecuencia de los disparos resultó herido el técnico en radio de la Marina sandinista, Douglas Loasiga.

El Ministerio de Defensa precisó que el combate cesó a las cinco de la tarde (01:00 h. e.) del jueves, cuando las naves aéreas hondureñas se retiraron del sector.

Según autoridades del Ministerio de Defensa, los incidentes marítimos en la zona de Cayos Miskitos de han vuelto frecuentes por tratarse de un sector donde existe una riqueza pesquera importante.

El Ministerio de Asuntos Exteriores de Managua ha informado de que el Gobierno nicaragüense ha comunicado al de Honduras estos hechos, presentando al mismo tiempo «una enérgica protesta» por la violación de su espacio aéreo y marítimo.

El Rey clausuró el Congreso Mundial de Economía

España vive por encima de sus posibilidades

El Rey Don Juan Carlos, acompañado por los ministros de Industria y Energía, Carlos Solchaga, y de la presidencia, Javier Moscoso, clausuró el séptimo congreso mundial de economía, celebrado esta semana en Madrid.

En su intervención, Don Juan Carlos agradeció la presencia en este Congreso de unos 2.000 economistas procedentes de 50 países.

«Tenemos la esperanza —dijo el Rey— de que la participación de economistas españoles haya contribuido, con la aportación de ideas a la búsqueda de soluciones de los problemas que angustian a los políticos y ciudadanos de todo el mundo, y que hagan posible la salida de esta larga crisis económica».

La sociedad española vive por encima de sus posibilidades

El bajo crecimiento de la economía española y el volumen de la deuda exterior, que alcanza los 29.000 millones

de dólares, pone de manifiesto que la sociedad española vive por encima de sus posibilidades, es decir, que gasta más de lo que produce.

Así se afirma en las conclusiones de la mesa redonda sobre la economía española en su relación con la economía mundial que fue presentada por el profesor Enrique Fuentes Quintana en el VII congreso mundial de economía.

Las revisiones de deuda externa se sitúan entre 30.200 y 31.600 millones de dólares, basadas en los datos siguientes: no habrá aumentos salariales reales en dicho período, las exportaciones de los países de la OCDE aumentarán a una media del 3,5 en términos reales y la apreciación media anual del dólar será del 15 por ciento.

En estas conclusiones se dice que la economía española, que en el período 1961-1974 había crecido a ritmo medio del 7 por ciento anual, ha crecido entre 1975-82 a un 1,5 por ciento de media al mismo tiempo que triplicaba su déficit por cuenta corriente.

Como causas de esta situación se citan la caída de la tasa de desarrollo y comercio mundiales, consecuencia de la crisis, el crecimiento proteccionista de los países industrializados, los resultados ne-

gativos de las balanzas agrícola, energética y tecnológica que, según se afirma, responden a una asignación inadecuada de recursos y todo ello junto con la caída de las tasas de inversión y de ahorro.

Los países de la alianza cancelan durante un mes los vuelos a la URSS

Represalias de la OTAN contra Moscú

La suspensión de los vuelos comerciales a la Unión Soviética por parte de las compañías de los países de la OTAN se recibió con un «sin comentarios» en medios oficiales aliados consultados ayer por «Efe».

«Espero que el portavoz del Gobierno alemán sepa de lo que habla», comentó un funcionario de la OTAN, refiriéndose al anuncio de Juergen Suedhof en Bonn de la próxima suspensión de vuelos, en represalia por el derribo del «Jumbo» surcoreano.

«La decisión está en manos de los 16 embajadores aliados ante el cuartel general de la OTAN en Bruselas que se reúnen a partir de las 16.00 GMT (18.00 H.E.)», señaló el servicio de prensa de la OTAN.

Otras fuentes diplomáticas indicaron que los representantes esperan instrucciones precisas de sus Gobiernos sobre la decisión que se tomará en esta reunión, sin querer comentar las noticias llegadas de Alemania Federal.

Hoy, a las cinco, parte la expedición a Salamanca

«A puntuar en el Helmático»



Cuando llegaron a Palma todo hacía suponer que la figura indiscutible sería García Giménez, sin embargo el que primero ha cuajado en este Mallorca de Primera ha sido Izquierdo. El pasado domingo fue uno de los que más gustó.

MACIA RIERA

Como ya es habitual de todos los viernes se celebró ayer por la mañana la rueda de prensa con el preparador mallorquinista Koldo Aguirre. Momentos antes de reunirnos con él los jugadores habían abandonado la sesión de entrenamiento, penúltima antes del desplazamiento a tierras salmantinas, puesto que el entrenador tiene dispuesto que el último se celebre hoy mismo por la mañana, después de este facilitará la definitiva lista de convocados y éstos tendrán un escaso margen de horas para marchar a sus casas a despedirse porque a las cinco saldrá el avión que transporta la expedición.

Naturalmente, como era de esperar habiendo jugado el Mallorca, pocas horas antes de la reunión, en Mahón donde se venció al Sporting por dos goles a cero, las primeras preguntas fueron encaminadas a saber si la buena actuación de algunos hombres en este amistoso le haría introducir cambios en la formación inicial, Koldo fue así de rotundo:

—Yo no he visto ningún cambio a realizar y por lo tanto en el Helmático saltarán al campo inicialmente, los mismos jugadores que lo hicieron contra el Za-

ragoza, es decir, Tirapu, Zuviría, Sabido, Dacosta, Izquierdo, Estella, Delgado, Martínez, Verón, Armstrong y Barrera.

—Sin embargo las crónicas recibidas ayer desde Mahón coincidían todas en que el mejor hombre del Mallorca había sido Gallardo.

—No soy hombre partidario de cambios y como ya he dicho en anteriores reuniones mientras no ocurra nada especial pienso continuar con los mismos jugadores.

—Hablemos del Salamanca. ¿Que nos puede

decir de él?

—Bueno, en principio todo el mundo comenta que es un equipo que esta temporada, en lugar de reforzarse, se ha debilitado aunque yo puedo decir que es un equipo difícil de batir en su campo porque siempre pelea mucho, tiene una gran espíritu de entrega y además está arropado por una afición que es incondicional. Son conscientes de que su equipo es de los que deben luchar por la permanencia y están siempre apoyando a sus jugadores, ganen o pierdan.

—¿Cuál es su sistema de juego?

—El año pasado jugaba un 4 - 4 - 2 claro, y este año por los jugadores que tiene y por lo que me han comentado continúa empleando el mismo sistema. Cuatro defensas, cuatro centrocampistas, en los que se incluye a Abajo jugando de delantero centro falso, y los otros tres supongo que serán Choya, Urrechu y Pérez y en la delantera jugarán dos puntas que supongo serán Miguel Angel y David.

—¿Qué esquema enfrentará usted a este?

—En un principio plantearemos un 4 - 3 - 3 convertible fácilmente en 4 - 4 - 2 puesto que cualquiera de los tres delanteros puede bajar a cubrir un puesto en la media y actuar de media punta.

—¿Sigue siendo el centro del campo su preocupación?

—Creo que el centro del campo que tenemos cuenta con muy buenos jugadores a los que tal vez les falta un poco de acoplamiento. Esto le ocurre ahora a muchos equipos y yo espero

que cojan pronto la honda porque la verdad es que condiciones y calidad las hay.

—El Salamanca tiene problemas con Miguel Angel y Bezares...

—Según tengo entendido estos problemas ya se han solucionado y es muy probable que el próximo domingo ya reaparezcan con su equipo (anotamos aquí que el preparador salmantino Manolo Villanova ha manifestado que tenía problemas de alineación precisamente porque estos dos hombres están lesionados).

—Imaginamos que usted habrá hecho sus cálculos de los puntos que se pueden sumar en la temporada. ¿Cuántos tiene anotados en Salamanca? ¿Uno o dos?

—Efectivamente pienso que el Helmático es uno de los campos en que debemos sumar puntos. Nosotros iremos con la intención de conseguir los dos pero si solo se trae uno pues bueno será. Desde luego es uno de los campos en el que tenemos que puntuar si queremos mantener una línea de regularidad en la Liga.

—¿Le preocuparía recibir al Barcelona con un negativo?

—Claro que me preocupa, pero también puede entrar en los cálculos lógicos.

—¿Tirapu ya está del todo bien?

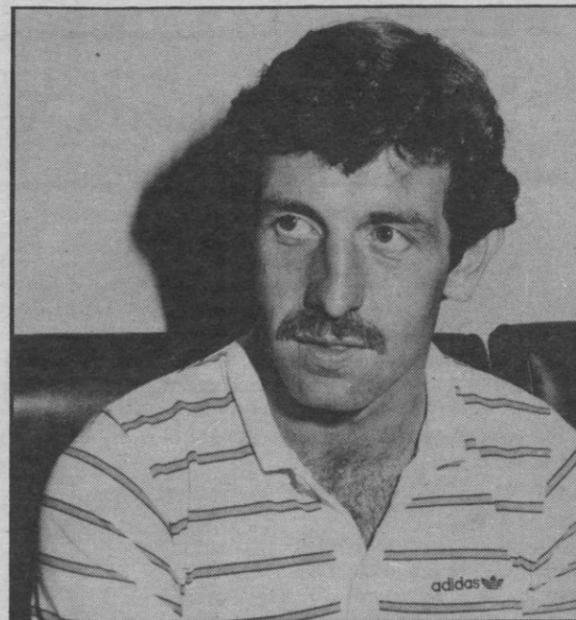
—Tenemos que olvidarnos ya de la lesión, el jugador ha dejado atrás este inconveniente y ya demostró frente al Zaragoza que puede jugar perfectamente.

—El pasado domingo Armstrong se empleó durante más tiempo como media punta que como delantero centro auténtico ¿Fue así porque el propio jugador lo consideró conveniente o porque tenía instrucciones concretas suyas?

—Armstrong ha jugado siempre así y por supuesto no creo que vayamos a cambiarle, ya he dicho que cualquiera de los tres delanteros en el momento que sea oportuno puede bajar a la media. Lo que no haremos será bajar todos a la media y quedarnos sin delantera.

—Andújar Oliver, el árbitro es un hombre muy enérgico ¿Les ha leído ya la cartilla en este sentido a sus jugadores?

—Nada de leer cartillas porque esto es meterle demasiado en la cabeza el árbitro a los jugadores. Al señor Andújar le conozco bien y efectivamente es un hombre enérgico que no tolera, a veces, ni que le miren, creo que incluso de vez en cuando exagera en este sentido. A los jugadores les hablaré de él como hago siempre y por supuesto les indicaré que vayan con mucho cuidado, los aspavientos, contestaciones, etcétera son tarjetas con él. Nosotros vamos a jugar al fútbol que es lo nuestro y a olvidarnos de lo demás.



Gerry Armstrong, al decir de Koldo, cumplió perfectamente su misión frente al Zaragoza. Seguirá pues jugando más como un media punta que como un delantero centro nato.

—¿Se ha superado ya este miedo que parecía tener el pasado domingo su equipo?

—Bueno, ya hemos dado el primer paso en primera división y esto tiene que olvidarse, ahora vamos a jugar en esta categoría sin complejos y si las cosas nos van bien o mal ya lo veremos.

Esto fue lo que dio de sí la reunión. Desde luego Koldo quiere traerse algo positivo y cree que puede conseguirlo.

En Salamanca cinco lesionados

Manolo Villanova, el entrenador salmantino se ve con serios problemas de cara al partido del domingo, partido que por cierto

comenzará a las seis y media de la tarde y que coincide con el día de la feria de la ciudad del Tormes habiendo despertado una gran expectación y esperándose un lleno absoluto, puesto que ya son cinco los jugadores que tienen tocados: Enrique, Micanovic, Benedé, Miguel Angel y Bezares. El primero y los dos últimos ya están totalmente descartados y los dos restantes están a la espera de lo que acontezca durante el día de hoy.

La alineación más probable de los salmantinos es la siguiente: D'Alessandro, Benedé o Seraffín, Luis, Adam, Seraffín o Peñín, Pérez Agueri, Abajo, Choya, Orejuela, Micanovic o Balín y Urrecho.

Hoy en Algaida

Timoner, de nuevo vuelve a competir

M.R.

Esta noche, a partir de las 22 horas, tendrá lugar en el velódromo de Algaida Andrés Oliver una nueva reunión que constará de diversas pruebas para diversas categorías y en la que nuevamente los aficionados tendrán oportunidad de ver correr al veterano Guillermo Timoner que nuevamente se enfrentará a Pou en la revancha de la carrera de Campos tras moto comercial pero en esta ocasión tras moto stayer. Los otros dos corredores que tomarán parte en esta prueba, que constará de dos mangas de veinte y treinta kilómetros respectivamente, serán Tugores y Martínez.

El resto del programa lo completan las siguientes pruebas:

- 1.— Puntuación alevines a 15 vueltas.
- 2.— Puntuación infantiles 25 vueltas.
- 3.— Campeonato de Baleares de persecución individual para cadetes (mejor tiempo).
- 4.— Manga 20 Km. tras moto stayer.
- 5.— Campeonato de Baleares de velocidad para féminas.
- 6.— Campeonato de Baleares de fondo en pista para cadetes (50 V).
- 7.— Manga de 35 kms. tras moto stayer.

Según nos explicó el presidente de la Federación Balear de Ciclismo, Guillermo Timoner ha suscrito un contrato de dos años con la citada federación para dirigir la Escuela de Ciclismo a la cual precisamente van destinados todos los beneficios de estas sesiones.



PRIMERA DIVISION
(escribe: Lorenzo Ripoll)

Schuster no jugará en Palma

● Otra guerra Maradona-Núñez

Se habla más del partido Mallorca-Barcelona que del Salamanca-Mallorca. Resulta bastante lógico que sea así, teniendo en cuenta lo que significa, hoy, el equipo blaugrana. Influye el precio de las localidades, que los socios tengan que proveerse de una entrada especial, con la mala suerte de que el calendario haya querido que tal confrontación fuera la segunda de Liga, en el «Luis Sitjar».

Pero las noticias procedentes de la Ciudad Condal, no son para animar demasiado. De entrada, está la baja de Schuster, quien resultó lesionado en el «Sánchez Pizjuan». Como consecuencia de una ruptura fibrilar de gemelos de la pierna izquierda, será baja en los tres próximos en-

cuentros, es decir, frente al Osasuna, (hoy), el miércoles ante el Magdeburgo en Recopa y el día 18, con el Mallorca de adversario.

Consultado el doctor González Adrio, traumatólogo de los servicios médicos del club catalán, resulta que está molesto porque Menotti no siguió sus instrucciones con respecto a la necesidad de cambiar a Schuster.

Por otra parte, la plantilla pide un 12 por 100 de incremento (otros un 15) de lo que viene devengando. El presidente Núñez no quiere llegar ni tan siquiera al «10».

Sin embargo, lo más grave es la nueva «guerra» desatada entre la máxima estrella (Maradona) y el presidente.

El crack ha vuelto a enfrentarse a José Luis Núñez, al prohibirle éste, como ocurrió en el pasado homenaje a Paul Breitner, tomar parte en un partido que no disputa el Barça, en este caso el que jugara en Vigo la selección de la A.F.E. contra Rumania.

Maradona, al terminar ayer el último entrenamiento de la semana, mostró su extrañeza ante «una prohibición de algo que aún no he solicitado. Parece que Núñez quiere impedirme hasta caminar y eso no lo voy a consentir».

El jugador aclaró:

—Voy a entrevistarme con Núñez para poner las cosas en claro y respetarnos mutuamente o pelearnos definitivamente. Yo le voy a pedir con todo respe-

to que me deje ir a Vigo a jugar con la selección de la A.F.E.

Según aclaraba ayer «Efe», el jugador argentino recibió una petición de los dirigentes de la Asociación de Futbolistas para que juegue en su selección. Maradona respondió que «antes de nada debía pedir permiso al club y luego respondería si podía ir o no. Por ello no entiendo como me pueden negar algo que aún no he pedido. No puedo explicarme el por qué de esta negativa».

Es de esperar que, sobre el terreno de juego, Maradona, esta noche, dé otra exhibición de su buen juego y que no resulte «tocado» y tampoco venga con el Barça a Mallorca.

¡Ya sería infortunio!



RUN-RUN

★★★

Por parte malaguista, sí tienen algo que decir: Las bajas de Muñoz Pérez y Rodríguez.

★★★

Vuelven los veteranos al Español, después del descabro de la primera jornada. Así, Arabí, Molinos y Orejuela I vuelven al once inicial, en el «Benito Villamarín».

★★★

Definitivamente, se retransmitirá el Lech Poznan-At. de Bilbao, de Copa de Europa.

Será a partir de las cinco de la tarde del próximo miércoles.

★★★

Higinio y Santi serán bajas en el Murcia, ante el Cádiz. A última hora, Maceda, internacional del Sporting, se ha quedado en Gijón, por lo que no jugará en Atocha. Por otra parte, Ormaechea tiene muchos problemas. Baquero y Uralde siguen tocados y López Ufarte continúa la recuperación.

Hoy se disputarán los siguientes encuentros de Primera División:

Real Sociedad—Sporting, a las 20,00.
At. Madrid—Sevilla, a las 21,00.
Barcelona—Osasuna, a las 21,00. Valencia—Valladolid, a las 22,30.

Buen número de quinielistas se acostarán sin la ilusión de poder ser millonarios el domingo por la noche.

★★★

El enfrentamiento entre el Colonia y su portero Schumacher, famoso internacional, ha llegado a la cumbre, con un resultado imprevisto: la directiva del club alemán ha decidido dar la baja al jugador y no permitirle jugar el próximo encuentro de la Bundesliga.

Ahora se dice que también serán expulsados del equipo Gerd Strack y Pierre Littbarski, que han hecho causa común con Schumacher.

Todo el lío surgió a raíz de unas declaraciones del portero, en Budapest, manifestando que «si el Colonia no contrata nuevos centrocampistas, abandonaré el club la próxima temporada».

★★★

Una Peña de I División —la del Arrabal— organiza la recepción anual en honor del «todo Mallorca» (directiva, técnicos y jugadores).

En la nota que se nos remite, se dice: «Este año, la fiesta se viste más de gala, si cabe aún, pues nuestro equipo en la modalidad de fútbol, se acaba de proclamar campeón absoluto del torneo Udyr, con 80 equipos en liza. Por todo esto, les agradeceríamos compartiesen con nosotros los momentos de desenfado, alegría y buen humor, al igual que el buffet que tendrá lugar en el local social de la Peña —calle Villalonga, 20— el próximo lunes, día 12, a las 21,00 horas».

Otra peña mallorquinista que merece los mayores elogios, por su labor en pro del club decano.

★★★

Noticias de última hora: El partido Español-Sevilla, se retrasa hora y media. En vez de las 17,00, será las 18,30 cuando comience a rodar la pelota.

Los argumentos del Español son claros: a las 5,00 el calor es demasiado fuerte.

★★★

Alfredo Di Stéfano, en vísperas del partido Málaga-Real Madrid, ha hecho unas declaraciones sensacionales. Lean:

«No hay nada que decir».

Un socio al presidente del Mallorca

Sr. Director
Al presidente del R. C. D. Mallorca

Estimado señor:
Ya en otras ocasiones me he sentido en la obligación de escribirle públicamente para denunciarle toda una serie de hechos o circunstancias que han ocurrido en el seno de nuestro club.

Esta vez, le escribo puesto que hace unos días escuché en Radio Antena Tres-Última Hora, en un programa de Alex Vidal unas declaraciones efectuadas por Ud. que eran demasiao... ¿Se cree Ud. Sr. Contesti que los socios somos auténticos tontos o qué? ¿Se cree Ud. que yo me creo que el hecho de tener que pagar las entradas del día del Barça a 1.200 Pts. es porque el Ajuntament o el Consell o la Comunitat Autònoma no le ha dado subvenciones? ¡Y encima hace creer que a Ud. lo que le gustaría es hacer el fútbol más barato de España! Vamos hombre, por Dios, no sea Ud. tan rollista presidente, y no pretenda tomarnos el pelo de esta manera y públicamente. Porque no sé si Ud. sabe que es un gestor, un administrativo de todos los socios, y si Ud. quiere hacer sus trapicheos con su empresa, puede hacerlos a su gusto y medida, pero al tratarse del club debe de pensar que está administrando el dinero de los socios. ¿Para qué estos abusivos e insultantes precios, sin saber si tendremos un asiento asegurado? Digo para qué, pues al final de la temporada, en la asamblea de socios Ud. de nuevo nos tomará el pelo y nos hará creer lo que ni Ud. se cree.

Sr. Contesti, por supuesto que no tengo absolutamente nada contra su persona, mis críticas van dedicadas al presidente del Mallorca y en contra de una serie de puntos de su gestión.

Otro punto que tocaba Ud. en la susodicha entrevista, era la de falta de apoyo por parte de los organismos (Ajuntament, Consell, Comunitat Autònoma, etc) Cree Ud. realmente que estos organismos deben de apoyar al deporte y al club que genera más dinero? ¿Por qué un ciudadano que no le interesa el fútbol debe de pagar un sdlo duro para satisfacer fichajes de extranjeros? Que Ud. diga que se necesita una ciudad deportiva para formar a futuros valores, para hacer los cimientos de este Mallorca que Ud. nos ha empezado por la terraza. Parece que lo único que le importa es hacer la C.D. no para cuidar la cantera, sino para albergar a más espectadores y así ganar más dinero. Sabiendo que al final el Mallorca no tendrá ni superavit ni déficit, y todos diremos: Siiii.

Sr. Presidente: Ud. lo tiene todo, tiene la afición a su favor, tiene las instituciones que lo apoyan, tiene dinero, tiene capacidad para trabajar (lo ha demostrado durante todo el tiempo), tiene unos directivos que poco menos asienten todo lo que Ud. dice o hace, y ahora sólo queda Gallardo y la «prensa» se encargará de quitarlo de en medio, tal ocurriera con todos los hombres del Clan Oviedo (Gestoso, Dr. Cabanes, Sahuquillo, Oviedo y ahora sólo queda Gallardo), en definitiva, tiene apoyo de 18.000 socios que pagan religiosamente y que estamos con Ud. presidente que ha subido al Mallorca de Tercera a Primera, le pido que no haga como otros dejando el club de mala manera, sólo espero que, sea en Primera o en Segunda, deje el club con un sólido patrimonio de jugadores de la cantera en el primer equipo y un futuro realmente esperanzador. Para ello le ruego encarecidamente empiece a trabajar desde abajo, no desde el ático.

XISCO BUSQUETS

Primer partido de Liga en el Campo Municipal

Poblense - Zamora

Sa Pobla.— (Triay) La U.D. Poblense jugará el domingo el primer partido de Liga en su campo después de que le fuera levantada la sanción que pendía sobre él. Así pues, el equipo de Sa Pobla, hará su presentación ante su afición jugando este segundo partido de Liga —primero en su campo— delante de su parroquia.

Después de casi seis meses el Campo Municipal volverá a ser escenario de un partido de Liga. El Poblense en la segunda jornada recibe la visita del Zamora, equipo que ha retornado a la segunda B, después de eliminar en la segunda ronda al Constancia. El Poblense por su parte ha iniciado su segunda temporada consecutiva en la categoría y la meta principal es la de volver a mantenerse en ella.

El Zamora

El recién ascendido equipo zamorano posee un conjunto con hombres experimentados, conocedores del oficio y no será para el equipo mallorquín un equipo fácil. Su línea quizás más floja es la delantera, aunque a lo largo de esta semana ha llevado a cabo el fichaje de un extremo derecho que tiene como principal característica la velocidad. El equipo rojiblanco juega bastante bien en defensa línea que parece ser la más compacta y con mejores hombres. En el primer partido que disputó en su campo empató a cero goles con el Bada-



El Poblense volverá a jugar la Lliga en su campo.

joz, por lo que es lógico pensar que intentará en Sa Pobla en jugar este negativo que se apuntó frente al siempre difícil Badajoz.

El Poblense

El equipo de casa, el Poblense no logró un resultado positivo en Parla. Si bien el marcador fue mínimo, no pudo traer a la isla un positivo, pero según la prensa el Poblense causó una magnífica impresión sobre todo en los prime-

ros cuarenta y cinco minutos en los que hubiera podido marcar algún gol. Pero la Liga no ha hecho sino empezar y cabe esperar que el equipo de Antonio Oviedo pueda dar a la parroquia azulgrana agradables sorpresas a lo largo del campeonato.

Nájera, lesionado

El ariete azulgrana Nájera resultó lesionado en el partido frente al Parla en uno de sus

tobillos, lo cual posiblemente le impida al mister azulgrana poder contar con él para el partido del domingo. Según parece Nájera tendrá que estar unos ocho días inactivo. Ojalá que la lesión no pase a mayores y el bravo ariete azulgrana se restablezca lo antes posible.

Horario

El partido está previsto que dé comienzo a las seis de la tarde.

TRIA Y

Liga Nacional Juvenil

San Cayetano-Mallorca (Hoy) y La Salle-Valencia (Mañana)

GABRIEL GENOVART

La Salle-Valencia

Segunda jornada competitiva y levantamiento del telón respectivo tanto en el Polideportivo lasaliano como igualmente en Son Españolet, inmersos ambos equipos titulares en la disputa del apasionante campeonato juvenil popularmente conocido como Liga Nacional.

Muy de mañana en el Polideportivo, como telonero del gran envite que a continuación disputarán La Salle y Valencia, contendrán el equipo B, enfrenteado al Olímpic de Manacor, «entremés» que mientras tanto servirá para «calentar motores» de lo que se iniciará a partir de las once.

Epica resultó la confrontación del encuentro inaugural contra el Mallorca, en el rectángulo del «Rafael Puelles». Es bien verdad, y eso ya no tiene solución, de que el cuadro lasaliano, se retiró batido a los vestuarios de forma totalmente inmerecida, y de esta opinión fueron unánimes, los diversos medios de comunicación, como igualmente hasta los mismísimos «forofos» mallorquinistas. Todo salió a la perfección (menos el resultado), con juego precioso y de total hilvanación, lo que redundó en el mérito de Quico Moré, que a pesar de lo temprano de la temporada, ha conseguido lo más difícil, como es aglutinar potente conjunto, llamado a dar satis-

facción al por mayor en esta recién inaugurada competición, tal como ya sucedió en la temporada pasada. Y palabra que el rival que mañana domingo irrumpirá en el rectángulo lasaliano, preocupa a base de bien, y que conste que no solamente por su condición de filial del primerdivisorio del Luis Casanova, sino por el cúmulo de potencialidad que acumula, como quedó suficientemente puesto de manifiesto con su triunfo logrado frente al Figueras en la jornada correspondiente del inicio de la competición.

Dicho cuanto antecede sólo falta refrescar la memoria de los aficionados, indicándoles que ese gran envite contra el rival valen-

ciano principiará a las once de la mañana dominical, bajo la supervisión arbitral del trencilla Bergas Berber.

San Cayetano-Mallorca

Para no coincidir con el encuentro que disputará La Salle, tras elogiosa decisión de la directiva del San Cayetano, el envite que el equipo titular disputará al Real Mallorca, sufrirá un adelanto, por lo tanto en vez de disputarse en sesión matinal, tendrá lugar esta tarde a partir de las seis, en el rectángulo ya popular, del Colegio de Son Españolet.

Ni que decir tiene que tal envite ha despertado lógica expectación, en base a la gran actuación del cuadro de Juan Cifre frente al Castellón Atco. solamente derrotado por falta máxima de dudosa concesión, y la victoria mínima, pero victoria al fin, del cuadro mallorquinista frente a su incorrido rival lasaliano.

Muy tempraneros han llegado esta temporada, los respectivos «derbys» entre los equipos capitalinos. Según como se mire, puede servir de estímulo, cara a lo que impenablemente

va a llegar semanalmente, y de sobras es sabido, produce rentabilidad, empezar a acumular puntos reales, en los inicios de la competición.

Prueba de fuego y vistosa «alternativa» recibirá el cuadro anfitrión, en ese difícil envite, todo ello, por mor de la falta de veteranía (en cuanto a estas lides) de la mayoría de efectivos que conjugan el fabuloso conjunto de San Cayetano, por ello, garantizado será para la ingente cantidad de aficionados que cita se darán en sus instalaciones futbolísticas, los ochenta minutos que frente al Mallorca, en las mismas, se disputarán.

Repetir que el encuentro principiará a las seis de la tarde, y que será dirigido por el colegiado Pepe Santandreu.

Esperamos su ayuda. ¡Hágase socio del UNICEF!



Asociación UNICEF-España

Solicite información al Apartado de Correos 12.021 de Madrid.

Hipódromo

Programa de gran calidad

Xisco R. Lirola

Referente a las inscripciones realizadas podemos decir que la participación será de 81 caballos. Estos caballos se distribuirán en 8 carreras. De estas ocho carreras, cinco serán iniciadas mediante handicap. El handicap máximo se presenta en la última carrera con una distancia de 100 mts. con respecto a la cabeza del pelotón. Las tres restantes carreras se irán lanzadas por medio de autostart. La distancia concertada para esta sesión hípica será de 2.200 metros.

1.ª Carrera: Tres años; Fomento

La participación en la carrera que abre la reunión dominical es la más alta que se producirá en toda la tarde, un total de 14 caballos. La salida será dada por medio de handicap, siendo el máximo de metros para Esilo y Emmy cediendo 80 mts. El pronóstico inicial para esta carrera es éste: Epopeya, Evist, Davinia B. y Esilo.

2.ª Carrera: IX Cat.

Esta segunda carrera tiene una inscripción inicial de tan solo ocho caballos. La salida no será la misma que la anterior carrera, esta vez se hará por medio de autostart. Los caballos que poseen más probabilidades de ganar son: Bill C., C. Bird, Curiosa y Ancali Dior.

3.ª Carrera: IX-VIII Cat.

Los caballos que inicialmente correrán esta tercera son en números exactos, nueve. Para esta carrera la modalidad de salida será por medio de handicap. El handicap máximo a ceder a la cabeza del pelotón es de 20 metros. Los caballos que parecen estar más predispuestos a la victoria son: Tina Hanover Y., Animado, Zamorita y Cóndor de Mayo.

4.ª Carrera: VIII Cat.

La carrera que transita el paso del ecuador de la reunión de este domingo presenta una participación de ocho caballos. En este caso la salida se dará por medio de autostart. Un pronóstico válido para esta cuarta carrera podría ser el siguiente: Alex M., Edén Mora, Briançón II y Vora Mora.

5.ª Carrera: VII-VI Cat.

La inscripción obtenida en esta quinta carrera es de diez caballos. La salida como ha venido siendo alternativa, para esta carrera será iniciada mediante handicap. El handicap máximo a ceder a la cabeza del pelotón es de cuarenta metros.

Los caballos que podrían optar a la Victoria son: Anovera, Hanover, Zariano, Victoriy y Berta P.

6.ª Carrera: V. Cat.ª.

En esta penúltima carrera la participación será de ocho caballos. La salida a diferencia que la anterior carrera será por medio de autostart. Como ha venido ocurriendo desde la primera carrera la distancia a permanecer constante sin sufrir modificación alguna. Los caballos que parten como favoritos para esta carrera son: Carino Frisco, Divina B., USA y Ali Wamba.

7.ª Carrera: IV-III Cat.ª.

La inscripción presentada en el programa oficial de carreras es de 12 caballos para esta séptima carrera. La salida para esta carrera será por medio de handicap. Para esta carrera el handicap máximo será de cuarenta metros. Los caballos que inicialmente pueden obtener uno de los primeros lugares de la séptima carrera son: Dart Hanover, Carlowitz Khan, Irradiant de Misy, y Van Dick S.F.

8.ª Carrera: II - I Cat.ª.

Los caballos que inicialmente correrán esta última son doce — en total. La cuestión que atañe a la salida quedará solventada mediante la salida bajo handicap. En esta carrera se produce el mayor handicap que tendrá lugar este próximo domingo este handicap será de 100 metros. A lo que respecta al pronóstico para esta última carrera habría que mencionar la reaparición de ciertos caballos y yeguas que hacía unas cuantas semanas que no habían pisado la arena de la pista. Este hecho puede producir ciertos desajustes a la hora de realizar un pronóstico, puesto que se desconoce el estado de estos caballos. Aventurándome a un pronóstico, éste sería el siguiente: Hermite, Tilde H., Jaune et Blue y Hongrius.

Xim Forteza y la especialidad de Trial

«Faltan en Mallorca moto-clubs que funcionen»

Mateo Cladera

«Faltan Moto-clubs que funcionen en Mallorca», manifestó ayer a este periódico Xim Forteza, popular y conocido piloto en la modalidad de trial. Un joven que siente una gran ilusión por su afición motorística que ha concretado en la especialidad anteriormente señalada. A los 17 años se inició en esta modalidad, sin embargo, no apareció en público hasta cumplido el servicio militar. En el año 80 fue subcampeón de Baleares y asistió a la finalísima del campeonato de España celebrado en Castellón.

En la actualidad pertenece al Moto-club Montesión de Porreras, y es él precisamente, quien nos define lo que es el trial.

—El deporte del trial consiste en recorrer de veinte a treinta kilómetros en tiempo límite, con la salvedad de que dentro del recorrido hay una serie de obstáculos que debe superar contando por ello con la habilidad del piloto; si éste tiene que poner uno de los pies en el suelo o se cae, son puntos menos.

—¿Cómo está en la actualidad el aficionado a esta especialidad?

—Basta decir que el año



Xim Forteza en una de sus demostraciones

pasado no se hizo el campeonato provincial y este año tampoco. Lo que son necesarios son moto-clubs que funcionen ya que estos clubs son los que cursan los permisos pertinentes para hacer estas competiciones. Hay muchos clubs pero, que funcionen pocos,

señalo el de Porreras y el de San Juan.

—¿Pero hay muchos aficionados?

—Hay muchos, pero sin posibilidades, en la isla se hacen pocas competiciones y el tener que desplazarse a la península es muy caro. Por otra parte es un

deporte minoritario, pero que, si se promociona habrá sí muchos pilotos en la modalidad de trial.

—¿Próxima competición?

—El próximo sábado en María de la Salud tenemos un «indoor-trial», que es como un trial pero de salón, se hace superando obstáculos siempre artificiales y esta competición es en plan demostración y no es puntuable.

—¿Un deporte de ricos?

—No, es un deporte que lleva consigo muchos gastos a nivel amateur ya que tenemos que comprar nuestras máquinas que sólo tienen un año o año y medio de duración y esto si tienes la suerte de que no se te rompa.

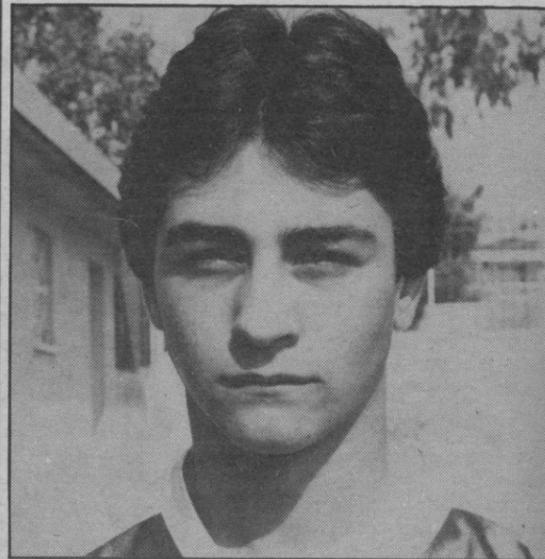
—¿Cuáles son las condiciones que se exigen a un buen corredor o piloto de trial?

—Muchas horas de entrenamiento, habilidad y ganas de triunfo. Ello supone que debes tener unas ganas de triunfo e ilusión de victoria.

Xim Forteza está más que ilusionado. Hace verdaderas filigranas con la moto y tiene mucha ilusión cara al futuro. Es ábil, luchador y joven, virtudes todas ellas muy importantes para el piloto de trial.

Balón insular

GABRIEL GENOVART



Bestard, fogoso lateral lasaliano

Bestard, augurante lateral

Si no vamos equivocados, cumple este año, el tope de su edad juvenil. Se le puede considerar el más «veterano» de cuantos forman el actual engranaje que bajo la responsabilidad mantiene férreamente, el experimentado Quico Moré, por ello nada extraño resulta, se vea convertido en el auténtico «capitán que los manda», y que por cierto ejerce, a plena satisfacción. Nos referimos al fogoso lateral del cuadro lasaliano, que en su primera actuación en la actual temporada, fue digno de admiración, dado el temple y seguridad añadida que con su quehacer, procuraba «generar» al resto de compañeros. Y así les lució el pelo, ya que sólo a auténtico infortunio, a punto estuvieron de dar el primer «aldabonazo» de la temporada, que caso lo hubieran efectuado, el eco de la «gesta», podemos asegurar aún no sería olvidado.

Mañana, la segunda gran prueba; una especie de reválida para culminar otra gran actuación, que frente al rival valenciano, le encumbraría de forma definitiva y al mismo tiempo podría canalizar más tranquilidad en el resto de compañeros, que todos a una buscarán con ahínco a partir de las once de la mañana, anotarse el primer triunfo de la competición. Y en el Polideportivo saben de sobras, que no exageramos lo más mínimo, con cuanto acabamos de manifestar.

Simple ganas de incordiar

Tal como prometimos en comentarios anteriores, volvemos a hacer hincapié en las desafortunadas manifestaciones efectuadas por un «chasqueado y dolido aficionado» con respecto a los que en la actualidad, están responsabilizados técnicamente de los equipos filiales mallorquinistas. A fuer de hilar muy fino, podemos asegurar que abusó de la buena fe, del colega que se prestó a hacerle caso, ignorando que tal proceder, respondía a inquina mal disimulada, por mor de la decisión tomada por la directiva de los equipos filiales, en cuanto al «apartamiento» y no continuidad, de tan nefasto personaje, cuyo único mérito que puede airear, es el mal ejemplo que en todo momento dió a los jovencísimos jugadores que sin merecerlo, tuvo bajo su responsabilidad. Y si vale lo que a continuación vamos a dar a conocer, pues eso, que procure tomar debida nota, y deje por toas de una vez, censurar y poner en entredicho, las respectivas personalidades, de quienes con lógica ilusión y entusiasmo, siguen al frente de los muchos equipos filiales del equipo del Luis Sitjar.

Con respecto a la Liga Nacional, el equipo está siendo entrenado por Pepe Dols, correspondiendo al conocido José Sampol, la responsabilidad del de Primera Regional. A Darío Fernández, el de segunda, mientras que el de Infantiles de 1º está bajo las órdenes de Sancho Forneris, y alevín de 1º Antonio Carrió, todos ellos, con el debido certificado del Colegio de Entrenadores, que avalan como es natural, su respectiva personalidad. Así que de eso, a intentar motejarlos de «incompetentes», media un abismo. Y con cuanto acabamos de decir, punto y aparte, por si acaso, se le ocurre volver a «patalear».

Foto: PASCUAL



Mujer:

- Vigile su salud
- Hágase un chequeo ginecológico

ES UN CONSEJO DE LA ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES

Solicítelo gratuitamente al Tel. 23 01 49

Karting Magalluf

El 12 de octubre, trofeo Prensa, Radio y Televisión

Organizado por el Karting Competición Magalluf, se celebrará el próximo día 12 de octubre, el Trofeo Prensa, Radio y Televisión, de esta simpática modalidad automovilística, en su edición 1983.

Han sido invitados todos los medios informativos. Las pruebas se desarrollarán en el circuito abierto hace pocos meses, que se encuentra entre la zona turística de Magalluf y la carretera de Cala Figuera y, considerando la comodidad de la autopista de Palma Nova, muy próxima a Palma.

Una vez finalizada la inscripción, se procederá al sorteo de los pilotos para componer cada una de las series con un máximo de diez pilotos por serie.

Realizado el sorteo y dependiendo del número de



series, según los inscritos, se fijará el número de pilotos por serie que accederá a la final, dependiendo de su clasificación en la serie. Las series se correrán a

la distancia de quince vueltas. La final será a veinte.

Los vehículos y las pistas, es decir, todas las instalaciones, son cedidas de

manera totalmente gratuitas por Jorge Fuentes y Antonio Viladomiu, director y consejero-delegado, respectivamente, del nuevo Kartín.

En Santa Ponsa

Mañana, regata de cruceros «Trofeo Costa de Calviá»

Mañana se disputará el II Trofeo Costa de Calviá, en aguas de Santa Ponsa, para la clase cruceros, prueba deportiva que está incluida dentro del programa de festejos organizados por el Ayuntamiento de Calviá, en honor del Rei en Jaume.

Hoy, sábado, tendrá lugar la recepción de participantes, en el Club Náutico Santa Ponsa, que organiza la prueba. Por la noche, se ofrecerá una típica torrada a las tripulaciones. Mañana, a las 11.00 horas, dará comienzo la regata única, sobre un recorrido aproximado de 18 millas.

Por la noche, a las 20.00 horas, tendrá lugar el reparto de premios, en las dependencias del Náutico de Santa Ponsa.

En el momento de redactar estas líneas, estaban inscritos oficialmente, los siguientes yates:

Clase II

Nu Somabel, Belma y Flain.

Clase III

Diversity.

Clase IV

Alicia, Carioca I, Did I, Forastero.

Clase V

Rudo, Micha III, Tizona, Viro III, Omi.

Clase VI

Barracuda, Ropit II, Galatea, Ses Nines

Clase VII

Capsa de mixtos, Bec blau, Pitus, Cadaques, Andros, Eduja, Rampe II, Viro I, Ho pensarem y Marcosa.

Ayer, se recibían las últimas inscripciones, lo que permite confirmar que se han superado todas las previsiones. Un competente comité organizador ha hecho posible que este Trofeo Costa de Calviá, que patrocina el Ayuntamiento, se consolide como una de las regatas clásicas dentro del calendario regional de la clase crucero.



Artísticos trofeos donados por el Ayuntamiento de Calviá, que se disputarán mañana, en aguas de Santa Ponsa, por más de cuarenta yates.

Vela

Trofeo Banco de Bilbao para la clase Snipe

Durante el pasado fin de semana se disputaron las dos primeras pruebas del «II Torneo Banco de Bilbao» para la clase snipe en aguas del Club Marítimo San Antonio de la Playa.

La salida a la primera prueba se dió puntualmente a las 16'00 hs. del sábado. Viento de componente NE, fuerza 2-3, y continuos roles caracterizaron una regata muy disputada hasta la última ceñida en que se destacó el Mallorca de Vila-Santa Ursula y el Alioth de Martí-Ecker del resto de los participantes que llegaron precedidos del Llebeix de Duran-Sogorb.

La segunda prueba, celebrada el domingo, hubo de ser retrasada hasta las 13'45 hs., debido a la falta de viento. Con ligera brisa de componente Sur tomaron la salida las embarcaciones, centrándose la lucha entre el Arpant de los hermanos Calafat, Bolero de los Sres. Sanmartín y el Mallorca, que entraron por este orden.

La clasificación general, a falta de las dos pruebas a disputar los días 10 y 11, está encabezada por el Mallorca, seguido del Alioth y Arpant.

Pesca submarina

Chivite, campeón regional

Organizado por la F.B.D.A.S., y con el patrocinio de la asociación de propietarios de «Calas de Mallorca», se celebró el pasado 4 de septiembre el Cto. de Baleares de caza submarina de 2ª categoría y el III trofeo debutantes en dicha disciplina deportiva.

Con buen tiempo y una organización impecable, se realizó la prueba entre Cala Antena y Pto. Colom con una duración de 6 horas para los senior y 4 horas para debutantes, finalizada la competición, la clasificación fue la siguiente:

- 1º Javier Chivite (C.N. San Antonio (Ibiza) 4.775 puntos.
- 2º Antonio Fernández (C.P. Manacor A.S.) 3.350 puntos.
- 3º José L. Barbero (C.A.S. Tritón) 3.100 puntos.
- 4º Joaquín Román (C.I.A.S.) 2.775 puntos.
- 5º Martín Martínez (C.P. Manacor A.S.) 2.365 puntos.
- 6º Lorenzo Boyer (C.A.S. Tritón) 2.050 puntos.
- 7º Javier Gutiérrez (C.N.S. Antº (IB) 1.900 puntos.
- 8º José Fco. Paterna (C.N.S. Antº (IB) 800 puntos.
- 9º Rubén Mas Cortés (C.A.S. Tritón) 750 puntos.
- 10º Jaime Pou (C.A.S. D'es Pl) 695 puntos.

Pieza mayor: José Barbero lisa de 1.030 grs. Mayor nº de piezas: Javier Chivite 6 piezas. Ganador del trofeo debutantes: Antonio Matemalas Riera del C. Perlas Manacor A.S.

Finalizado el pesaje, se procedió a la entrega de trofeos a los ganadores y medalla conmemorativa a todos los participantes y organizadores.

D. Manuel Entrena, en representación de la asociación de propietarios de Calas de Mallorca, cerró el acto con unas palabras, agradeciendo la participación a los deportistas y emplazándoles para próximas confrontaciones deportivas.



Mañana, desde las 9 hasta las 21 horas, en el C.P. Puente

Las féminas demostrarán su gran categoría

PABLO SEGUI

Mañana como la mayoría de aficionados a la petanca saben se van a celebrar en las instalaciones del Club P. Puente las primeras «Doce Horas de Petanca Femenina».

Este acontecimiento ha causado en toda Mallorca una gran acogida y se espera un gran éxito deportivo y organizativo.

La directiva del C. P. Puente no ha regateado esfuerzos y concretamente su vicepresidente y presidente en funciones José Urrea y el tesorero Antonio Alemany están realizando un trabajo sensacional.

Este torneo está compuesto de once equipos y los componen las mejores jugadoras de petanca de Baleares las cuales han sido elegidas y seleccionadas por un magnífico jurado.

Según nos hemos podido informar todas las jugadoras están muy ilusionadas en estas «Doce Horas» ya que posiblemente es la primera vez que se les ha montado un acontecimiento de esta categoría. También la organización nos ha comentado que si todo sale como lo previsto en próximas ediciones estas «Doce Horas» se van a celebrar en vez de regionales, nacionales y si es necesario se invi-

tarán equipos extranjeros.

Pues ya lo saben nuestras jugadoras, a ver si estas «Doce Horas» les sirven para coger la honda y si un día no muy lejano se llega a convertir esta prueba en internacional nos dejan en un buen lugar.

Los equipos que van a disputar este acontecimiento por mediación de un sorteo han quedado de la siguiente manera:

Grupo 1

A. López, E. García, J. M. Homar y C. Cardona.

Grupo 2

E. García, A. Sart, C. Zurita y B. Frau.

Grupo 3

R. Selva, F. Fernández, C. Gordiola y T. Martí.

Grupo 4

M.D. Luna, C. Carrillo, N. Martínez y A. Giménez.

Grupo 5

T. Perpiñá, C. Guillem, A.M. Selva y C. Forteza.

Grupo 6

G. Ballesta, A. Joya, M. Cunill y M. Bufi.



Grupo 7

F. Ferrer, A. Silva, J. Badiola y A. Sastre.

Grupo 8

M.C. Pérez, M. Arrom, M. Vicens y A. Adelino.

Grupo 9

J. Ribas, P. Nieto, M.C. Quetglas y M.C. Bonet.

Grupo 10

I. Villena, F. Fernández, M. Adelino y P. Carrillo.

Grupo 11

M. Conti, J. Vicens, C. Adrover y A. Mancebo.

Esperamos que este torneo se vea recompensado por un rotundo triunfo y que el esfuerzo realizado por toda la directiva del C.P. Puente sirva para que las féminas a partir de ahora sean más consideradas.

HAZTE SOCIO DE LA LIBERTAD.

Nombre: _____

Dirección: _____

desea recibir información para asociarse a la sección española de Amnistía Internacional. (envíese a calle San Miguel, 26 Oficina «B» Palma) atención al público, de 6 a 8; de lunes a viernes)

AMNESTY INTERNATIONAL

ANUNCIOS ECONÓMICOS

BALEARES
Sábado, 10 septiembre 1983

Domingos y martes: 9 ptas. palabra
Miércoles a sábados: 8 ptas. palabra (Mínimo 10 palabras)

Se recogen en nuestras oficinas Paseo Mallorca, 9-B, 1.º y
Gremio Silleros, Polígono La Victoria y en Agencias de Publicidad

Guía de Secciones

bolsa inmobiliaria
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- 1 SOLARES Y TERRENOS
- 2 LOCALES Y DESPACHOS
- 3 FINCAS
- 4 ALQUILERES
- 5 CHALETS
- 6 APARTAMENTOS
- 7 CASAS Y PISOS
- 8 TRASPASOS

bolsa inmobiliaria
PARTICULARES

- 9 SOLARES Y TERRENOS
- 10 LOCALES Y DESPACHOS
- 11 FINCAS
- 12 ALQUILERES
- 13 CHALETS
- 14 APARTAMENTOS
- 15 CASAS Y PISOS
- 16 TRASPASOS

bolsa del motor

- 17 MOTOS
- 18 AUTOMOVILES
- 19 CAMIONES

bolsa del trabajo

- 20 DESEAN TRABAJO
- 21 OFRECEN TRABAJO

otras secciones

- 22 HOSPEDAJES
- 23 ENSEÑANZAS
- 24 MUSICA
- 25 RADIO Y TELEVISION
- 26 NAUTICA
- 27 COMPRAS
- 28 VENTAS
- 29 PERDIDAS
- 30 TRANSPORTES
- 31 DIVERSOS
- 32 PERSONALES
- 33 MASAJES
- 34 PRESTAMOS
- 35 NEGOCIOS
- 36 PROFESIONALES
- 37 ANIMALES DOMESTICOS

bolsa inmobiliaria
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

1 SOLARES Y TERRENOS

SOLAR CON PLAYA PROPIA

Agua, alcantarillado y electricidad. Orientación Sur. Desmonte realizado. 30% de ocupación y 6 plantas más sótano. Cabida desde 4.000 m². a 12.000 m². Precio 6.500. ptas. por m². Situación: Carretera de Magalluf a Santa Ponsa (al lado de urbanización El Toro). Informan: Tel. 237112 (sábados no) Absténganse curiosos.

2 LOCALES Y DESPACHOS

VIA ARGENTINA junto paseo Marítimo, con sótano, y vivienda, apto cualquier negocio, precio interesante. INMO TEKY. Tel. 223927. (18)

UNICO LOCAL EN PALMA

Con 850 m². en planta y 900 m². de semi-sótano. Todo preparado para cualquier tipo de negocio. En Calle de 1ª con espléndidos escaparates de 20 mts. lineales. Precio y facilidades a convenir. Tel. 237112 (sábados no)

SI NECESITA UN LOCAL

diáfano «Zona Cruz Roja» de 1.000 m². se lo vendemos al costo de construcción y con facilidades. Infórmese en Tel. 237112. (Sábados cerrado).

SE ALQUILAN LOCALES

desde 100 m². en la calle Rosal de Palma a 100 ptas. mensual por m². Informan en Tel. 237112 (sábados cerrado).

3 FINCAS

SANTA MARIA 15.000 m². agua, electricidad, camino, buena tierra, edificable, posibilidad de hacer 2 parcelas de 7.500 m². a 300 Ptas. m². MEDITERRANEA, Paseo Mallorca, 16. Tel. 223918. (27).

BUGER: Rústica 3.650 m². frutales, agua propia, vallada, casa 2 dormitorios, baño, salón comedor, chimenea, jardín. Precio: 4.000.000. Entrada 1.500.000, resto 35.000 mensuales, intereses incluidos. ALCOVER: 217756-57. (27)

ANDRAITX: Rústica 7.103 m². árboles, buen acceso y buena situación, edificable. Precio: 2.000.000. Facilidades. ALCOVER: 217756-57. (16)

LLUCHMAYOR: Rústica 2.000 m². solar, casa nueva a estrenar 50 m². aljibe, salón comedor, chimenea. Precio: 2.700.000. Entrada 1.000.000, resto 2 años. ALCOVER: 217756-57. (23)

SANTA EUGENIA: Rústica 8.000 m². casa mallorquina 60 m². a reformar, pozo propio y aljibe, vallado de pared. Precio: 3.500.000. Facilidades. ALCOVER: 217756-57. (23)

ALGAIDA vendo casa con jardín y agua canalizada. Precio 2.200.000. BESTARD. 243808. (12).

ALGAIDA media cuarterada, bonita situación. Precio 675.000 Ptas. BESTARD. 243808. (10).

EN ALGAIDA y Sancellas, rústicas, desde 100.000 entrada, resto 15.000 Ptas. mensual. BESTARD. 243808. (14).

ALGAIDA 13 cuarteradas, con varias cercas, casas antiguas y más dependencias. Precio 11.500.000 Ptas. BESTARD. 243808. (16).

ALGAIDA Son Redó, media pinar y cultivo. Precio 700.000 Ptas. BESTARD. 243808. (12).

ALGAIDA zona Las Maiolas, caseta nueva con agua canalizada y luz al borde. Entrada 800.000. Resto facilidades. BESTARD. 243808. (19).

SANTA EUGENIA caseta con terreno. Entrada 600.000 Ptas y resto convenir. BESTARD. 243808. (13).

ALGAIDA chalet, 3 habitaciones, baño, salón comedor con chimenea y 2.000 m². terreno. Precio 2.800.000 Ptas. BESTARD. 243808. (18).

ANTES DE COMPRAR su finca casa de campo o chalet, visite en Sancellas Bar Cam Papa. Tel. 511448. (18).

CARRETERA POLLENSA parcelas 2.000 m². agua, luz, asfaltado. 600 ptas. m². Tels. 610173-465272. (14).

4 ALQUILERES

OFRECEMOS PISOS amueblados para alquilar, todas zonas. Agencia FERNANDEZ. Tel. 216680. (11)

INTERESAN pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. Tel. 215251. (12)

BELTRAN INMOBILIARIA. Alquileres de todas clases. Avd. Alejandro Rosselló, 15. 2º Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627.

PROPIETARIOS DE VIVIENDAS confíen su alquiler y administración. MATEO JAUME, agente inmobiliaria, Avda. Alejandro Rosselló, 24. Tel. 460750 (18)

GRANDIOSO piso nuevo zona gasolinera Rafal, 4 dormitorios, trastero, baño y aseo, gran salón comedor, precio 25.000 ptas. Tel. 297388-602194. (21)

ALQUILO PISO en El Arenal, 3 habitaciones, junto primera línea, 3 habitaciones, cocina, baño, tel. 464050. (16)

MATEO JAUME Administrador, Alejandro Rosselló, 24. ARAGON junto Avenidas, pisos 3 y 4 dormitorios, baño y aseo. (17)

MATEO JAUME Administrador, Alejandro Rosselló, 24. C'AN PASTILLA piso amueblado, 3 dormitorios, 26.000 ptas (14)

MATEO JAUME Administrador, Alejandro Rosselló, 24. PISO amueblado 22.000 ptas. junto Plaza Serralta. (13)

5 CHALETS

PALMAÑOLA bonito chalet, salón comedor, 2 dormitorios dobles, 2 baños completos, cocina equipada, piscina con casita, 8.000.000 VAQUER 235629 (19)

PARTICULAR vende chalet 18 kms. de Palma, ctra. asfaltada, amueblado, 3 dormitorios, 2 baños, recibidor, sala, comedor con salita, 2 chimeneas, cocina grande, aljibe, estudio anexo, dormitorios, baño, salón grande con chimenea, barbacoa, horno leña, garaje 3 coches, casita aperos, depósito agua riego, 4.000 m². aprox. terreno con jardín y árboles frutales, teléfono, luz y agua. 18.000.000. Facilidades 20 años. Tel. 211922 de 16 a 19 horas. Excepto sábados y domingos. (71)

CARRETERA POLLENSA chalets 2 ó 3 dormitorios, con o sin garage, solar 500 m². desde 3.050.000 Ptas. Tels. 610173-465272. (20).

CARRETERA INCA 8 km chalet una planta, 3 dobles, baño, cocina, despensa, salón, salita, despacho, garaje, jardín, 7.000.000, a convenir, ref. 820 API. 203630. (23)

6 APARTAMENTOS

PUERTO DE ANDRAITX edificio 6 aptos. 2 y 3 dorm. Primerísima calidad. Buenos acabados. Piscina, Solarium, Gran jardín. Zona residencial y tranquila. 50 m. Club de Vela. Orientación sur. Entrega inmediata. Precios desde 7.000.000 Ptas. Facilidades J. MANSO. Tel. 686388. (40).

SAN TELMO Apto. 1, 2 y 3 dorm. en edificio de sólo 7. En primera línea de playa. Primerísima calidad de construcción. Zona residencial y tranquila. Mínimos gastos de comunidad. Entrega julio 1983. Precios desde 5.650.000 Ptas. Facilidades J. MANSO. Tel. 686388. (42).

7 CASAS Y PISOS

PISO NUEVO FORTI vista panorámica, todo exterior, 3 dormitorios, 2 baños, precio 3.600.000, entrada 1.000.000, resto a convenir. 297388-298098. (20)

JUNTO AVENIDAS HEROES MANACOR 3 y 4 dormitorios, 2 baños, desde 3.500.000, contrato 500.000 resto a convenir. Tel. 297388-298098. (20)

ZONA EUSEBIO ESTADA 2-3 dormitorios, 2 baños, desde 2.800.000 aparcamiento incluido, contrato desde 400.000, resto a convenir. 297388-298098. (20)

AVENIDA AMERICO DARDER piso nuevo 3 dormitorios, precio 3.300.000, contrato 1.500.000, resto convenir, 297388-298098. (15)

ZONA FORTI, 3 dormitorios, baño y aseo, aparcamiento opcional. 3.900.000 Facilidades. VAQUER 235629. (13)

MATEO JAUME Administrador, Alejandro Rosselló, 24. ATICO Avenidas, 2 dormitorios. (10)

MATEO JAUME Administrador, Alejandro Rosselló, 24. JUNTO Eusebio Estada piso 2 dormitorios. (12)

NECESITAMOS pisos en alquiler con o sin muebles. FINCAS VAQUER 235629 (11)

MATEO JAUME Administrador, Alejandro Rosselló, 24. MARQUES DE FUENSANTA piso amueblado 3 dormitorios, 30.000 ptas.

MATEO JAUME Administrador, Alejandro Rosselló, 24. VICTOR PRADERA amueblado 3 dormitorios, 20.000 ptas (13)

MATEO JAUME Administrador, Alejandro Rosselló, 24. FONT Y MONTEROS sexto piso 3 dormitorios, 18.000 ptas. (15)

OPORTUNIDAD despacho cuatro dependencias, dos entradas semiamueblado con apartamento en la misma planta. Ideal para profesionales. INMO.TEKY. Tel. 223927. (21)



Todos los que necesitan lo que Vd. anuncia están leyendo esta página.

SANTA PONSA: Apartamento amueblado, 2 dormitorios, armarios, baño, sala-comedor, cocina, despensa, terraza, jardín, piscina. Precio: 2.700.000. Entrada 1.100.000, resto facilidades. ALCOVER: 217756-57. (23)

REYES CATOLICOS próxima terminación, pisos 3 dormitorios, baño cocina con muebles, buena orientación desde 3.200.000, facilidades ref. 919 API. 203630. (20)

ZONA SON FORTEZA planta baja 275 m² construidos, más 500 m² jardín, 7 dormitorios, baño, dos aseos, sala comedor con chimenea, salón, cocina amueblada, bodega, sótano, garaje 3 plazas, agua, 10.500.000, condiciones a convenir, estudiaríamos otra propiedad como parte pago inicial ref. 1027 API. 203630. (46)

SON RAPIÑA: Piso 3 dormitorios, baño y aseo, sala-comedor, cocina amueblada, terraza, galería. Precio: 3.200.000. Entrada 1.000.000, resto 35.000 mensuales, intereses incluidos. ALCOVER: 217756-57. (25)

ZONA BALMES: Piso 3 dormitorios, baño y aseo, sala-comedor, cocina amueblada, galería. Precio: 5.000.000. Entrada 1.500.000, resto 40.000 mensuales, intereses incluidos. ALCOVER: 217756-57. (24)

ZONA REYES CATOLICOS piso tres dormitorios, buen estado, baño, cocina amueblada, 3.000.000, facilidades ref. 812 API. 203630. (17)

JUNTO COLEGIOS Son Rapiña, piso casi nuevo, 3 amplios dormitorios, gran sala comedor, cocina completamente amueblada, dos baños, vistas orientación sur, 4.900.000, muchas facilidades a convenir ref. 827 API. 203630. (30)

GENERAL RIERA: Piso nuevo a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, cocina amueblada, terraza, galería, calefacción individual. Precio: 4.700.000. Entrada 1.500.000, resto 35.000 mensuales, intereses incluidos. ALCOVER: 217756-57. (28)

ZONA ARCHIDUQUE en construcción, protección oficial, 3 dormitorios, dos baños, terraza, garaje opcional, 4.500.000, contrato 20 %, resto 15 años ref. 977 API. 203630. (24)

ZONA ARCHIDUQUE pisos protección oficial próxima terminación, un dormitorio, baño, terraza, 2.500.000, facilidades 15 años, ref. 977 API. 203630. (19)

HONDEROS: Piso 3 dormitorios, baño y aseo, sala-comedor, cocina amueblada, despensa, terraza y galería. Precio: 4.500.000. Entrada 1.300.000, resto 35.000 mensuales, intereses incluidos. ALCOVER: 217756-57. (26)

ARENAL vendo ático 140 m². 3 habitaciones, baño, cocina suelo cerámica, muebles a medida, 70 mts. de la playa. Tel. 464050 (21)

ZONA JUAN CRESPI en construcción, 2 dormitorios, precio 3.000.000 contado, 500.000 resto a convenir. 297388-298098 (16)

SON COTONER C/. Fco. Martí Mora, directamente del constructor. Protección Oficial, 3 dormitorios, baño, cocina, coladuría, sala-comedor, terraza. Aparcamiento opcional, acabados mejorables, ladrillo visto. Entrada mínima 300.000 Ptas. Resto 15 años. Información en LINEA DE CONSTRUCCIONES C/. Reina Esclaramunda nº 7. Teléfono: 227764. (44).

ZONA PLAZA TOROS a estrenar piso 4 dormitorios, dos baños, protección oficial, 4.000.000, grandes facilidades. ref. 854 API. 203630. (19)

HONDEROS pisos protección oficial 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, galería, 3.750.000, entrada 500.000, resto 30.000 mensuales, ref. 848 API. 203630. (20)

CAN PASTILLA dos dobles, armarios, baño, sala comedor, cocina completa, terraza 40 m², 4.500.000, convenir ref. 754 API. 203630. (19)

BUÑOLA casa antigua en pueblo, mucho espacio, 3 plantas, pueden hacerse dos viviendas, bien conservada, buena vista 6.500.000, facilidades. ref. 984 API. 203630. (23)

EDIFICIO NARANJO cerca Minimax. Directamente del constructor. Pisos Protección Oficial, orientación Sur-Este. Buenos acabados. Entrada mínima 250.000 Ptas. Resto 15 años. CONSTRUCCIONES PORTAL S.A. C/ Reina Esclaramunda nº 7. Teléfono 227765. (33).

EL TERRENO estrenar, estudio, cocina aparte, gran trastero, recibidor, 2.500.000, muchas facilidades ref. 403 API. 203630. (16)

ARQUITECTO BENNASAR piso muy bien conservado, 90 m², 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, buena orientación, 3.200.000, muchas facilidades. ref. 976 API. 203630. (22)

RAFAL NOU 3 dormitorios, salón, recibidor, cocina, terraza, galería, 3.000.000, facilidades totalmente a convenir, ref. 15 API. 203630. (18)

ZONA PEDRO GARAU piso bien conservado, 3 dormitorios dobles, baño, aseo, 3.500.000, facilidades API. ref. 883. (17)

ZONA BALMES ático duplex estrenar 240 m², 5 dormitorios, 3 baños, cocina despensa, acabados lujo, sala comedor 40 m², dos terrazas, buenas condiciones, pago ref. 766 API. 203630. (28)

CAFETERIA centro Palma, pleno rendimiento, precio interesante. INMO.TEKY. Tel. 223927. (12)

8 TRASPASOS

TRASPASO bar 100 m. plaza, zona muchos hoteles, decoración a gusto comprador o cambiaría por piso, finca, etc. Informes Tel. 464050 (21)

ZONA COLLIURE. Traspaso pastelería montada, refrigeradores, vitrina, molinillo, rentabilidad asegurada, comprobable. Informes 464050. (13)

TRASPASO bar-pub, 1ª línea Arenal, entre balneario 7 y 8 140 m2., o permutaria por piso, finca, chalet, etc. Informes Tel. 464050 (23)

bolsa inmobiliaria
PARTICULARES

9 SOLARES Y TERRENOS

DERECHOS DE EDIFICACION solar 512 m2., hacienda esquina, calle Archiduque Luis Salvador. Tel. 270003 (14)

VENDO solar vallado con agua corriente, edificable, 250 m2 en Cas Capitá, 1.350.000. Tel. 203814. (15)

COSTA D'EN BLANES vendido solar 1.718 en calle San Rafael, 9 mil pesetas metro, señorita Francisca. 288605. (17)

OPORTUNIDAD solar 2.000 m. cerca Palma con vistas sobre la bahía, Tel. 263171 de 2 a 4.

PONT D'INCA solar de 800 m2. en primera línea, 4.200 m2. facilidades. LAMAS. 418951. (14)

CAN PASTILLA solar de 675 m2. todos los servicios, permisos de edificación muy bien situados, facilidades. LAMAS. 418951. (18)

ZONA INDIOTERIA terreno 3.000 m. a 1.000 ptas. metro. Buena situación. Con agua. Facilidades. LAMAS. 418951. (16)

SOLARES zona Son Ferriol, a partir de 200 m2., zona inmejorable. Muchas facilidades. LAMAS 418951

GRAN OPORTUNIDAD solar primera línea en Sa Coma (Safari). Tel. 273906. (11)

SES ROTGETES 12 kms Palma-Esporlas, solar 2.050 m2., agua electricidad, preciosa vista. Tel. 212911 (15)

EMPRESA constructora aceptaría solar con derecho edificación, con licencia. Tel. 236610 (11)

VENDO terreno cerca de Palma, junto polígono, cercado pared, 3.114 metros, Tels. 298929-256758 (14)

PUIGPUÑENT 10.400 m. edificable. Un millón y medio. Facilidades. 401730. (10)

SON VIDA mejor solar, vistas maravillosas. 2.000 m. Seis millones. 401730. (10)

¡JOJO! PRECIO COSTE inversión de hace 3 años, vendería solar en Esporlas, 442 m2. urbanización Son Trias, centro pueblo por 2.500.000 contado o financiado con gastos a cargo comprador. Tel. 610307. (32)

10 LOCALES Y DESPACHOS

APARCAMIENTOS VENTA varias superficies, facilidades de pago. 201111 (10)

MAGALLUF junto hotel Don Manolo, locales grandes terrazas, precio ventajoso, facilidades 201111 (13)

SE VENDE sótano 1.000 metros cuadrados, ideal para discoteca, etc, situación privilegiada en centro Santa Ponsa, salida de emergencia. Informes Tel. 211541 Sr. Del Valle. (24)

VENDO local Ca'n Pastilla, 5 puertas metálicas, acristalada acristalado, 7.000.000 pts., 3 años facilidades. 467640-274292 (15)

ZONA JAIME III vendo apartamientos, desde 400 mil pesetas, alquiler local o vendo en Autohogar, detrás Galerías Preciados, primer sótano, 365 metros. Tel. 288605, señorita Francisca (26)

LOCALES EN PLAYA PALMA en el conjunto residencial La Ribera detrás hotel Kontiki, vendemos el último local de 129 m2., con piscina y solarium de 535 m2., en Sometimes, Park vendemos locales de 16 hasta 60 m2., precios especiales. Tels. 223625 y 266805 (43)

LOCALES CARRT. SOLLER junto gasolinera, precio ventajoso. Facilidades de pago. Información 201111 (15)

ALQUILO local 325 mts. teléfono, electricidad, agua. Informes: Teléfono 251575 (10)

ZONA PL. STA. CATALINA THOMAS pequeño local. Tfno. 241964, de 2 a 5. (13)

VENDO APARCAMIENTO C/ Andrea Doria nº 10, informes Tel. 280826 horas comidas (13)

DESPACHO a estrenar, se vende, entre Emaya y Gesa, 230 m. (divisibles) suelos de mármol, 3 baños, entrada exclusiva para despachos, facilidades. Particular Tel. 465661 (25)

BUSCO en alquiler local zona Blanquerna, Tel. 252377 días laborables, horas de comercio (13)

VENDO O ALQUILO planta despachos en Avenidas, 170 m2 2 aseos, teléfono 253850 (12)

MOLINAR vendo local 136 m2., precio a convenir. Tel. 253846 (10)

LOCAL COMERCIAL pleno rendimiento zona Arenal se traspasa. C/ Transimeno, 48.

PALMA NOVA

VENDO LOCAL PRIMERA LINEA
TEL. 68 19 02

11 FINCAS

VENDO parcela 7.500 m2., entre Son Ferriol y Pla de Na Tesa 3.250.000 Tel. 467171 (14)

ARENAL 3 KMS HOTEL SAN DIEGO borde de carretera, finca 27 cuarteradas, pozo caudal 100.000 litros de agua potable, electricidad, casa de 100 m2., abierta con viables en toda la finca, cercada. Tel. 290899 (33)

LLUCHMAYOR 2 cuarteradas y 1/2 almendros y algarrobos. 1.550.000 ptas. Posibilidad construir. Tel. 264891. (14)

SON ATMELE 7.000 m2. completamente vallado, riego por aspersión, pozo propio, árboles frutales, estanque, agua, luz, permiso para edificar, facilidades. LAMAS. 418951. (22)

CARRETERA SANTA EUGENIA chalet 80 m2 con 3.500 de terreno, árboles frutales, facilidades. LAMAS. 418951. (15)

LLUCHMAYOR casa con 3 dormitorios, salón comedor, baño, cocina completa, 2.300 m2 de terreno, completamente vallado, árboles frutales, 4.200.000, facilidades. LAMAS. 418951. (22)

BINISALEM vendo 2.000 m2 de terreno con agua cerca carretera de Inca, posibilidad luz, 1.000.000 a convenir. Tel. 273294 y 276412. (21)

LLUCHMAYOR cerca pueblo, casita campo, 5.000 m2 frutales, facilidades. Tel. 263691 de 9-13 horas (15)

LLUCHMAYOR carretera Palma, finca 5.000 m2., cercada, casita campo, aljibe, cisterna y frutales, 2.350.000 facilidades. Tel. 263691 de 9 a 13 (21)

LLUCHMAYOR trozo con almendros. 190.000 263094 (10)

VENDO finca rústica de 1 cuarterada cerrada de pared con bastantes árboles, pequeña caseta, carretera asfaltada hasta la finca, buenas vistas domina bahía de Alcudia situada a 2 km. de Pollensa. Informes C/ Adandien, 24 Pollensa. Tel. 532445.

SA CABANETA particular vende rústica 180 m2. dos plantas, cuatro dormitorios, amplio salón con chimenea, piscina, máximas facilidades. Llamar tardes 602028 (21)

LLUCHMAJOR Cas'H ereu, 3.000 m2 frutales escogidos, chalet con tres dormitorios, salón, chimenea, baño, barbacoa, garaje, luz, piscina, 6.300.000, facilidades. Morell. 214517. (22)

LLUCHMAJOR media cuarterada cercada pared, junto carretera, 550.000, facilidades. Morell. 214517. (11)

LLUCHMAJOR 3.500 m2, casita nueva 1 dormitorio, baño, vistas montaña, 2.500.000, facilidades. Morell. 214517. (14)

LLUCHMAJOR carretera Algaida, 4.000 m2, casita a estrenar, frutales, 1.600.000. Morell. 214517. (12)

LLUCHMAJOR 1.800 m2 con casita nueva dos dormitorios, baño, frutales, 1.900.000. Morell. 214517. (13)

12 ALQUILERES

TELE NOVA alquiler de televisores. Reparación y colocación de antenas. Tel. 279832 (12)

ALQUILO PISO en Avenidas, 3 dormitorios, informes 464200, horas oficina (10)

PASEO MARITIMO se alquilan apartamentos y estudios por meses. Informes Tel. 400383 (12)

CALA GAMBA alquiler apartamento amueblado con teléfono frente mar. Inf. Tel. 466712 y 463942. (14)

ILLETAS alquiler apartamentos estudios y un dormitorio, mínimo siete días, con servicio y vistas mar. Tel. 226008 (17)

APARTAMENTO lujo Terreno, amueblado, calefacción, teléfono, 2 dormitorios, larga temporada. 35.000. Tel. 267077. (13)

POLIGONO VICTORIA (Gran Via Asima) alquiler nave de 435 y 577 m2., buena situación. Informes 464200. Horas oficina. (18)

BUSCO para alquilar casa baja, antigua con un poco de corral, en Palma o afueras, pago máximo 18.000 pts. si es posible amueblada, interesados llamar al 235940 de 9 a 2 y de 5 a 7 (37)

CALA-VIÑAS-MAGALLUF bonito apartamento amueblado, 2 dormitorios. Tel. 680439. (10)

ZONA TERRENO se alquila apartamento un dormitorio, sala comedor, cocina, baño, piscina, sitio tranquilo, 25.000 Ptas. mes. Tel. 675407. (19)

SE ALQUILA apartamento amueblado de lujo, dos habitaciones en El Terreno con piscina, 35.000. Tel. 453624. (16)

CATEDRATICO trasladado a Palma solicita piso tres dormitorios, zona céntrica, con o sin muebles. Teléfonos 415936 ó 254294

ALQUILO estudio amueblado, primera línea Playa Palma, 15.000 mensuales, informes 266918-292942 (12)

BUSCO en alquiler despacho entre 180 y 200 m2., zona Olmos. Tel. 214118-210840 (14)

SON ARMADAMS apartamento amueblado, 1 dormitorio, cerca Plaza Gomila, 23.000 ptas. Tel. 230365 (13)

EN TERRENO estudio amueblado, 1 pieza, 17.000 ptas. Tel. 230365 (10)

PARTICULAR bungalows y estudios en Palma, Son Matet, 5 Tel. 401730 (10)

PARTICULAR alquiler piso amueblado, soleado calefacción 33.000 Ptas. Inútil sin referencias. Informes Tel. 602206-460096 (15)

ALQUILO piso grande lujo, todo confort, 66.000 Son Dameto. Tel. 231422 (10)

BUSCO piso para alquilar sin muebles 2-3 habitaciones, pago de 16.000 a 18.000, teléfono 416435 (15)

ALQUILO local 170 m2., zona Balmes, informes Tel. 413236 (10)

DE PARTICULAR alquiler piso amueblado, 3 dormitorios, céntrico, 30.000. Inf. 225232 (11)

PARTICULAR alquiler piso calle Cataluña, cuatro dormitorios, amueblado, teléfono 612226. (10)

ALQUILO estudio en Mari-vent, Impala, Tel. 233096 de 2 a 3 ó noches (12)

ALQUILO apartamento zona Tenis, 3 habitaciones, salón-comedor, calefacción, mucho sol, 27.000 ptas. Tel. 264321. (15)

BUSCO CASA ALQUILER pueblo montaña, una/dos habitaciones, chimenea-jardín. Tel. 466572. (12)

PARTICULAR alquiler apartamento duplex en Ciudad Jardín. Tel. 261128 mañanas. (10)

ALQUILO piso grande amueblado, 27.000 ptas. mensuales. C/ Antonio Ribas. Informes. Tel. 265969.

ALQUILO APARTAMENTOS en C/ Bonaire, 1 dormitorio, amueblado sin estrenar, 30.000 pts. Tel. 211103-266474.

EN EL ARENAL SE ALQUILAN varios apartamentos a partir del 15 de setiembre completamente amueblados, cerca del mar, varias alturas, por meses ó 1 año a convenir. Información C/ San Bartolomé nº 69 edificio Don Benito apartamento 711 de 18 a 20 h. Sr. Dominguez.

ALQUILO Chalet 2 plantas, 212 m2. construidos, teléfono, 4 dormitorios dobles, 2 baños, 2 grandes salas, sala chimenea, terrazas, jardín, maravillosas vistas. Informes teléfono 213979.

13 CHALETS

LA RAPITA chalet amueblado, 2 dormitorios dobles, con posibilidad de otro, cocina, garage, salón comedor con chimenea, 1 estudio, 6.500.000 facilidades. LAMAS 418951 (24)

SECAR DEL REAL fabuloso chalet estrenar, 2 plantas, 4 dormitorios, armarios, 2 amplios salones con chimenea, comedor independiente, 2 baños completos, terrazas, muy buenas vistas, se acepta permuta, 14.300.000 facilidades. LAMAS 418951 (33)

SON FERRER estrenar, dos plantas, 3 dormitorios, 1 estudio, 2 baños completos, salón comedor con chimenea, garage, varias terrazas, piscina, jardines muy buenos acabados, 9.500.000 facilidades. LAMAS 418951 (29)

SOMETIMES chalet 450 m2. construidos, 4 dormitorios, armarios empotrados, 3 baños completos, 2 aseos, gran cocina completamente amueblada, salón 70 m2., dependencias para servicio, garage, barbacoa, piscina, jardín, 3.337 m2. de solar, muchas facilidades. LAMAS 418951 (36)

APARCAMIENTOS zona Ricardo Ortega, 2 plazas, 1.000.000, 1 plaza 750.000 aceptamos permuta LAMAS 418951 (14)

DEIA casa de piedra, 3 dormitorios, 2 chimeneas. Tel. 400070-639120. (10)

VALLDEMOSSA vendo fantástico chalet a 5 kms. del pueblo, entre montañas y sobre el mar, 2.000 m2., de jardines, piscina, solarium, teléfono, 5 habitaciones, 4 baños, completos, 3 salones, con chimenea, 2 garages, lavandería, completamente nuevo, casa de invitados, anexa a casa principal, torre estudio, etc. precio 25.000.000. Tel. 222415 (50)

VENDO pequeño chalet dos habitaciones, comedor 25 m2., cerámica, chimenea, dos grandes terrazas, luz, agua, planos, amueblado, rústico, 1 Km. 1/2 playa. Facilidades 5 años, 2.500.000 Tel. 243114 (27)

POR AUSENTARME a 4 kms. de Ca'n Picafort chalet, 2 plantas, 6 dormitorios dobles, 3 baños, 2 salas con chimenea, cocina despensa, terrazas, bodega, cochera para 2 coches, 3.000 mts terreno, árboles frutales, 2 pozos, agua, precio convenir admitir como parte de pago coche calidad, solares, etc. 527777 (48)

EL TORO por traslado vendese chalet amueblado, 4 dormitorios, baño, aseo, salón comedor, chimenea, cocina, barbacoa, jardín, 8.000.000, facilidades, trato directo, Avenida Neptuno, 513-A El Toro, sólo septiembre. (30)

¿TIENE UD. PARCELA? Le construimos un chalet a medida en 6 meses. Precio muy ajustado directo del constructor. FACILIDADES 10 AÑOS Información: Tfno.: 455011.

CHALET EN BAHIA GRANDE Dos dormitorios dobles, sala comedor con chimenea, cocina, jardín, piscina, modélica construcción, doble entrevigado. Precio interesante. Teléfono 280697

URGE VENDER Particular vende chalet a estrenar, una gran casa en el mejor sitio de Mallorca, con una magnífica vista de montaña y mar, a 1 km. aproximadamente de Calviá. Chalet de unos 400 m2., construidos en una parcela de 4.000 m2. Precio 21.000.000, al contado, 18.500.000 Teléfono 255144

14 APARTAMENTOS

SANTA PONSA ocasión, 2 dormitorios amueblado, zona Club Náutico, 2.500.000. Facilidades. Tel. 690161. José López. (Tardes). (16)

CALA MAYOR varios estudios amueblados, con buenas vistas, desde 1.400.000 facilidades. LAMAS 418951 (13)

CALA ESTANCIA 1ª línea, directamente del constructor, 3 dormitorios, 2 baños, salón, chimenea, cocina de roble, acabados de lujo, varios pisos con jardín propio, comunidad reducida, 8.300.000 facilidades. 299142-288558 (30)

ILLETAS cerca playa, vista al mar, 2 ó 3 habitaciones materiales primera calidad, cuarto de baño, garage, muchas facilidades de pago. Tel. 204712 (23)

COLONIA SANT JORDI apartamento primera línea, maravillosas vistas al mar, 3 dormitorios, 2 baños, gran terraza, jardines comunitarios, aparcamiento en la propia finca. 201111. (25)

VENDO estupendo apartamento. Primera línea, Ca'n Pastilla. Amueblado todo nuevo a estrenar, 40 m. de terraza, 4.000.000 contado. Informes: Marisquería El Capricho. C/ Capitán Crespi Coll, 25 Palma. (26)

APARTAMENTO junto playa en Costa d'En Blanes, 3 dormitorios, 2 baños, jardines exteriores. Precio ventajoso. Facilidades. Tel. 201200. (28)

TERRENO vendo apartamento dos habitaciones, tranquilo, piscina, aparcamiento, 217574 de 18 a 20 horas (13)

EL ARENAL 50 metros playa, ático duplex, 4 dormitorios 2 baños, despensa, grandes terrazas, completamente amueblado, 4.900.000 contado, 4.500.000 262195-260746 (21)

VENDO apartamento amueblado, planta baja, Las Palmeras, 5 kms Arenal, 2 dormitorios, cocina, comedor, dos baños, terraza, hilo musical, 2.500.000 entrada 1.000.000 resto convenir. Tel. 261800 261888 mañanas (28)

SANTA PONSA se vende villa de 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor con chimenea, cocina amueblada, despensa y coladuría, 2 garajes, jardín 1.100 m2., mobiliario completo, todo nuevo, teléfono, agua y alcantarillado, precio con facilidades. 15.500.000 pts. Tel. 691362 (37)

EDIFICIO ASTRO junto a la playa de Santa Ponsa, pisos terminados, todos con vistas al mar, 3 dormitorios, y 2 baños, salón-comedor, 2 terrazas, acabados de primera calidad, precios de promoción con muchas facilidades. Tel. 691362 (37)

SANTA PONSA vendo magnífico apartamento 1ª línea Club Náutico, 2 dormitorios, con armarios, baño, cocina amueblada, salón comedor, teléfono, lavadora, terraza grande, mobiliario completo, piscina, jardines, parking privado, 6.300.000 pts. Facilidades. Tel. 691362 (24)

CALA MAYOR particular vendo estudio, piscina, tenis, precio 1.300.000 ptas. Tel. 400321 mañanas. (13)

APARTAMENTOS Y LOCALES EN VENTA EN PALMA NOVA.

Locales comerciales desde un millón seiscientos mil. Estudios completamente amueblados desde un millón ochocientos cincuenta mil. Apartamento totalmente amueblado desde dos millones ochocientos mil. FACILIDADES DE PAGO Venta directamente del constructor. Para mayor información, llame al teléfono 680800 para concertar entrevista.

COSTA D'EN BLANES Apartamento de lujo, amueblado, 3 dorm., 2 baños, último piso con terr. grande privada, vistas fabulosas, cocina compl., coladuría, chimenea, parking, piscina, venta particular. Precio Ptas. 10.000.000 Tel. 675374

SANTA PONSA
PRIMERISIMA LINEA
VENDO LOCAL
TELEFONO 21 15 41

DESPACHOS
Edificio Reina/Pso. Borne
Gestorías, abogados, notarios
Se alquilan dos despachos unidos y otro despacho separado con aire acondicionado, decorado y separaciones hechas. Informes Tel. 211197

CONSTRUCCIONES PUIGDORFILA
LE CONSTRUIMOS SU CHALET ¡EN MENOS DE SEIS MESES!
Se lo asegura quien ya de por sí es un seguro: Construcciones Puigdorfila. Una empresa de calidad contrastada.
C. Puigdorfila le ofrece las mejores condiciones. Las condiciones de un líder:
-Construcción en un máximo de 6 meses
-Forma de pago ventajosa. Un 30% durante el período de construcción. El 70% restante en ¡20 años! mediante crédito hipotecario
Gestionamos la venta de su piso
C/. J. Anselmo Clavé, 8. 4.º-5.º
Teléfono 21 15 48

15 CASAS Y PISOS

VENDO piso maravilloso al borde del mar situado en Cala Mayor-San Agustín, 200 metros cuadrados, dos grandes terrazas, seis dormitorios, tres cuartos de baño, tres mil metros cuadrados de jardines, dos piscinas, playa propia, 2.000 m² de solarium, 1 plaza estacionamiento automóvil, calle Alférez González Moro, Edificio Gaviota, 4º-D. Sr. Rodríguez. Tel. 401095.

SE VENDE piso zona General Riera, 3 habitaciones, cuarto baño, terraza, galería cubierta, cocina grande. Tlf. 204904, precio 3.700.000 facilidades. (21)

PLANTA BAJA techo libre, vendo o cambio zona Pedro Garau, reformada, 6.000.000 de particular a particular Tel. 418648 (18)

PISOS Y ATICOS en Avd. Conde Sallent, 3-4-5 dormitorios, 2-3 baños, acabados de primera calidad, extraordinarias facilidades de pago. 201111. (24)

GENOVA pisos en venta, ocupación inmediata, 4 dormitorios, 2 baños y 1 aseo, parking y trastero, piscina, con amplias vistas. Tel. 201111. (22)

PISOS EN VENTA en C/ Font y Monteros, 5 dormitorios, 3 baños, acabados de primera calidad, aparcamientos en propia finca. 201111. (21)

VENDO 4º piso a estrenar en C/ Aragón, 4 dormitorios, 2 baños, cocina totalmente amueblada, muy bien acondicionado. Tel. 201200. (20)

ATICO junto Instituto, 4 dormitorios, 3 baños, chimenea, muy soleado, gran terraza con amplias vistas. Tel. 201200. (17)

VENDO piso en C/ Adrián Ferrán, 3 dormitorios, cocina amueblada con office, baño y aseo, 4.500.000, buenas condiciones de pago. Tel. 201200. (22)

VENDO PISO en General Ricardo Ortega, 3 dormitorios, cocina, amueblada, salón comedor, baño, facilidades. Tel. 264506. (16)

APARTAMENTO piso en Arenal, en la zona del club náutico, calle María Antonia Salvá, 17 vendemos piso de 3 habitaciones, lavadero, grandes terrazas y semi amueblado, precio económico y grandes facilidades. Tel. 211197-223625 (34)

C'AN PASTILLA vendo piso 3 habitaciones, sala comedor, cocina, baño completo y aseo, terrazas, buena situación 5.000.000, se estudiará oferta al contado, informes. 265244. (25)

OCASION particular por traslado urge vender sobreactivo, buenas vistas, soleado independiente, 3 habitaciones, travesía Aragón, 3.400.000 facilidades. 419797 (llamar tardes) (18)

ATICO duplex, calle Balmes, cinco habitaciones, 3 baños, sala comedor, cocina, techos decorados, terrazas, total 240'75 m², 8.500.000, grandes facilidades. Tel. 254122 (22)

ZONA INSTITUTOS directo del constructor, pisos y áticos en construcción, espaciosos, buenos acabados, persianas, despensa, 800.000 entrada, precio promoción, 5.100.000 ptas, Tel. 463249-546341 (24)

CALLE JUAN CRESPI sobreactivo, 3 dormitorios, 2 baños, todo exterior, teléfono 237260 (11)

PARTICULAR vendo piso zona Hornabeque, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, precio 5 millones 500.000 ptas. facilidades. Tel. 237766. (19)

VENDO casa en Cala Bona, Tel. 601069. (10)

SANTA PONSÀ apartamento lujo, estrenar, 2 dormitorios, terraza, piscina, 3.500.000 facilidades 10 años, 212945 (14)

CARDENAL REIG pisos lujo, 4,5 dormitorios, 2 baños, aseo, cocina con despensa, galería, lavadero, pavimento gres, maderas nobles, calefacción individual, desde 6.200.000 aceptamos permuta LAMAS 418951 (27)

VIVERO pisos de 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, cocina, galería, placas de escaiola, suelos cerámica, maderas norte, 200.000 firma contrato, 600.000 entrega de llaves, resto 8 años. LAMAS 418951 (30)

GENERAL RIERA 8º piso, 225 m², 4 dormitorios, 4 baños completos, salón comedor con chimenea, cocina amueblada, calefacción, aparcamiento incluido, acabados de 1ª calidad, 10.500.000 aceptamos permuta LAMAS 418951 (29)

SON FERRIOL pisos de 3,4 dormitorios, salón comedor, 2 baños, cocina, galería, desde 3.200.000 facilidades. LAMAS 418951 (18)

TENIENTE TORRES ático 280 m², 4 dormitorios, 3 baños, 1 aseo, salón comedor, con chimenea, cocina amueblada con encimera, calefacción individual, terrazas individuales, 11.000.000 LAMAS 418951 (26)

ARENAL estrenar 100 m², 4 dormitorios, 2 baños completos, salón comedor, cocina amueblada, buenos acabados, aparcamiento incluido, 4.500.000 facilidades. LAMAS 418951 (21)

ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR piso lujo, 4 dormitorios, 2 baños, amplio salón comedor, cocina completamente amueblada, con electrodomésticos, 2 baños completos, terrazas, todo enmoquetado, 9.000.000 facilidades. LAMAS 418951 (26)

SECAR DE LA REAL planta baja techo libre patio, 3 dormitorios, baño completo, garage, cocina, comedor con chimenea, etc. 5.400.000 mitad entrada, resto 5 ó 6 años. Tel. 202496 (29)

ZONA SON FERRIOL pisos lujos de 170 m, vistas panorámicas de 4 dorm. dobles con armarios, sala comedor, cocina, 2 baños completos, terrazas, galería, facilidades. LAMAS 418951

VENDO casa antigua en Portol, 2.000 m² de solar, Tel. 602488, tardes 15 a 18 h. Pablo Cañellas. (18)

OCASION zona Correos, vendo pisos grandes, antiguos, informes teléfono 221445 (10)

VENDO piso semi-amueblado 3 habitaciones, C/ Fco. Martí Mora, 37, 2.800.000. Tel. 466938. (14)

PISO NUEVO amueblado, 3 dormitorios, salón comedor, baño, aseo, cocina, terraza, lavadero, 4.350.000 Son Ferragut, junto Cruz Roja, 254107 (19)

SE VENDE piso en Ca'n Pastilla, 180 m², más terrazas, 6 dormitorios, cocina, comedor, tres baños, salón, sala de estar, Telf. preparado para calor negro, con facilidades de reparación para lograr piso y apartamento, 7.000.000 Tel. 469424 noches y de 2 a 4 tarde (44)

SANTA CATALINA piso 3 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, galería, 2.900.000 Tel. 200047 facilidades (14)

VENDO piso de tres habitaciones, zona Son Cotoner, 2.700.000 facilidades. Tel. 215153-230429 (13)

ESQUINA GASOLINERA San Fernando, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, comedor, cocina, terraza, 4.500.000 convenir. 253018 (15)

ZONA SAN MIGUEL-OLMOS en calle Massanet pisos nuevos de 3 y 4 habitaciones, despachos y aparcamientos. Venta directa del constructor. Precio a partir de 5.000.000 facilidades de pago. Tel. 221676 (31)

ZONA ALEXANDER FLEMING piso de 3 dormitorios con armarios, 2 baños completos, cocina completamente amueblada, con electrodomésticos, sala comedor, galería, terraza, calefacción, precio 600.000 ptas, entrada resto muchas facilidades. LAMAS 418951 (31)

SE VENDE 5º piso C/ Balmes, orientación sur, 3-4 dormitorios, baño y aseo, exterior sala comedor, 40 m² terraza, cocina amueblada, teléfono, aparcamiento opcional, armarios empotrados. Informes, tardes y noches 283437. (30)

OPORTUNIDAD Arenal, vendo piso 4 habitaciones, vista mar, 4.000.000 Ptas. 1.000.000 entrada, resto 4 años. Teléfono 250281. (17)

SON OLIVA vendo 5º piso sin ascensor, 2 habitaciones, baño, cocina, comedor, terraza 15 m² techado y ventanas en madera de norte, pocos gastos de comunidad, 3.225.000 al contado. Tel. 203537. (30)

SE VENDE PISO en Guillermo Massot, Palma, Tel. 91-233-80-31. (Madrid). (10)

CA'N PASTILLA vendo piso 3 dormitorios, sala comedor, cocina, aseo y baño completo, terraza, buena situación, 5.000.000 Ptas. Facilidades. Se estudiará oferta al contado. Informes 265244. (26)

ATICO lujo, grandes terrazas, zona tranquila (Plaza Tubo). Tel. 210963. (10)

PARTICULAR vendo varios pisos a estrenar y en construcción precios interesantes, admitiría parte en propiedades como solares, frústicos y urbanizados). Teléfono 255144-201061 (22)

ZONA SON ARMADAMS directamente, llaves en mano, pisos y áticos mucha terraza, 4 dormitorios, máxima calidad, mínimos gastos, trastero, aparcamiento, comunidad sólo seis viviendas, desde 11.400.000 entrada 35% resto a convenir, para visitarlos C/ Alvaro de Bazán 33, de 10 a 13 y de 16 a 19 horas teléfono 230436 y 260598 (51)

PARTICULAR vendo 1er piso zona C/ Manacor, sin gastos comunidad. Tel. 467768 (12)

ZONA ANDREA DORIA directamente 3 últimos pisos llaves en mano, 3 dormitorios, y un trastero, acabados de lujo, sin gastos comunidad, solo ocho viviendas, desde 5.650.000, entrada 1.500.000 resto en 10 años, para visitarlos C/ Marinero Moll Duniach 24, teléfono 230436 (40)

VENDO piso ocasión en el Molinar, Tel. 216941 (10)

VENDO piso travesía Blanquerna, 4 dormitorios, dos baños. Tel. 216941 (10)

VENDO piso Avenidas, 5 dormitorios y dos baños y 9 roperos. Tel. 216941 de 10 a 1 (17)

BINISALEM extraordinaria mansión siglo XVII, 800 m² 5 salones, capilla, 10 dormitorios, 3 baños, casa servicio adosada, jardín 1.500 m² 25.000.000, facilidades. Morell. 214517. (24)

LLUCMAJOR casa dos ai-guavessos, tres plantas, 5 dormitorios, comedor, cocina, baño, bugadería, patio, 6.500.000, facilidades. Morell. 214517. (17)

LLUCMAJOR mitad bajos de un molino, planta alta de bodega, muy original. Necesita obra, 1.500.000, facilidades. Morell. 214517. (18)

OCASION vendo bonito piso zona Juan Alcover, 3 dormitorios, sala comedor, baño, cocina amueblada, gas ciudad, teléfono, precio 2.750.000, entrada 900.000 resto a convenir, contado 2.550.000. Tel. 415125. (18)

OCASION particular vende piso 3 habitaciones entre Avda. Juan Alcover con o sin entrada. Tel. 460278 los viernes. (22)

SOBREACTIVO ZONA TENIS tres dormitorios, terraza bonitas vistas, 4.300.000, facilidades. Morell. 214517. (12)

VENDO piso amueblado, dos habitaciones, calle Nureduna, 12 (antes Arturo Rizzo) a 100 metros Avenida, 3.200.000 ptas. Tel. 262789. (19)

SON FERRIOL traspaso bar con vivienda. Alquiler muy bajo. Con facilidades. Tel. 413409. (13)

TRASPASO TIENDA comestibles. Molinar. Tel. 273680. Mucha clientela-comprobable. (10)

TRASPASO guardería. Tel. 277954-467614. (10)

TRASPASO panadería y pastelería. Teléfono 272848. (10)

SE VENDE carnicería, completamente nueva por razones de salud, o los objetos sueltos, cámara y todo lo demás. Informes C/ Agustín Font Nº 10. Porreras (Mallorca). (26)

TRASPASO sucursal panadería. Tel. 297649 horas 1'30 a 2'30 8-10. (11)

URGENTE traspaso centro Palma, local apto cualquier negocio. Mucho tránsito, único disponible en la zona. 900.000 Ptas. Tel. 222415. (20)

SE TRASPASA peluquería de señoras por no poder atender 800.000 con facilidades. Tel. 201977-204455. (15)

TRASPASO boutique, zona Correos, pleno funcionamiento. Tel. 226296. (10)

SE TRASPASA comercio nuevo a estrenar, por no poder atender, Arenal, buena zona. Tel. 244209 de 9 a 11 noche (20)

POR NO PODER ATENDER se traspasa souvenir, 1ª línea Tel. 660841 (11)

TRASPASO colmado grande 800.000 contado. 1.000.000. Plazos. Telf. 277473. (10)

SE TRASPASA local 225 m², zona Son Oliva. Tel. 581271. (10)

OCASION particular por enfermedad vende hostal-restaurant, 30 plazas. Inmejorable situación. Playa de Canyamel, Artá. Tel. 563041. (17)

SE TRASPASA music-pub cerca Gomila Park. Tel. 450293 de 18'00-21'00. (12)

SE VENDE o traspasa perfumería, objetos regalo, Gomila Park Tel. 450293. (11)

TRASPASO o vendería droguería, zona comercial, céntrica, buen precio. Tel. 236096. (10)

PORTALS NOUS traspaso bar y local. Tel. 675270. (10)

APROVECHESE de nuestras ofertas especiales, venta recambios, usados de toda clase de coches. Archiduque Luis Salvador, 122. teléfono 290897

SEAT 131 1.600 M-BU Tel. 278246 (10)

FORD FIESTA PM-K, muy buen estado. Tel. 278246 (10)

VENDO Triumph Stag informes calle Nuño Sanz nº 7 horario de comercio

COMPRO al contado coches en buen estado. AUTOMOVILES PONS calle Guillermo Massot, 43 teléfono 290760 (14)

TAUNUS-2.0 GL de particular, mejor que nuevo, 20.000 km. PM-U, instalación radio y alarma, 950.000 ptas. contado. Tel. 203223 de 14 a 17 horas. (26)

CHRYSLER 150 GT, PM-N. Potencia, reprise y confort con bajo consumo. Garantizado, véalo en MOSA Aragón, 191. Tel. 279600-04. Sábados abierto todo el día. (28)

SIMCA 1.200 LS, PM-I, gasolina normal, capacidad y alta rentabilidad a un precio asequible. Véalo en MOSA Aragón, 191. Tel. 279600-04 274700-04. Sábados abierto todo el día. (30)

SEAT RITMO PM-P, amplio, confortable y robusto con la garantía de nuestros talleres. MOSA Aragón, 191. Tel. 279600-04. 274700-04. Sábados abierto todo el día. (28)

CHRYSLER 180 diesel PM-I (motor Barreiros) perfectamente reacondicionado y equipado. Aire acondicionado, precio económico y garantizado. MOSA Aragón, 191. Tel. 279600-04, 274700-04. Sábados abierto todo el día. (30)

RENAULT 14 GTS, tres años, como nuevo, interiores y exteriores impecables. Neumáticos deportivos. Véalo en MOSA Aragón, 191. Tel. 279600-04, 274700-04. Sábados abierto todo el día. (30)

RENAULT R-18 impecable, vendo con facilidades. Calle Guillermo Massot, 43. (11)

RENAULT R-6 impecable, vendo con facilidades. Calle Guillermo Massot, 43. (11)

CHRYSLER 150 S impecable, vendo con facilidades. Calle Guillermo Massot, 43. (11)

COMPRO coches accidentados. Tfno. 240076 (10)

VENDO SEAT 850 PM A. Por 50.000 ptas. Tfno. 238508 (10)

PARTICULAR 131 Supermirafiori 1430, radio cassette, buen estado, PM-M. Teléfono 461433, horas oficina. (14)

PARTICULAR vendo Chrysler 180 diesel, PM 8624-K Tfno. 221937, mañanas, de 8 a 15 horas. (16)

PARTICULAR vende Lancia HPE PM-S. Aire acondicionado. Equipo Blaupunkt. Tel. 204611. (11)

VENDO descapotable británico, perfecto estado M6-B. Acepto cambio con coche o moto. Telf. 253611 - 250435. (15)

PARTICULAR vendo Simca automático perfecto estado, radio cassette, 55.000 Ptas. Tlf. 204486. (12)

VENDO Volkswagen 1.300, escarabajo, buen estado. Telf. 221008. Horario comercio. (10)

PARTICULAR vende Ford Fiesta lujó PM-9-T, 14 mil Km. Tfno. 278603. (13)

PARTICULAR vende Citroen GS Palace PM-M, por viaje urgente. Tel. 419066 de 9 a 1 y de 3 a 6 h. (23)

OCASION vendo 1.430 Diesel a toda prueba, estado impecable. Tlf. 204486. (11)

PARTICULAR, vende Seat Panda 35, PM-T, a toda prueba. Tlf. 290618 de 20,30 a 22 horas. (17)

DE PARTICULAR a particular, vendo Chrysler 150 GLS gasolina normal, un solo dueño, no está picado ni accidentado, siempre en garage. Lo daría barato pero al contado. 253660-203510. (29)

¿DESEA VENDER O CAMBIAR SU COCHE? visítenos Ud, tasa su coche y nosotros le gestionamos la venta o el cambio. Financiamos la operación y se lo pagamos al contado. AUTOS LEVANTE C/ Teniente Sánchez Bilbao, 22. Tel. 468276. (39)

PARTICULAR vende Talbot 150 LS PM-O, impecable, 490.000 ptas. Tel. 217444-221844-218960 (horas de oficina) (17)

PARTICULAR vendo 850 especial, 50 mil. Tel. 293981 (10)

PARTICULAR vende R-5 impecable. Tel. 270439 (10)

SERVICIO AUTOBELISCO Julián Alvarez, 5 (junto Plaza Obelisco), Renault R-12 TS Familiar PM-L, R-12 Super PM-E, R-4 TL PM-P, R-5 PM-C, Ford Fiesta L PM-J, Citroen Dyane 6 PM-F, Seat 127 varios baratos, 850 Coupé PM, 38.000 ptas, cambios facilidades 48 meses, sábados abierto mañana (50)

PARTICULAR vendo R-4 L, PM-C, buen estado, pocos kms., 100.000 ptas., Tel. 232138

VENDO Chrysler 180-2 litros PM-I cassette, admito cambio. Tfno. 278603. (11)

VENDO Diane 6 PM 152.000 45.000 ptas. Tel. 270337 (10)

VENDO Seat 850 E PM-E, 75.000 ptas. buen estado. Tel. 250279 (11)

VENDO Ford Fiesta L PM-K, 275.000 ptas. Tel. 254106 buen estado (11)

VENDO furgoneta Renault 4-F PM-B, 65.000 ptas., C/ Capitán Fuster Rusiñol, 9 (12)

PARTICULAR vendo Citroen Diane 6 GE-D, solo 50.000 ptas., informes. Tel. 230937 Por Pedro (16)

PARTICULAR vende R-6 PM letra C con muy pocos kilómetros, razón, Tel. 450241 (14)

VENDO Renault 5 GTL PM-K, 300.000 ptas. Tel. 250279 (10)

PARTICULAR Renault 150 Km. 40.000. PM-0070-L. Ptas. 350.000. Tel. 690035. (12)

PARTICULAR COMPRO GTV 2000 2-3 años. Enviar oferta detallada al apartado 55537 de esta Administración «Diario Baleares». (18)

PARTICULAR vendo Ford Fiesta PM-U, 15.000 kms. 395.000 Tel. 613255 (11)

VENDO BMW-2000 Ford Cortina año 78, Seat 127 L revisados, Tel. 200012 (13)

VENDO Volkswagen, 1.300 Escarabajo PM como nuevo, llamar 12 a 15 teléfono 292370 (12)

RENAULT-18 aire acondicionado, autocasión, Eusebio Estada, 111 (10)

SE TRASPASA DISCO PUB
1ª línea del Arenal, entre C/. Tokio y C/. Amilcar, (Baleario 8) 300 m², local ampliable a 150 m², más posibilidad proyecto discoteca funcionando actualmente. Avda. Nacional, 36, de 6 a 9.

bolsa del motor
17 MOTOS

PISOS PRIMERA LINEA ARENAL
Facilidades, 3 Dtos, 2 baños, grandes terrazas, aparcamientos, gran espacio de solar común. Tel. 537414

DIRECTAMENTE CONSTRUCTOR
Pisos excepcionales zona alta San Agustín. 2 y 3 habitaciones, 2 baños, vistas panorámicas, jardín, piscina, desde 4.260.000. PISO PILOTO. Informes. 403953

ATICO EN GENOVA
150 m², 2 dorms. dobles, 1 baño. Dorm. doble con vestidor y baño incorporados. Sala comedor con chimenea. Cocina, lavadero, tendero, despensa. Calefacción, jardín, piscina, garage, trastero y una espléndida vista sobre la Bahía y Castillo de Bellver. Informes Tel. 675775 y 224322.

PARTICULAR
Vende primer piso en Avenidas. (Edif. Banca March), a estrenar. Teléfono 253850.

16 TRASPASOS

SE TRASPASA tienda comestibles Son Cladera, clientela hecha, Alquiler bajo. Interesados llamen Tel. 274491. (14)

SE TRASPASA bar nuevo. Tel. 298048 (10)

SE TRASPASA o alquila salón de estético en Magalluf, precio a convenir. 204904 (13)

SE TRASPASA charcutería Mdo. Olivar, (facilidades) Tel. 216989 (10)

POR ALJENTARME traspaso tienda, pleno rendimiento, 150 Mts. con vivienda, zona Te. Cronel Franco. Telf. 210974. (16)

TRASPASO boutique pleno funcionamiento. Zona Correos. Telf. 226296. (10)

TRASPASAMOS locales comerciales en zona Jaime II, Paseo Marítimo y Ca'n Pastilla, superficies comprendidas entre 30 y 80 M2. Informes. Teléfono: 223757. Sr. Gayá. (26)

DE PARTICULAR a particular, se traspasa pub todo nuevo con o sin mobiliario, facilidades. Llamar 464394 de 17 a 20 (20)

SE TRASPASA pequeño local C/ Cataluña Tel. 286500 horas de oficina. (11)

TRASPASO boutique por enfermedad, 40 m², 1ª línea, alquiler bajo. Tel. 410407. (12)

SE TRASPASA peluquería señoras por no poderla atender. 602204. (10)

SE TRASPASA comestibles con vivienda - La Soledad. Telf. 240805. (10)

SE TRASPASA tienda zona Jaime III, alquiler bajo. Tel. 211417. (10)

SE TRASPASA ultramarinos por no poder atender zona Balmes. Tel. 255139. (11)

SE VENDE bar zona turística, permiso piano y guitarra, 140 m² terraza, 9.500.000, contado 3.500.000 resto facilidades 3 años. Tel. 203408. (21)

TRASPASO bar zona Plaza Toros. Tel. 298755. (10)

TRASPASO portal panadería en pleno funcionamiento, 1.800.000 C/ Lorenzo River junto esquina Bar Güell. Tel. 417016. (18)

INMEJORABLE SITUACION traspaso colmado 90 m². Tel. 241964 de 2 a 5. (10)

ZONA MERCADO OLIVAR (Galerías Velázquez) traspaso tiendas. Informes 241581-217641. (10)

TRASPASO tienda de deportes en el centro de Palma. Náutica buceo, pesca y otros. Daré facilidades. Por no poder atender. Estudiaré posible sociedad. Tel. 226008. (25)

SE TRASPASA peluquería señoras por no poderla atender. 602204. (10)

18 AUTOMOVILES

RENAULT 12 TS PM-M impecable, Autocasión. Eusebio Estada 111 (10)

FORD TAUNUS 2.0 GL PM-S, como nuevo. AUTOCASION, Eusebio Estada, 111 (12)

COMPRO TODA CLASE de coches, accidentados, pago contado. Teléfono 290897 (10)

ROVER 3.500 automático, impecable, M-CF verlo C/ Aragón 138 (10)

EN MALLORCA

SEAT Audi VW

ES

Garau Automóviles, S.A.

ENTREGA INMEDIATA-VENTA RECAMBIOS-SABADOS TARDE ABIERTO

| SEAT | RENAULT | FORD | SEAT FURA |
|------------------------------|--------------------|---------------------------|--|
| 600..... PM-N | R-6..... PM-N | Fiesta..... PM-M | Le damos 65.000 ptas. por su coche usado, cualquier sea su estado a la compra de cualquier modelo del FURA |
| 133..... PM-M | R-12 TS..... PM-J | TALBOT | 131 DIESEL |
| 127..... PM-N y N | R-12..... familiar | Horizon GL..... PM-T | Valoramos su coche en 65.000 ptas. DE MAS por la compra de cualquiera de los modelos del Seat 131 Diesel |
| 124..... PM-N y N | R-12..... PM-F | 150 LS..... PM-T | |
| 131 Supermirafiori..... PM-M | R-7..... PM-J | 150 GT (A. Ac.)..... PM-M | |
| 1430 diesel..... varios | R-18 GTS..... PM-T | | |

IMPORTACION
Peugeot 104..... PM-V

SEAT SISTEMA VEHICULO OCASION. UN AÑO GARANTIA
C. Eusebio Estada, 46 y Balmes, 42-44 - Tels 252170 - 294561

18 AUTOMOVILES

PARTICULAR vendo Ford Fiesta «L», 42.000 kilómetros, primera mano, siempre garage, contado, 263660-203510 (14)
DE PARTICULAR a particular vendo R-5 GTL PM-H, mecánica toda prueba, 201718 (12)
DE PARTICULAR a particular vendo 131 PM-I con radio, muy buen estado, 203510-253660 (14)
VENDO Seat 127 buen estado, recién pintado, 160.000 pts. Tel. 204486 (11)

GANGA Seat 133 PM-H, garantizado, 452189 (10)
VENDO furgoneta ASK 400 PM, Seat 600 PM, Tel. 462555-215927 (11)
PARTICULAR vendo Chrysler 180 gasoil letra H, aire acondicionado, siempre el mismo dueño, perfecto estado, 602471 (17)
DE PARTICULAR maravilloso coche lujosísimo, como nuevo, se vende baratísimo por irse al extranjero, PM-Y Tel. 236143-401784 (19)

COMPRO AUTOMOVILES
Máxima valoración pago contado.
Garage LA ISLA, C/. Aragón 67

PROXIMA APERTURA
Taller Mecánico «FERNANDO»
REPARACION DE AUTOMOVILES EN GENERAL
Calle Dr. Andrés Feliu, 9

AUTOCASION
100 COCHES TODOS LOS MODELOS Y MARCAS
PM-T, PM-U, PM-W
Renault, Ford, Seat y Talbot.
FORD TAUNUS 2.0 GL
PM-S como nuevo
Sin bancos ni financieras, directamente con nosotros
EUSEBIO ESTADA, 111 (Carretera Polígono)

AUTOCASION
AUTOMOVILES 500 MILLAS
CARRER DE MANACOR 43, TELS. 464883 - 464229
Almacén y talleres
C/. Sureda, 55, Tel. 419515 (detrás Ca'n Blau)
PALMA DE MALLORCA

DIESEL:
PEUGEOT 505 SRD PM-S
RITMO DIESEL PM-T
FORD:
FIESTAS normal y lujo varios económicos.
SEAT:
RITMO 65 año 80
131-1600 PM-H varios económicos.
131 Supermirafiori familiar PM-S
127 y 133 varios, todos precios.

LAND ROVER 109 largo y 88 corto, año 79.
RENAULT:
R.5 GTL PM-K
R.5 TS PM-I
R.6 económicos
TALBOT:
SOLARA SX PM-T
CITROEN:
GS varios
MEHARI PM-L

IMPORTACION
VOLKSWAGEN GOLF DIESEL 4p. v. a. año 81
INOCENTI De Tomaso PM-V
ALFA ROMEO SPRINT VELOCE PM-S
MASERATI MERAK, extras impecables.
MATRA BAGUERA-S 1600 PM-M
MERCEDES 350 SLC. Extras, impecable
VOLKSWAGEN excarabajo, varios
BUGUI scarabo.
SIN ENTRADA
5 años plazo bajísimo interés
GARANTIA (Talleres Propios)

SUR MOTORS
VEHICULOS OCAION
COMPRO - VENTA - CAMBIO DE AUTOMOVILES
IMPORTACION
MERCEDES 280 SE todo extras..... Año 81
FORD ESCORT XR3..... Año 81
PORSCHE 924..... Año 81
CX Prestige..... PM-U
VOLKSWAGEN excarabajo..... PM-P
NACIONALES
FORD FIESTA..... PM-U
RENAULT 5 GTL..... PM-H
TALBOT 150 S..... Año 80
TALBOT 150 SX aut..... PM-O
SEAT 131 familiar..... PM-L
SEAT 132-1800 (económico)..... PM-G
SEAT RITMO 75..... PM-P
CITROEN Visa I/S/X..... PM-V
SIN ENTRADA
FACILIDADES 4 AÑOS
TOTALMENTE REVISADOS Y GARANTIZADOS
Avda. Argentina 18 b.
Tels. 450691-450791 Palma de Mallorca

A. MARTINEZ
Automoviles
C/. Manacor, 71 Tel. 24 41 44 Palma
R-18.....PM-V FORD FIESTA L.....PM-O
R-14.....PM-T FORD FIESTA L.100.....PM-L
R-12 familiar.....PM-P FORD FIESTA L.....PM-K
R-5 GTL.....PM-H FORD FIESTA.....PM-P
R-5 GTL.....PM-K FORD FIESTA.....PM-T
R-5.....PM-D SEAT 131 DIESEL.....PM-N
R-7.....PM-H SEAT 131-1.430.....PM-G
R-12 TS.....PM-I SEAT 124-1.430.....PM-M
TALBOT HORIZON.....PM-S SEAT 124 SPORT.....PM-D
CHRYSLER 150.....PM-M CITROEN 2 C.V.....M-BF
SIN ENTRADA
y hasta 4 años facilidades.

BMW RS-1000
Extras, impecable
MOREY AUTOMOVILES
Telef. 278708-16

MOREY
automóviles
Capitán Vila, 38
C/. Manacor, 77
GARANTIZADOS HASTA tres meses
SIN ENTRADA y 4 años facilidades
FORD Fiesta L. y N.....PM-U
PEUGEOT 505. Seminuevo.....PM-S
Ford Mustang Ghia II.....PM-H
B.M.W. 323i A.A. Perfecto.....PM-V
TALBOT 150 GT.....PM-P
M.G. Mitget Descapotable
RENAULT-14 GTS. M. Bueno.....PM-P
Renault 5 GTS. Rojo.....PM-I
Renault-12 S y T.S.....PM-I
PANDA 45 de particular.....PM-S
Sábados mañana abierto

OPORTUNIDAD UNICA
Peugeot 104 PM-V
Llantas. Radiocassette,
Tel. 292749

MERCEDES 450 SEL
Todos extras
MOREY AUTOMOVILES
Capitán Vila, 38. Carrer Manacor, 77.

FIESTA SUPER SPORT
techo, radio-cassette, negro precioso
MOREY AUTOMOVILES
Capitán Vila, 38

19 **CAMIONES**
VEHICULOS LIGEROS COMERCIALES
COMPRA VENTA CAMBIO
ELICO Duquesa de la Victoria, 18
Tel. 245319 - 271940
Palma de Mallorca
Furgonetas en venta:
SAVA PM-N
SAVA PM-I
RENAULT 4 F PM-K
MERCEDES PM-L

bolsa del trabajo
20 **DESEAN TRABAJO**
JOVEN CULTO (carnet conducir), referencias, cuidaría cualquier tipo vivienda zona Palma o cercanías. 401269 (15)
25 AÑOS hablo español, italiano, inglés, sueco, nociones francés, alemán. Tel. mañanas 236494. (13)
SE OFRECE jornalera por horas, casas, oficinas y escaleras. Tel. 203910 (11)
SE OFRECE chica para cuidar niños. Tel. 235472 (10)
SEÑORA cuida niños en casa particular. Teléfono 418786. (10)
ESTUDIANTE puricultora se ofrece cuidar niños. Tel. 410657 llamar de 10 a 3 h. (14)
SEÑORA formal y seria haría jornales por horas. Teléfono 295525 (10)
OFICIALA inútil sin referencias o experiencia, peluquería Reina. 214364 (10)
JOVEN MALLORQUIN
hablando perfectamente inglés y sueco, más conocimientos otros idiomas, busca trabajo. Tel. 455494 mañanas.

21 OFRECEN TRABAJO

VD PUEDE TRABAJAR en su casa gane 9.000 pts. semanales tricotando sea hombre o mujer, le damos trabajo asegurado, le facilitamos la máquina, enseñanza gratis visitenos en los Geranios, Pasaje Sta. Catalina de Siena, 7 esquina San Miguel, Teléfono 211741. (40)
SE NECESITA VIAJANTE a comisión aseguramos buenos beneficios con furgón propio, preferible Diesel, informes. 467632 horas oficina, pedir Sr. Fiol. (20)
SE PRECISAN señoritas, mayor edad, para masajes, Aragón, 27-1º (10)
PRECISO SEÑORITAS para masajes, mayores edad. General Riera, 72 primero. (10)
NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas, niños. Conseguimos mejores sueldos. Calle UNION, 15 pral.
SE OFRECEN matrimonios, cocineras, doncellas, señoritas niños, jornaleras, asistentes por día u horas. Tel. 225061-222890. (15)
SE NECESITAN CHICAS para salón masajes, mayores de edad. Muy buenas condiciones, horario a convenir. Tel. 200325 y 450977. (19)
SE NECESITAN señoritas para masajes. Avda. Argentina, 67 2º 2ª (10)
SE NECESITAN señoritas para masajes, llamar Tel. 468923 (10)
SRtas. BUENA presencia para (Top-Less Charly's) ambiente selecto C/ Joan Miró junto Disco la Sirena Cala Mayor. Tel. 400047 a partir 21'30. (22)

SE NECESITAN señoritas para barra americana. Tel. 276492, de 12 a 18 horas. Ref. 9415 (15)
SE NECESITAN vendedores autónomos con furgón propio para autoventa a comisión. Tel. 204486 (13)
SEÑORITAS para club, bien remuneradas, llamar al 413098 (10)
SEÑORITAS para top less buen sueldo más comisiones. Tel. 464548 (10)
SE NECESITA CHICA interna, con nociones de cocina. Inútil sin referencias. Tfno. 469424, por las noches. (16)
SE NECESITAN SEÑORITAS, capacitadas para promoción publicidad revista. Tfno. 231468. (10)
NECESITAMOS invitadores trabajo todo el año, seguro social Plas. 250 por persona. 10.00-13.00. Tel. 235668. (15)
SE NECESITA modista alta costura, trabajo domicilio. Informes teléfono 286230. (10)

NECESITO EMPLEADA DE HOGAR sepa cocinar, interna, con informes, trato familiar. Tfno. 278832 - 217410. (14)
SE NECESITA empleada de hogar interna, sabiendo cocinar, buen sueldo, imprescindible buen carácter. 400682 (14)
SE NECESITA persona conocimientos hostelería, rama recepción. Tel. 463966 (10)
SE NECESITAN modelos fotográficas, para peluquería concertar entrevista al Tel. 280024 (10)
PARA CASA PARTICULAR interesa empleada de hogar, interna, con informes, mediana edad y que sepa cocinar. Tel. 402732 de 4 a 7 de la tarde (22)
MATRIMONIO de edad, necesita empleada hogar, 233719 telefonar a partir de las 12 (13)

PROPONEMOS trabajo casero. Manual, direcciones. 30.000 mensuales Publirenta. Alboraya (Valencia). (10).
SIURELL MALLORCA S.A. C/ Frailes 4 Ciudad, Jefe personal. Inglés, alemán, idiomas escandinavos, deberá formar y supervisar plantilla vendedores. Repasador bisutería. Práctico en utillaje control micraje, resistencia a la torsión, visto bueno a la salida túnel galvanico, etc. Los requisitos citados son mínimos e indispensables, contactar Tel. 215941 para concertar entrevista (51)
FOLDING IBERICA S.A. fábrica de carpetas colgantes y artículos exclusivos de oficina precisa vendedor introducido a comisión zona: Palma Mallorca, interesados dirigirse a Folding sección ventas C/ San Salvador, 21 Ripollet (Barcelona) (32)
SE NECESITAN señoritas para nuevo salón de masajes de caballeros, C/ Sureda, 29-1º (14)
SE NECESITAN señoritas para pub, condiciones a convenir, llamar teléfono 223658 de 10 mañana a 10 noche (17)

SEÑORA O SEÑORITA se necesita para servicio doméstico interna. Se requiere persona responsable y buena educación, trato con niños, inútil sin referencias. Tel. 686566-690433 (24)
GIMNASIO FEMENINO en Santa Ponsa, necesita una masajista diplomada para masajes anti celulitis, circulatorio y muscular, buena remuneración, para persona formal, Gimnasio Jazz Xanadoo, dirigirse bajos edificio Palmyra C/ Moncada, Santa Ponsa (32)

SE NECESITA PERSONAL
con conocimiento idioma alemán para relaciones públicas.
Garantía más comisión.
Tel. 454967
lunes a viernes de 12 a 14 horas

SE NECESITA
Señora de 25 a 40 años, atender cocina familiar, zona Illetas - San Agustín, horas 9 a 5 tarde de lunes a sábados inclusive, o bien puede pernoctar, llamar 401324 de 9 mañana a 5 tarde. Inútil sin experiencia e informes, sueldo a convenir más desplazamientos.

IMPORTANTE EMPRESA
Precisa
SECRETARIA-RECEPCIONISTA
SE EXIGE:
● Carnet de conducir.
● Amplios conocimientos de inglés, alemán y mecanografía.
SE OFRECE:
● Sueldo mensual e incentivos.
● Jornada de lunes a viernes.
Interesados llamar Tel. 417000

AGENCIA INMOBILIARIA precisa vendedores, comisiones elevadas, trabajo agradable. Concertar cita. Tel. 217516, Pza. España, nº 5, 1º. Inmobiliaria Sansó.

GRUPO FINANCIERO NACIONAL

NECESITA CUBRIR DOS PLAZAS PARA GESTION COMERCIAL EN CALLE
SE REQUIERE:
● Servicio militar cumplido.
● Cultura media.
● Alguna experiencia en venta de servicio o similares.
● Persona realmente interesada en la profesión.
● Preferible vehículo.
SE OFRECE:
● Formación para desempeñar el puesto.
● Contrato laboral superado período prueba.
● Sueldo, comisión y gastos calle.
Interesados escribir al Apartado 55514 de esta administración diario «Baleares».

IMPORTANTE
Para personas con conocimiento del alemán, precisamos personas para trabajo publicitario, régimen libre, elevadas comisiones, indispensable coche. Interesados presentarse en Pza. Sta. Eulalia, 7, 3º, oficina nº 9, de 12 a 13 hs.

AUXILIAR ADMINISTRATIVA
Edad máxima 25 años
SE REQUIERE:
● Mecanografía 250 p/pm.
● Conocimientos contabilidad
● Experiencia administrativa
Interesadas dirigirse a:
GUVER, S.A.
Gremio Zapateros, 28-1º
Palma - Tfno. 254640

SALON DE BELLEZA precisa esteticien con experiencia, comisiones elevadas. Concertar cita. Tel. 217516, Pza. España, nº 5, 1º.

otras secciones

22 **HOSPEDAJES**
HOSTAL vista mar, alquila habitaciones económicas particulares agencias viaje. Teléfono 401290. (11)
ALQUILO habitación confortable, informes Carrer de Manacor, 55 (Papelería) (10)
SRA. SERIA alquila habitación dormir uno o dos amigos zona Paseo Mallorca, baño y ropa lavada, llamar 287883 (18)
ALQUILO habitaciones económicas para caballeros, C/ Aragón, 65-A bajos (10)
SE ALQUILA habitación de matrimonio, individual, pensión completa, trato familiar. Tel. 297818 (10)
SRA. SERIA alquila habitación dormir uno o dos amigos zona Paseo Mallorca, baño y ropa lavada, llamar 287883 (18)

23 **ENSEÑANZAS**
GRADUADO ESCOLAR clases de septiembre a mayor, ACADEMIA SAN ANTONIO-Avenidas, frente carretera Manacor (14)
FRANCES. Principiantes Profesorado niños y adultos ALIZANA FRANCESA. Tel. 214101.
INGLES, FRANCES, ALEMAN niños a partir de 6 años. Adultos. Profesores nativos titulados. Métodos modernos, grupos reducidos. Preparación Escuela Oficial de Idiomas. Curso 1983-1984. Matrícula abierta. IDIOMAS PROGRESO. Plaza Progreso, 12-B. Tel. 238036. (34)
INGRESO UNIVERSIDAD mayores 25 años, exámenes en febrero, iniciamos el curso el 1º de septiembre, ACADEMIA SAN ANTONIO Avenidas, frente carretera Manacor (20)
MECANOGRAFIA AUDIOVISUAL 200 pp en dos meses, garantizadas ACADEMIA SAN ANTONIO Avenidas, frente carretera Manacor (16)
CONTABILIDAD cursos a todos los niveles en ESMA inician 15 septiembre en horarios de mañana, tarde y noche, Via Roma, 5 (Junto Mare Nostrum). (24)
TAQUIGRAFIA 80 pp en dos meses garantizadas, ACADEMIA SAN ANTONIO-AVENIDAS frente carretera Manacor (14)
DESPUES DE E.G.B. estudia Informática y Electrónica en ESMA. Información: Arquitecto Bennassar, 59 (Junto Cruz Roja). Tel. 255530 y 215096. (20).
PROGRAMADOR DE ORDENADORES I.B.M. en ESMA. Iniciamos cursos 15 de septiembre, Información en Via Roma, 5 Tel. 215096 y 255530. (19).
DESPUES DE B.U.P. estudia Informática y Contabilidad. Horarios mañana, tarde y noche en ESMA. Información. Tel. 215096 y 255530. (19).
AUTOBUSES ARENAL Ca'n Pastilla. Son Gotleu, Pont D'Inca, General Riera, Son Roca, Son Españole, Illetas, Palma Nova, ACADEMIA SAN ANTONIO-AVENIDAS frente carretera Manacor (24)
SECRETARIADO POLIVALENTE en un solo curso, clases de septiembre a mayo. ACADEMIA SAN ANTONIO-Avenidas, frente carretera Manacor (17)
INGLES francés, alemán y español por profesores con auténtica formación lingüística. Tel. 455347 (13)

Otras secciones

28 VENTAS

GANGA. Fagor industrial 6F. Grill Gas, Scotman 60 Kg. Asador pollos. Lote o serarado. Tfno. 401996. (16)

VENDO cinta transportadora 7 mts. información Tel. 200401 239420 (10)

SEÑOR diplomático, retirado vende mobiliario muy fino, antigüedades, comedor roble hecho a mano, cuadros, alfombras, campanas, objeto decoración, armarios, etc. todo de muy buena calidad. Informes telefonar al Nº 237120 (30)

VENDAMOS bicicletas de ocasión, perfecto estado. Llamad de 15 a 17 h. 236941 (13)

MUEBLES OFICINA USA- DOS particular vende casi nuevos, precios interesantes. Tfno. 610307. (11)

PUERTAS Y VENTANAS nuevas y usadas. Pasaje Son Cock, Nº 7 Tel. 413142 (10)

VENDO 100 SILLAS barba-coa madera. 675270-675233. (10)

VENDO barra-buffet, procedente de Pryca, 20 metros aproximadamente, precio a convenir. Teléfono 261255. (15)

VENDO TRICOTOSA Singer +2.100 nueva, 1 año, teléfono 562125. Sra. Suárez. (10)

29 PERDIDAS

EXTRAVIADA Camino Son Marrano perra Basset negra sin cola. Gratificaré a quien la recogió. Tel. 280633 ó Policía Municipal Luchmayor. (20)

SE GRATIFICARA espléndidamente a quien encuentre en la zona de Son Dameto un audifono marca Starkey Llearing Sid. Tel. 280652. (18)

30 TRANSPORTES

MUDANZAS JIMENO Baleares y Península, sábados y festivos las 24 horas. Para empresas y particulares. Servicio de grúa. Tel. 252672. (20)

GRUAS POL ofrece la gama completa, grúas gran tonelaje, camiones grúa, trayers-góndolas. 251045-251545. (16)

CAMIONES GRUA Mudanzas, guardamuebles. Tel. 291800-291804. Noches y festivos. Tel. 241726

31 DIVERSOS

LIMPIEZA ALFOMBRAS moquetas, sofás, butacas, guardamos alfombras, PINGUINO Tel. 294340

BANQUETES bodas comuniones lo mejor es S'Es Tres Germanes. Cra. Inca, kilómetro 8.400. Tel. 602094. (15)

BENMA limpia moquetas, sistema Mr. Steam o Pes. guardamos alfombras. Tel. 250057. (12)

BENMA limpieza alfombras, moquetas y tapicería, recogida y entrega domiciliar. Tel. 250057. (12)

CITY SERCICE arreglamos prendas de vestir señora, caballero. 31 Diciembre, 14. Palma. (12)

CRISTALES ESCAPARATES su limpieza y conservación, confíela a El Brillo Balear. Telf. 222700. (13)

LIMPIEZA DE OFICINAS y su conservación, confíela a El Brillo Balear, pida presupuestos. Telf. 222700. (15)

ALFOMBRAS MOREY Limpia alfombras, moquetas y tapicería. Sistema MORLIMP. ☎ 277582.

HIGIENETODO desratizaciones (ratas y ratones), HIGIENOTODO desinsectaciones (cucarachas, hormigas, chinches, carcoma). HIGIENETODO desinfecciones (viviendas, enfermedades). Telf.: 245195-216645-453828. (19)

HAGO DIAGNOSTICO por el Ins para prevención y localización de diversas enfermedades. Tel. 204486. (14)

SE SIRVE a domicilio tierra preparada, arena negra y estiércol. Servicio en camiones, de 8 a 16 toneladas. Tel. 204066. (21)

MODAS KATIA confección señora, a medida. Telf.: 461626. Honderos, 21-1º. 3º. (13)

ARMONIA Gabinete Matrimonial único en Mallorca por su forma de actual, lo formamos expertos en Relaciones Humanas, consultenos Sta. Cruz. 3. Tel. 226303. (22)

ALQUILER DE CONTAINERS y maquinaria para la construcción

MAQUINARIA BALEAR, S.A. **SERVICIO INMEDIATO** Cordelería, 16 Tel. 21 24 88

MARTILLOS ROMPEDORES EN ALQUILER



32 PERSONALES

OJO este es su número 7-7 en él le atenderán las señoritas Sabina, Sandra, Rosi, Alicia y Sara. Aragón. 27-1º. (21)

LAS SEÑORITAS Sandra, Maite, Raquel, Nancy, Sara y Mandy les ofrecen sus servicios de masaje relax, thailandés, disciplina inglesa y dúplex. General Riera, 72 primero de 11 a 21 horas) Aceptamos tarjeta Visa (32)

PENELOPE le ayuda en sus problemas CARTAS TAROT. Tel. 254562. (10)

SEÑORITA Maribel, le ofrece simpatía, agradable y buena presencia, de 11 a 9 noche. Tel. 454342. (16)

SR. VIUDO sin problemas económicos desearía conocer viuda o señorita, divorciada, no de unos 45 a 48 años con quien compartir su vida. Apartado, de Correos, Nº 1457 Palma. (29)

SRAS. DE COMPAÑIA co-elegancia y discreción. Tel. 451747. (10)

SE OFRECEN señoritas de compañía ardientes y cariñosas de 11 de la mañana a 10 noches. Tel. 450977 (18)

SE OFRECEN señoritas de compañía de 10 mañana a 8 tarde, sábados también. Se admite tarjeta Visa. Tel. 200325 (20)

FABULOSOS DUPLEX con señoritas, bisexuales, de 10 mañana a 9 noche, admitimos tarjeta VISA. Tel. 200325 y 450977. (18)

SEÑORITA PAQUITA separada, simpática, cariñosa, atractiva, discreción, piso particular, 11 a 8 Tel. 236692 (14)

LAS SEÑORITAS Laura, Eva, Marg, Rosa y Carmen, les atenderán en Francisco Sancho, 30, principal. (15)

SOLTERO 29 años desea conocer mujer no importa estado. Fines serio. 221422. (12)

COMERCIANTE 73 años sin problemas económicos desea conocer señora con carnet conducir. 221422. (12)

AYUDANTE vuelo 34 años, bien parecido sin problemas quiere conocer chica. 221422. (12)

SEÑORA 46 años, varios comercios sin problemas desea conocer caballero serio. 221222. (12)

NO VIVA SOLO muchas mujeres, hombres esperan casarse, rehacer su vida, visitantes, será feliz. Avenida Conde Sallent, 29. Palma. (19)

VIUDO 45 años con sueldo fijo, gustaría conocer señora casarse. 290919. (11)

SEÑORA 51 años, viuda fuertes ingresos, desea conocer señor formal. 290919. (12)

CLUB DECAMERON

Reapertura día 12 a las 21 horas.
Nueva Dirección a cargo de Jaime Mir.
C/ Agua, nº 2.

33 MASAJES

SAUNA DUPLEX. Oscar, diplomado, baños piscinita para señores, parejas, etc. Lujo, seriedad, ambiente tranquilo. (Domingos también) 466066. (17)

INGRID Y JANINE les atenderán en ambiente acogedor con cabinas video relax. Fray Luis Jaume, 3 2º 1º (18)

ANGEL masajista (solo para señoras), conozcáme antes, sin compromiso por su parte. Tel. 403359 (14)

SALON EL PARAISO nuevas señoritas birgismo y relax superior garganta profunda. Masaje japonés y griego, de 11 mañana a 12 noche. Teléfono 278010 (23)

SALON CYNTHIA masajistas-baños-saunas, de 11-14 y 16-21, sábados 11-14. C/ Juan Maragall, 17 Palma (19)

SALON GEMINIS atendido por señoritas en cabinas video relax. Avenida Argentina, 67 2º 2ª de 11 a 21 horas (19)

SALON JUPITER. 5 señoritas, video y espejos. Gabriel Maura, 15 primero, primera. Telf. 464548. (14)

ESTE ES SU NUMERO 7-7. nueva dirección, distintos servicios, les atenderán las señoritas, Rosi, Sabina, Elena, Sandra y Lucía. Aragón, 27, 1º. (22)

NUEVO SALON AFRODITA les ofrece su variedad de servicios. C/ Sureda, 29-1º. (13)

SRTAS. SONIA Amanda, Esther les ofrecen sus servicios de griego, disciplina inglesa, nórdico y tailandés, de 11 a 21. Tel. 452578. (Servicio a hoteles). (24)

SALON CAPRI les ofrece sus nuevos servicios atendidos por las señoritas, Laura, Eva, Mary, Carmen y Rosa. Francisco Sánchez, 30 principal. (21)

TONY Y ESTER somos pareja, os esperamos, hotel, domicilios Tel. 454388 (11)

LAS SEÑORITAS Verónica y Eva, esperan tu visita, teléfono 243256, servicio particular y domicilio, abierto de 10 a 24 domingos inclusive, Aceptamos tarjetas de crédito VISA (26)

NUEVO SALON de Masajes atendido por señoritas de 11 a 9 noche. Teléfono: 468923. Se aceptan tarjetas VISA. (18)

SALON DIANA
Masajes, atendidos por 6 señoritas
Le esperamos de 11 a 21 horas.
General Riera, 72, primero.
ACEPTAMOS TARJETA VISA

34 PRESTAMOS

MANACOR Y COMARCA ¿necesita dinero? se lo damos en 24 horas. Préstamos personales, hipotecas, etc. C/ Juan Segura, 13 Manacor, Tel. 554410 (22)

INTERESA CAPITAL buenas inversiones. Informes calle José Anselmo Clavé, 18-1º Tel. 216941-297398 (14)

DISPONGO de las siguientes partidas: 4.500.000, 2.300.000, 1.200.000, 800.000, 650.000, 500.000, calle José Anselmo Clavé, 18-1º de 10 a 1. Tel. 216941 (25)

HIPOTECAS Y PRESTAMOS tramitación y concesión en 48 horas. Tel. 464050 API (12)

CREDITOS-HIPOTECAS
CONCESION RAPIDA
Concertar entrevista al 253846.

35 NEGOCIOS

PERMUTARIA LOCAL COMERCIAL en zona Avenidas, alquilado por 40.000 ptas mensuales, más alta revalorización, contrato revisable anualmente, admitiría en permuta finca rústica, solar o chalet. informes 253850 (27)

CEDERIA local de negocio Arenal, precio instalaciones alquiler módico, informes Tel. 463502 horas oficina (14)

VENDO pensión antigua. Tel. 214641. (10)

OPORTUNIDAD

NECESITAMOS:

- Dos millones de pesetas, o bien, aval para su obtención

OFRECEMOS:

- Devolución transcurridos seis meses.
- Integración en la sociedad con la cesión de un millón de pesetas en acciones de la misma y aportación de trabajo personal si lo desea.
- Garantía inmobiliaria de tres millones.

INTERESADOS:

- Llamar al 211980 (durante horas de oficina).

ROGAMOS:

- Se abstengan curiosos.

NOTA:
Integrarse dentro de esta sociedad es muy interesante para gente que tenga ambiciones, esté cansada de trabajar sola y quiera trabajar en equipo.

36 PROFESIONALES

REPARACION URGENTE. Pintor Empapelador Domésticas e industriales. (No pongo el material, sólo hago el trabajo) presupuestos económicos. Tel. 273491. (13)

MAESTRO OBRAS Confección interiores, estructuras y reformas albañilería. M.Caimari ☎ 294289.

MAESTRO ALBAÑIL reparaciones urgentes, reformas, chalets y presupuestos. 468138. (10)

CARPINTERIA y ebanistería, calle San Rafael, 151. Tel. 270561. toda clase de encargo de muebles y cocina a medidas, instalaciones comerciales. (21)

MAESTRO OBRAS reparaciones en general, reformas, chalets y presupuestos. 299142 - 288558. (1-1)

POR PEQUEÑOS que sean sus trabajos de albañilería en casa, bar, restaurante, o cualquier tipo de negocio, le reparamos lo que usted desea. Llame. Tel. 250041. Precios razonables. (28)

ARREGLOS persianas enrollables, graduables. Presupuestos gratis. Rapidez, economía. Teléfonos: 272937-254376. (11)

MOQUETAS—MOQUETAS Si pero las mejores y más baratas de Mallorca. Y por si fuera poco se las colocamos gratis, usted solo tiene que pagar el material. No deje pasar esta oportunidad, solo es por poco tiempo. ESTUDIO 33, Ramón Muntaner, 49 bajos. Tfno. 292793. Posibilidad de financiación. (50)

MAESTRO de obras, reformas y cuarto de baños completos. Tel. 280804. (10)

PINTOR con informes, máxima rapidez y limpieza en el trabajo. Tel. 403977 (12)

SERVI COLOR venta y colocación de materiales, para la decoración, pinturas, papeles pintados, moquetas, pavimentos, revestimientos, parquet, reformas, presupuesto C/. Despuig, nº 45 Tel. 452666 Palma (26)

MAESTRO ALBAÑIL reformas y reparaciones. Informes. Tel. 227658, de 20 a 22 horas. (13)

CARPINTERO-CERRAJERO: Reparaciones carpintería a domicilio, servicio rápido. Tfno. 262867 (10)

PINTOR profesional decoración, experiencia en evitar filtraciones agua en azoteas y fachadas. Presupuestos sin compromiso. Precios económicos. Tfno. 282984, tardes. (20)

SELLOS DE GOMA, copias de llaves, fotocopias en color, tarjetas de visita, venta de apuntes, etc. en REFLEX. Olmos. 36 (20)

PLASTIFICAMOS libros de textos, menús, etc. Únicamente en REFLEX. Olmos. 36 (11)

BARNIZAMOS toda clase de muebles y puertas, teléfonos 265289-41265. (10)

INSTALACIONES COMPLETAS DE ELECTRICIDAD
Iluminación especial y sonido para bares, pubs y discotecas.
Instalaciones de seguridad, etc.
Trabajos bajo presupuestos sin compromiso y con garantía. Tels.: 201659 - 201764.

37 ANIMALES DOMESTICOS

PAJARERIA ARENAL Plaza Els Nins, 26 venta de piensos compuestos y demás comidas para animales domésticos. Tel. 267664 (18)

ADIESTRAMIENTO y residencia canina. Sementales pastor alemán y Dobermann, 237735-213623 (11)

BOBTAIL (antiguo pastor inglés), cachorros con excelente pedigree. CANYPLANT Tel. 270566 (11)

VENDO cachorros caniches enanos, Yorkshire terrier, con Loe, Gatos de angora y siamés. Tel. 202065. (15)

CENTRO MALLORQUIN de adiestramiento canino. Residencia-clínica veterinaria. Adiestramiento cursos de obediencia, disciplina, guarda, vigilancia, defensa personal, informes. Tel. 416555-416767. (21)

RESIDENCIA y Escuela de adiestramiento «criadero Los Valientes». Venta cachorros pastor alemán, dobermann, schnauzer. Tel. 265125. (15)

VENDO Gran danés hembra, 40 días color negro, 15.000 pts. Tel. 660059-660253 (13)

PARTICULAR vende Camada Pekineses con L.O.E. blancos, hijos campeón. Tel. 234239-289489 (12)

DISPONGO PARA REGALAR de bonitos gatitos, no de raza, 2 meses. Llamar tarde Tel. 264263. (15)

VENDO GATITOS PERSAS blancas. 401812. Después 7 de la tarde. (10)

EXTRAVIADA El Arenal perra Basset Griffou, color blanco manchado gris y marrones. GRATIFICARE Tel. 264063; 268073 (16)

Jefatura de Tropas de Mallorca

Aviso a los navegantes

- 1.— Unidad
BACTA E-19 de AP 152.4/50 Vickers.
- 2.— Tipo de ejercicios
1 Ejercicio de foguero.
1 Ejercicio de instrucción (persecución sobre blanco ro-molcado).
- 3.— Coordenadas Greenwich
F 3º 12' 00" E — 39º 51' 45" N
G 3º 12' 26" E — 39º 53' 20" N
H 3º 23' 00" E — 39º 53' 20" N
I 3º 22' 10" E — 39º 47' 35" N
- 4.— Altura de peligrosidad
—450 metros sobre el nivel del mar.
- 5.— Fechas:
—20 de septiembre (eventualmente el 21)
- 6.— Horario de la actividad:
De 07.00 z a 13.00 z.

Santorial

10 septiembre

HOY, SABADO; San Nicolás Tol.
El Sol sale a las 7.23 y se oculta a las 20.13. Luna: Nueva.

Mallorca

Onda media. 1080 Kc/s'

Informativos: 02.00, 03.00, 04.00, 05.00, 06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.30, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 22.00 y 23.30. Varios: 06.00 Aquí la SER. Infantil: 11.03 Super Baby. MUSICALES 08'45 Primera Hora. 10'03 Fin de semana. 16'03 El gran musical. 17'03 Uno más uno en la trece. 21'10 Jazz en la noche. 01'00 La gran movida. DEPORTIVOS 14'00 Última Hora deportiva.

FRECUENCIA MODULADA. 94.0 Mgc/s.

MUSICALES 07'00 «40 principales» 20.00 Asignatura vibrante. 20'30 F.M. Hora cero. 01'00 La gran movida.



RADIO POPULAR

Destacamos para hoy

- 08'00: Juntos (F.M.).
- 10'10: Al compás (O.M.).
- 10'25: El Atico (F.M.).
- 14'05: Canciones a mi manera (F.M.).
- 14'30: Onda Joven (F.M.).
- 15'30: Espiral (F.M.).
- 16'35: Tus Favoritos (O.M.).
- 17'05: Discomanía (F.M.).
- 18'05: Cultural ECCA (O.M.).
- 19'05: El Tío Oscar (Cadena COPE O.M.).
- 21'05: Simplemente Jazz (F.M.).
- 22'00: Platinum (F.M.).
- 23'30: Sábado Deporte (Cadena COPE).
- 00'30: Popular 45 (Cadena COPE).



radioCadena española

6.30: Apertura conexión con Radiocadena Madrid; 9.05: Para ti mujer; 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19: Avance informativo; 10.05: Musical; 10.30: Uc; 12.30: Mallorca en fiestas; 14.05: El deporte al día; 14.30, 20.00, 23.40: Radiocadena noticias; 15.05: El cubo mágico; 18.05: Informativo cultural; 21.30: El deporte al día; 22.00: El cubo mágico; 3.00: Cierre.

Programa F.M. estéreo

6.30: Apertura. Conexión conjuntamente con Onda Media; 8.05: Radio Balear (lengua alemana); 10.05: Las mañanas de Radiocadena; 10.30: Emisión conjuntamente con Onda Media; 12.50: Cortinajes Teresa; 13.05: Musical; 14.05: El deporte al día; 15.05: Sábado tarde; 21.30: El deporte al día; 22.00: Conexión conjuntamente con Onda Media; 3.00: Cierre.

Horario de trenes

PALMA — INCA

Salidas de Palma:
6 — 7 — 8 — 9 — 10 —
11 — 12 — 13 — 14 — 15 —
16 — 17 — 18 — 19 —
20 y 21 hs.
Salidas de Inca:
6 — 7 — 8 — 9 — 10 —
11 — 12 — 13 — 14 — 15 —
16 — 17 — 18 — 19 —
20 y 21 hs.

PALMA — LA PUEBLA

Salidas de Palma:
8 — 13 y 19 hs
Salidas de La Puebla:
7.15 — 14.45 y 19.15

PALMA — SOLLER

Salidas de Palma:
8 — 10.40 — 13 — 15.15 —
19.45.
Salidas de Sóller:
6.45 — 9.15 — 11.50 —
14.10 — 18.20.

Domingos y festivos, servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22.00 horas. NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes combinarán con el servicio de tranvías del Puerto.
SERVICIO POR CARRETERA
Servicio de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Lluc, Ca'n Picafort, Pto. Pollensa, Pto. Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafranca, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como a todas las poblaciones intermedias. Con EL ARENAL, servicios cada 8 a 10 minutos. Información teléfonos Ferrocarril: 252245 y 252246. Autocares: 252224.

Servicio farmacéutico de urgencias

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

BERNAT DELTEIL,
Vía Alemania, 15 (Junto Vía Roma). 212173
ESTELRICH CAPO,
Virgen de Monserrat, 22 (Es Rafal). 273047
PARERA FEMENIAS,
Avg. Joan Miró, 78 (El Terreno). 230610
FLORIT RIUTORT,
Eusebio Estada, 43-A (Puente del tren). 250578
GIL PUIG,
Aragón, 21. 463990
MERCADAL BARCELO,
Carrer de Manacor, 88 (La Soledad). 270639
PLANAS GUAL,
San Nicolás, 16 (Cerca de Correos). 223493
SALOM SOLER,
General Riera, 136. 250630
TORRES POL,
Ramiro de Maeztu, 3 (Son Pizá). 232311

FARMACIA DE GUARDIA

EN LA ZONA DE CA'N PASTILLA-ARENAL

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

RODRIGUEZ SORIANO,
Cabrera, 9 - El Arenal (Junto Plaza Mercado). 265529

FARMACIA DE URGENCIA
DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

TARONGI FUSTER
San Miguel, 41 211235

Cupón del Ciego 7 0 9

Servicios aéreos

VUELOS NACIONALES
Sábado

Palma/Alicante 11.05 y 19.50
Palma/Barcelona 08.00, 08.55, 11.40, 14.15, 16.05, 17.40, 18.35, 20.10, y 22.30
Palma/Granada 16.40
Palma/Jerez 16.40
Palma/Madrid 07.20, 11.35 y 22.55
Palma/Málaga 22.45
Palma/Sevilla 11.05
Palma/Valencia 08.00, 16.40 y 21
Palma/Ibiza 07.25
Palma/Tenerife 11.05 y 16.40

Vuelos Aviaco

Palma-Madrid Diario excepto sábados y domingos a las 08.00. Diario incluido domingos a las 19.05
Palma-Barcelona Lunes-miércoles y viernes a las 14.50.
Martes-jueves-sábados y domingos a las 15.15 y 20.45.
Palma-Menorca Diario a las 07.30, 08.00, 10.30, 13.30, 15.30, 18.30 y 20.30
Palma-Ibiza Diario a las 09.30, 11.30, 13.30, 15.00, 17.30, 19.30 y 20.30 21.30

Transportes Urbanos

| LINEA | NOMBRE | P. Salida | U. Salida | Frec. |
|----------------------|----------------------|-----------|-----------|-------|
| 1/12 | P. Marítimo | 7.30 | 21.00 | 30 |
| 3/13 | P. D'Inca-C. Catalá | 5.45 | 23.00 | 10 |
| 4 | Pl. Reina-Génova | 6.00 | 22.00 | 30 |
| 5/15 | Arenal-S. Dureta | 5.45 | 24.00 | 8 |
| 7 | S. Rapiña-S. Vida | 6.20 | 22.00 | 20 |
| 8 | Son Roca | 5.40 | 22.30 | 9 |
| 9/A | C. Capiscol-Hiper | 6.00 | 21.45 | 20 |
| 9/B | C. Capiscol-Amanecer | 7.00 | 21.24 | 24 |
| 11 | S. Cladera-Coliseo | 5.00 | 22.00 | 20 |
| 14/A | S. Gotleu-Rafal | 6.00 | 21.50 | 15 |
| 14/B | Pio XII-La Soledad | 6.00 | 22.05 | 12 |
| 16 | Establiments | 6.05 | 22.00 | 30 |
| 17 | Aeropuerto | 6.30 | 22.30 | 30 |
| 18 | Ingima | 7.15 | 20.15 | 60 |
| 20 | Calviá-Capdellà-7.00 | 19.30 | | |
| 21 | Palma-Palma-Nova | 6.15 | 24.00 | 20 |
| 22 | Portals Nous | 7.45 | 18.30 | 120 |
| 23 | Pl. Reina-Illetes | 7.00 | 21.00 | 30 |
| (E Sóller) Polig-ind | | 6.05 | 22.00 | 30 |
| (E Sóller) S Cladera | | 6.05 | 22.00 | 15 |
| 31 Dbre —S Sardiná | | 6.50 | 20.15 | 60 |

Gasolineras de servicio

Semana: 5 al 11 de septiembre

Calle Andrea Doria, s/n. esq. Son Armadans.— E.S. Doria.
Calle Capitán Salom, s/n.— E.S. Amanecer.
Calle Capitán Ramonell Boix, s/n.— E.S. Molinar.
Ctra. Palma a Cala Ratjada, km. 49.— E.S. Crta. Palma.
Ctra. Palma a Porto Petro, Km. 23.— E.S. Crta. Palma.
Calle García Morato.— E. S. Puerto Andraitx.
Calle Trajineros, s/n.— E.S. Ctra. Inca.
Ctra. Palma a Puerto Alcudia, Km. 8.— E.S. Marratxí.

NEUMATICOS JIMENO

Reparación de parches. Venta de neumáticos nuevos y usados. Cambio aceite y engrase.
Abierto de 8 a 20.30 y sábados
C/ Capitán Salom 69 Tel. 25 26 72
(Esquina San Vicente de Paul)

Auxilio en carretera

Servicio especial de reparaciones de urgencia de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas de los próximos días 10 y 11 de septiembre.

PALMA
SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS
A.N.S.A.— C/ Fausto Morell, 57.— Tel. 278888.
Grúas B. Munar.— C/ Antonio Noguera, 13.— Tel. 292007-278239.

A. Martorell.— Cno. Nuevo, 117 (S'Indietería).— Tel. 297039 (grúas y taller).
Grúas Espinosa.— C/ Fe, 41. Telf. 275397. ASPANO.— Polígono La Paz, 14. Tel. 201462-202051.

Grúas Palma.— Cabrellas, 32.— Tel. 294273.
Grúas Sola.— Sargento Llitra March, 21.— Tel. 282707.

TURNO DE TALLER
Francisco Fernández Martín.— San Isidoro, 10.— Tel. 277982.
Honorio Raboso Trujillo.— Ca'n Caimari, s/n.— Coll d'En Rebas-sa.— Tel. 263161.

TURNO DE NEUMATICOS
Día 11: Bibiloni, S. A.— Elcano, 1.— Tel. 236414.

TURNO DE TALLER EN EL TERMINO MUNICIPAL DE CALVIA
Día 11: Garage Palma Nova.— C/ Roses Bermejo, s/n.— Palma Nova.

CAMPOS DEL PUERTO
José Roldán Carrera.— Carretera de Palma, s/n.

SERVICIO DE GRUAS EN MURO
Miguel Calvo Crespi.— C/ Libertad, 21.— Tel. 537092.

SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS EN PORRERAS
M. Llanerás Mora.— C/ 18 de Julio, 30.— Tel. 647347.

SERVICIO DE GRUAS EN SANTA MARGARITA
Grúas Barceló.— Teniente Fluxá, 25.— Tel. 523165.

También permanecerán turnos de talleres de reparación en Inca, Pollensa, Sóller y Manacor, en cuyas casas consistoriales y lugares de mayor concurrencia, habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

SERVICIO DE NEUMATICOS

MICHELIN

VICENTE GONZALEZ MOHINO



Magallanes, 13. Tel. 230368 - Palma de Mallorca, NO LO OLVIDE: Si necesita un servicio rápido, correcto y honesto, venga a nosotros. Le esperamos todos los días de 8 a 19 horas. SABADOS ABIERTO de 8 a 19 horas.

Relación de museos palmesanos

DEPENDIENTES DEL MINISTERIO DE CULTURA
MUSEO DE MALLORCA: Calle Portella, 5. Palma de Mallorca.
Horario: 10 a 13 y 16 a 18, excepto sábados tarde, domingos y festivos. Verano: Cambio tarde de 17 a 19 h.

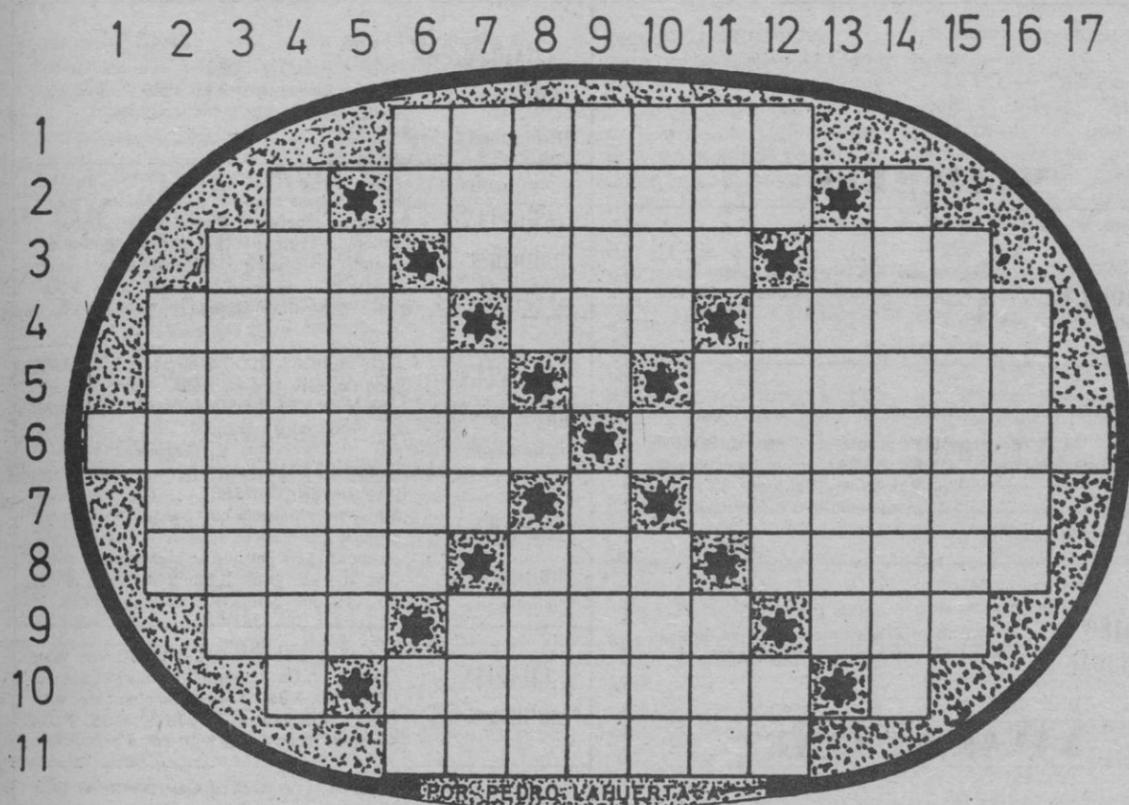
DEPENDIENTES DEL PATRIMONIO NACIONAL
MUSEO PALACIO RESIDENCIA DE LA ALMUDAINA: Plaza Almoina, Palma de Mallorca.
Horario: 10 a 13 y 15 a 18, abierto domingos y festivos de 10 a 13 h. Precio: 40 Ptas. Lunes gratis a escolares con profesores.

DEPENDIENTES DE AYUNTAMIENTOS
MUSEO HISTÓRICO DE LA CIUDAD: Castillo Bellver, Palma de Mallorca.
Horario: de 8 h. a la puesta del sol, domingos y festivos cerrado. Precio: 30 Ptas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO: Calle San Cayetano, 22. Palma de Mallorca.
En preparación.

MUSEO DIOCESANO: Calle Mirador (Palacio Episcopal), Palma de Mallorca.
Horario: 10 a 13 y 15 a 19. Cerrado domingos. Precio: 50 Ptas. a escolares 25 Ptas.

Crucigrama



HORIZONTALES.— 1: Paredes hechas de ladrillo y del ancho de éste.— 2: Cien. Arrasara. Consonante.— 3: Planta hortense. Fig., espada. Nave.— 4: Das vueltas en círculo. Altar. Anduve deprisa.— 5: Esclavos de los lacedonios, originarios de Helos. Cierta color.— 6: Asar, en la playa, peces o moluscos con fuego de leña. Perteneciente a palacio.— 7: Ser orgá-

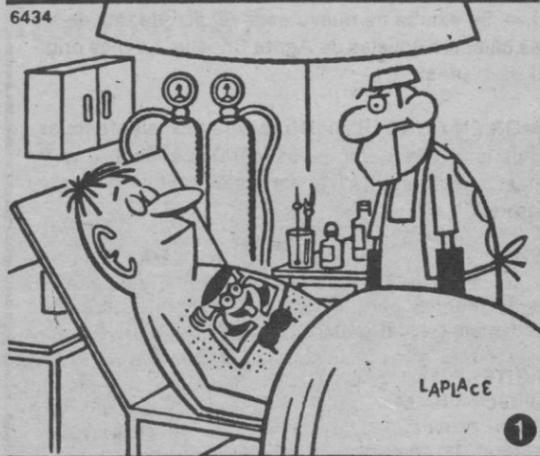
VERTICALES.— 1: Vocal.— 2: Composiciones

nico que vive por propio impulso. Vocal. Cubra una superficie con láminas.— 8: Al revés, destinos. Metal precioso. Sorteos.— 9: Exista. Estrella notable de la constelación del Can Mayor. Cierta tejido.— 10: Consonante. Cierta constelación. Abreviatura de punto cardinal.— 11: Comieras por la noche.

poéticas.— 3: Los que habitan una colonia.— 4: Jilgueros.— 5: Cierta especie de palma.— 6: Matrícula española. Mujeres que se fingen adivinas y hacen encantos o maleficios. Al revés, nombre de letra.— 7: Aire canario. Cierta condimento. Labre la tierra.— 8: Pasa la mano por encima de algo. Consonante. Hijo de Thor.— 9: Parte sa-

liente del tejado. Parte de terreno labrada con el arado.— 10: Extraña. Consonante. Rezar.— 11: Anillo. Enfermedad. Antigua medida de longitud.— 12: Siglas comerciales. Filtrar. Interjección.— 13: Al revés, engañaron.— 14: Paratifoidea.— 15: Relativo al orden.— 16: Elementos de la descomposición electrolítica.— 17: Vocal.

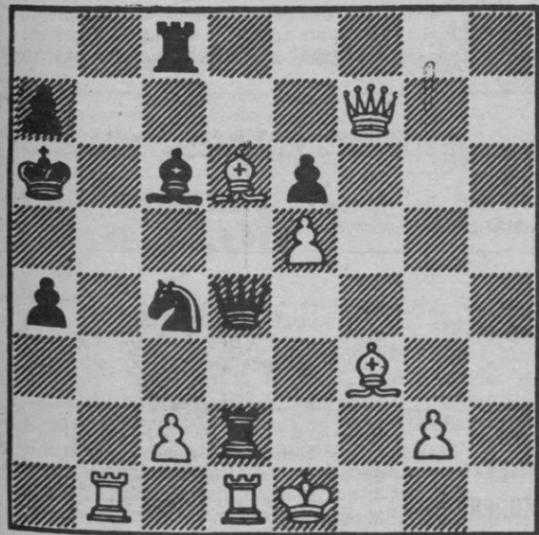
Los ocho errores



El espejo de Escaques

Eduardo Scala

El que contempla las aguas cenagosas pierde de vista las aguas claras.— Chuangse.



LIUBLINSKI—NECIPEROVIC
BLANCAS GANAN

Resolución: 1 D7C+11, AXD / 2 AXA+, R4T / 3 A4C+, R3C / 4 A3A+, R4A / 5 AXD+, TXA / 6 TXI, RXT / 7 AXI, rinden.

Jeroglífico

¿Que tomarás?

1NOTA
FNOTAS
1000500



Curiosidades gastronómicas en la Grecia y Roma antiguas

Geles Hornedo

Siempre es interesante hacer un recorrido por entre tantas y tantas rarezas y curiosidades que la historia de la gastronomía nos brinda. Brindemos pues, aunque eso de los brindis sea en ocasiones una impertinencia por eso de que obliga a interrumpir, por eso de que obliga a beber siempre por la salud ajena.

Fernando Nicolay, hace en su libro «Historia de las creencias» una distinción entre glotón, gastronómo, goloso, tragón y ansioso. El gastronómo es el que posee la delicadeza del gusto en manjares y bebidas, es el aristócrata de los alimentos, prefiere la calidad a la cantidad. El goloso es el poeta de la gula.

En la mitología tenemos como musa de la gastronomía a Gasterea que inspira los placeres del gusto, se deleita donde florece la vida, donde se desprenden los perfumes de los naranjos y donde nace escondida la trufa. Gasterea, la de los labios llamáticos y lidos busca los lugares donde la caza es abundante.

Como es la divinidad cuyas funciones eran las de presidir los placeres de la mesa, los regocijos nocturnos, el tocador de mujeres y de los petimetres. Era mofletudo, regordete y amable.

Los dioses del Olimpo se alimentaban con el néctar de la ambrosía y del dictamo.

La teoría de Epicuro de que el placer es el fin supremo del hombre, podemos aplicarla perfectamente a la gastronomía. Seamos pues artistas, artífices de nuestros goces, desechemos esa idea ancestral de que todo placer es malo.

Juguemos pues. En Grecia se nombraba un rey para la mesa y los supuestos súbditos aceptaban todos sus decretos por rígidos que estos fueran. Claro que no tenemos aquellos robustos estómagos de los hombres antiguos, la ciencia y el progreso nos han ido apagando el apetito. Ya no podríamos sentarnos a la mesa junto a Vitelio, quien comiendo un día con su hermano, le sirvió más de 7.000 aves diferentes y más de 2.000 pescados escogidos.

En la antigua Grecia, los hábitos gastronómicos no eran en absoluto abundantes, pero esta frugalidad desaparece cuando Alejandro el Magno, después de hacer varias conquistas en países orientales introdujo en su país los hábitos gastronómicos de los vencidos.

Solución a los pasatiempos publicados ayer

Crucigrama

HORIZONTALES: (solo).— 1: Cónicos.— 2: N. Acodara. C.— 3: Sor. Adosa. Car.— 4: Samán. Ola. Tapar.— 5: Animal. O. Lamosa.— 6: Acanalar. Nacarado.— 7: Oda. dor. V. Sodara.— 8: Rodan. Mil. Salas.— 9: Ron. Toros. Sen.— 10: R. Corales. S.— 11: Asedado.

Sopa de letras

Telediaro, consumo, evocación, a fondo en paralelo, la tar-

de, robinson, nosotros, la clave, próximamente, su turno, concierto.

Jeroglífico

Si mi P re S en Cl aes G rata Si mi presencia es grata.

Númérico

5 + 4 — 3 X 1 4 X 2 + 4 — 7 6 + 3 — 5 — 2

Guía del espectador

ASELINATO EN EL ORIENT EXPRESS. (Suspense).— Se exhibe de nuevo esta versión de una de las más célebres novelas de Agata Christie. Lo más original es el final.

AMOR EN CONSERVA. (Humor).— Excelente muestra de la última etapa de los hermanos Marx. Una joya escondida en una lata será el detonante del desguisado.

TYGRA (dibujos animados).— Una clásica aventura de luchas entre el bien y el mal, inspirada en el mundo del cómic, permite a Ralph Bakshi realizar una obra maestra del género animado.

«**AGITASE ANTES DE USARLA**» (Humor).— Típica realización de Mariano Ozores, apoyado en Pajares y Esteso, provocando, por medio de un desbarajuste sanitario, la carcajada de su fiel y no muy exigente público.

DONDE TE ESCONDES HERMANO. (Terror).— Dos hermanos, exsiameses, se vengan de quienes les separaron. Uno de ellos es un monstruo casi sin cuerpo que cabe en una cesta.

«**FLASHDANCE**» (Musical).— Una obrera, que actúa por las noches en un bar, lucha por ser una gran bailarina. Película limpia, comercial y muy bien realizada.

«**1919**» (Drama).— Segunda parte de «Valentina», cuyo protagonista es ya un adolescente que vive los turbulentos sucesos de la época en Zaragoza. Buena realización y excelente fotografía. **EXCALIBUR** (Leyenda).— Nueva exhibición de una de las mejores versiones de la leyenda del Rey Arturo.

VIERNES 13 III (terror).— Jasón, el despiadado de Crystal Lake, sigue asesinando de todas todas. Cuidada tercera versión, adaptándola a la técnica del relieve.

PORKY'S II (Comedia).— Los mismos personajes de la primera versiónn la emprenden contra el Ku-Klux-Klan y la moral puritana de los años 50.

«**Superman III**» (Aventuras).— Nueva aventura del héroe de Krypton, esta vez enfrentado a ultrapoderosas computadoras.

Ultimo programa «S»



Jaime III Cinema cesa en su programación de películas clasificadas «S». Como último programa ofrece a su asidua clientela de estos últimos años un programa gigante con seis películas seleccionadas entre las más importantes y atrevidas del cine:

«Ansias de placer», «Los pecados de lady Chatterley», «Libertad sexual en Dinamarca», «Historia de O», «Emmanuelle» (La antivirgen) y «Salón Kitty».

Aprovechen la última ocasión de ver en un mismo programa estas películas únicas en la historia del cine. 9 horas continuas de cine erótico-porno.

La corrida de mañana

Mañana domingo en la plaza de toros de Palma se celebrará una corrida de toros en la que se lidiarán seis toros de la conocida ganadería linarense propiedad de don Mariano Sanz Jiménez, que matarán tres conocidos diestros de la afición mallorquina. Encabeza la terna el mexicano Manolo Arruza, hijo del que fuera famosísimo Carlos Arruza, conocido como el ciclón mexicano. Acompañarán a Arruza, dos modestos toreros de los llamados valientes y pundonorosos que las pocas veces que visten el terno se la juegan con tal de complacer al público, estos dos diestros son: Gabriel Puerta y Miguel Vera. Recordamos a los aficionados que el diestro Arruza es además de un extraordinario lidiador un gran as en el arte de poner banderillas.

Esperemos que los astados colaboren para poder pasar una entretenida tarde de toros.

A las cinco y cuarto en punto dará comienzo la corrida, siempre que el tiempo no lo impida.

Cartelera

MUSICALES

AUDITORIUM

En preparación: Recital de oboe y piano a cargo de «BRYNJAR HOFF». (Jueves, 22 septiembre a las 10 noche).

SALA MOZART

En preparación la obra «SUPONGAMOS QUE NO HE DICHO NADA» por la Compañía de teatro «LA PAVANA». (Del lunes 12 al domingo 18 de septiembre, dos funciones diarias).

TEATRO PRINCIPAL

Próximament «Pocs i mal avenguts» de Joan Mas per la companyia Zanoguera-Alfaro.

SALAS DE CINE

ALEXANDRA

Desde las 3'15: «SAFARI EROTICO». Clasificada «S». «EMANUELLE Y CAROL». Clasificada «S». Totalmente prohibido a menores 18 años.

ABC CINEMA

Refrigerado. Todos los lunes y domingos sesión matinal a las 10'00 h. «Nueva orientación cinematográfica». «LA GUERRA DE LOS MISILES». Peter Graves en Technicolor. Complemento: «EL DERECHO DE NACER». Aurora Bautista, Jorge Salcedo, en color. Aut. todos públicos.

ASTORIA

Desde las 3'15: «DONDE TE ESCONDES HERMANO». Kevin Van Hentenrick, Terri Susan Smith Director: Frank Henenloter. Complemento: «FRENOS ROTOS. COCHES LOCOS». No recomendado para menores de 13 años.

PALACIO AVENIDA

Refrigerado.

Tel.: 252055

SALA AUGUSTA

Refrigerada

Tel.: 252055

SALA AUGUSTA 2

Refrigerada

BELLVER Cinema

Desde las 3'15 continuas: Emocionante estreno «EL HOMBRE DE GRANDE RIO» con Albert Reed y Aldo Sambrell y en el mismo programa «EL VENGADOR» con Rod Taylor, Rex Harrison y Raf Vallone. El último gran éxito del Mario Puzo, autor de «El padrino» (todos los públicos). Refrigerado.

3ª semana

SALA BORN

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: **PORKY'S II** «AL DIA SIGUIENTE». Un film de Bob Clark con Nancy Parsons. Pases: 4'40, 7'50, 11'05. Complemento: «ENCADENADOS» un film de Alfred Hitchcock con Cary Grant e Ingrid Bergman. (No recomendable a menores 18 años).

CAPITOL

Desde las 3'15: «AGITASE ANTES DE USARLA» con Andrés Pajares, Fernando Esteso y Jenny Llada con Arévalo y Juanito Navarro. Pases: 4'45 - 7'55 y 11'05. Complemento: «DE PRESIDIO A PRIMERA PAGINA».

LUMIERE

Desde las 3'15. 3ª Semana: «SU JUGUETE PREFERIDO» Richard Pryor, Jackie Gleason. La película más locamente divertida de esta temporada. ¡Campeona de risas y carcajadas! Diversión a lo grande para todos los públicos. (Hor.: 4'30, 7'30, 10'30). Complemento: «LO QUE EL TONTO SE LLEVO». (Autorizado todos públicos).

6ª semana. ¡2º mes!

NUEVO HISPANIA

Refrigerado.

Desde las 3'15: «1919 CRONICA DEL ALBA», de Ramón J. Sender, con Miguel Molina y Cristina Marsillach. Una auténtica maravilla. La continuación de una historia inolvidable. Pases: 4'45, 7'55 y 8'05. Complemento: «EL TRIUNFO DE UN HOMBRE LLAMADO CABBALLO», con Richard Harris. (Apto menores).

CHAPLIN multicines 1

Refrigerado.

«TYGRA HIELO Y FUEGO». Una realización de Ralph Bakshi (Hor. 3'45, 5'25, 7'05, 8'45, 10'30). Cortos. Aut. todos los públicos.

CHAPLIN multicines 2

Refrigerado

«ASELINATO EN EL ORIENT EXPRESS». Un film de Agatha Christie. Albert Finney, Ingrid Bergman, Jacqueline Bisset, Sean Connery, Anthony Perkins, etc. La más deslumbrante constelación cinematográfica Atención horario de este film de larga duración: 3'45, 6'00, 8'15, 10'30. Com. cortos.

CHAPLIN multicines 3

Refrigerado

«LOS HEROES DEL TIEMPO». John Clesse, Sean Connery, Shelley Duvall, David Warner. (Hor. 3'00, 4'55, 6'50, 8'45, 10'40) Com. cortos. Auto. todos públicos.

CHAPLIN multicines 4

Refrigerado

«AMOR EN CONSERVA». Los Hermanos Marx, en la película que descubrió a Marilyn Monroe. Los clásicos del absurdo, del magnífico humor. Esta película no pretende ser divertida. ¡Lo es! (Hor. 3'50, 5'30, 7'30, 8'50, 10'30). Com. Cortos. Aut. todos públicos.

CHAPLIN multicines 5

Refrigerado

«LA ISLA DEL FIN DEL MUNDO» de Walt Disney con David Hartman, Donald Sidney. (Hor. 4'30, 7'35, 10'40). Complemento: «PINOCHO» de Walt Disney (3'00, 6'05, 9'10). Todos públicos.

ATLANTIC

Desde las 3'00: «ATTILA, HOMBRE O DEMONIO» Anthony Quinn, Sophia Loren. «MI AMIGO EL EXTRATERRESTRE» Louis de Funès. Acción y diversión. Siempre programas dobles para todos los públicos. Diariamente: 200 ptas. Lunes, 150 ptas.

PALACIO DE LA PRENSA

Desde las 3'15: (2ª Semana). «EL ACORRALADO» con Sylvester Stallone. ¡Ahora luchando por su vida! Un film que le hará vibrar en su butaca. Pases: 3'35, 7'10 y 10'55. Complemento «DISTRITO APACHE». Pases: 5'15 y 8'50. (Mayores 18 años).

METROPOLITAN PALACE

CLIMATIZADO

2ª semana
Desde las 3'15 «FLASHDANCE». La pasión del baile. Una película de Adrian Lyne. (Hor. 4'40, 7'40, 10'40). Complemento: «VOY A VOLVERME MICO». Autorizado todos públicos.

LIRICO PALACE

Desde las 3'15: «EL TRUENO AZUL» Roy Scheider. Un film de John Badham. Atención horarios: 3'30, 5'45, 8'05, 10'30. Complemento: «LOCURAS COSMICAS».

SALA RIVOLI

CLIMATIZADO

3ª Semana
Desde las 3'15: Nuevo sistema técnico de proyección «Cine en Relieve» SUPER-TRES DIMENSIONES 3-D. «VIERNES 13». (Tercera parte). Una película de Steve Miner. (Horario: 4'40, 7'40, 10'40). Complemento: «HAY UN FANTASMA EN MI CAMA». (Mayores 18 años)

JAIME III CINEMA

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: 6 películas «S»: «ANSIAS DE PLACER» (3'15) «LOS PECADOS DE LADY CHATTERLEY» (4'45) «LIBERTAD SEXUAL EN DINAMARCA» (6'30) «HISTORIA DE O» (7'30) «EMANUELLE LA ANTIVIRGEN» (9'00) «SALON KITTY» (10'30). 9 horas de cine-erótico-porno. (Prohibido a menores de 18 años)

FANTASIO

Desde las 3'15: «INICIACION SEXUAL DE LAS ADOLESCENTES». Clasificada «S». «LAS DIOSAS DEL PORNO». Clasificada «S». Totalmente prohibido a menores 18 años.

NUEVO MODERNO

Desde las 3'15: «SUPERMAN III». Un film de Richard Lester en Panavisión con música de Giorgio Moroder. Pases: «Superman III» 4.10-7.25-10.40. Complemento: «TOO ER MUNDO E MEJO» esa España tan divertida de Summers. Apto menores.

CINE ROMA (Frente Hotel Bahía de Palma, Arenal)

Todos los días en sesión continua desde las 4,30 tarde: SPARTACO, con Kirk Douglas, Charles Laughton. Pases: 4,30, 7,40, 11. Complementos: LA NUERA JOVEN. — 18 años.

SALON RIALTO

Tel.: 216900.

Desde las 3'15: «MAD MAX 2 EL GUERRERO DE LA CARRETERA» con Mel Gibson, un film de George Miller. Complemento «LA RECLUTA BENJAMIN» con Goldie Hawn y Armand Assante. Mayores 18 años.

CASINO DE MALLORCA. Todos los días de 20'00 a 5 horas. Ruleta americana y francesa, Black Jack, Punto y Banca, Dados, Máquinas Automáticas de Juego, Restaurante. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). Telf.: 680000.

Programas de televisión

Primera cadena

12.45.— Carta de ajuste.

12.58.— Apertura y presentación.

13.00.— Concierto. Intérpretes: Orquesta Sinfónica de la RTVE. Director: Enrique García Asensio; Obras: «Obertura cenerentola», de Rossini, «Capriccio para piano y orquesta», de Strawinsky y «Sinfonía número 1» de Bardwell.

14.00.— Revista de toros. «Los que se van».

14.30.— Biblioteca nacional. «Del coro al caño».

15.00.— Noticias.

15.25.— Dibujos animados.

15.55.— Primera sesión. «Río grande». Dirección: John Ford. Intérpretes: John Wayne, Maureen O'Hara, Ben Johnson, etc. Una unidad de caballería del ejército norteamericano, destacada en una guarnición próxima a la frontera de México, se encuentra en constante actividad por la presencia y los ataques de

los temibles apaches.

18.00.— El loco mundo de los payasos. Gaby, Miliki y Fofito.

18.30.— Erase una vez... el hombre. «Y la Tierra fue». Nos aproximamos al globo terrestre el cual se ve rodeado de una masa de nubes.

19.00.— Vuelta a Cataluña. Desde Barcelona, retransmisión de la etapa Barcelona-Barcelona. Circuito nocturno (50 Km.).

20.00.— La magia de la danza. Capítulo 6. En este último episodio de la serie, Margot Fonteyn rinde homenaje al coreógrafo que le ha proporcionado sus mejores actuaciones, Sir Frederick Ashton.

21.00.— Noticias.

21.25.— Vuelta a Cataluña. Resumen de la etapa del día.

21.40.— Informe semanal. Entre otros reportajes, el titulado «Chile: 10 años después».

22.40.— «A las 9 de cada noche». (1967). Dirección: Jack Clayton. Intér-

pretos: Dirk Bogarde, Margaret Brooks, Pamela Franklin, etc. La muerte de una mujer, abandonada por su marido muchos años atrás provoca, además del lógico dolor, la consternación y el pánico en sus siete hijos. Ante la idea de que, faltos de padre y madre, los envíen a un orfanato, los chicos deciden mantener en secreto lo ocurrido y entierran a su madre en el jardín de la casa.

00.25.— Juegos del Mediterráneo. Resumen de los juegos que se celebran en Marruecos.

00.35.— Despedida y cierre.

Segunda cadena

15.15.— Carta de ajuste.

15.28.— Apertura y presentación.

15.30.— La víspera de nuestro tiempo. «Las profecías negras de Orwell».

17.00.— Retransmisión deportiva. Tenis. Desde Flushing Meadows, semifi-

nal hombres del open de tenis.

19.00.— Película. Episodio 1. Director: Cyril Coke. Intérpretes: Bob Hoskins, Francés de la Tour, Fraser Cains, etc. Arnie Cole y su amigo inseparable Llewellyn, son pioneros de la industria del cine.

20.00.— Musical express.

21.00.— Un encargo original. «Zaya». Autor: Ignacio Sánchez Mejías. Intérpretes: Javier Escrivá, José Bódalo, Claudia Gravi, etc. Zaya es un torero famoso. Retirado de los ruedos, casado con una mujer inglesa, ve como lentamente, de su entorno, de su hogar se alejan todos los recuerdos taurinos, aquello que le proporcionó la fama y el dinero.

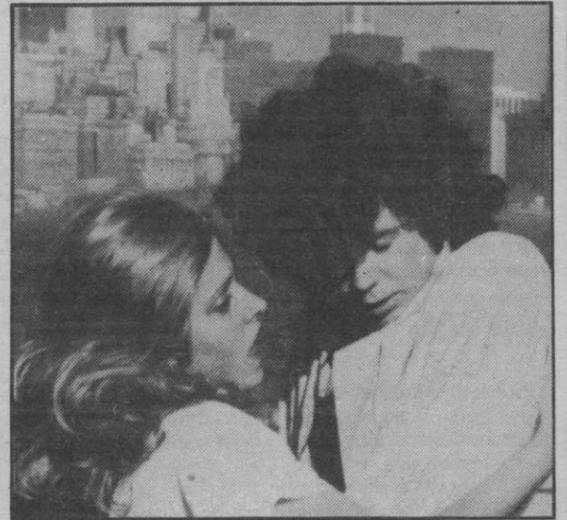
22.00.— XVI Festival Internacional de Folklore en el Mediterráneo. Desde Murcia, retransmisión en directo de la segunda sesión del Festival.

00.25.— Despedida y cierre.

Los estrenos

«Dónde te escondes hermano»

ASTORIA



JUAN RIERA

Producida, escrita y dirigida por Frank Henenlotter. Fotografía de Bruce Torbet. Música de Gus Russo. Efectos especiales de Kevin Haney. Interpretada por Kevin Hentenrick, Terri Susan Smith, Beverly Bonner y Diana Browne.

Duración: 1 h. 28 m.

La ola de terror no remite. Y ya empieza a ser portentosa la capacidad del cine americano para ingeniar nuevas fórmulas hacedoras de espasmos que, de seguir así, van a acabar con el género por estricta saturación.

En «Dónde te escondes hermano» la cosa ya llega casi al límite de lo soportable: dos hermanos, anteriormente siameses, deciden vengarse de quienes les operaron. Con la particularidad de que uno de ellos es un repugnante ser casi sin cuerpo —una suerte de E.T. con malas pulgas y forma de rana—. Tal la arman en el hotel donde viven, dado que el monstruito es aficionado a paseos nocturnos, que la sufrida clientela llega a recordar al pasaje de cualquiera de las entreugas de «Aeropuerto». Además de que no se hurta al espectador ni la

sangrienta operación que los separa, ni las inclinaciones libidinosas de la bestezuela —violación incluida—.

Parece que la realización de films de terror va unida a una imposición circense de «más miedo todavía», sin que ninguna otra circunstancia estética o formal tenga nada que decir. El mismo director sólo parece emplearse a fondo en las secuencias de pobres víctimas masacradas, con el humanoide —que cabe en una cesta de mimbre— cargando directamente hacia la aorta del desgraciado de turno.

Película que, con una idea que no deja de ser original, entretendrá a los incondicionales, aunque la sola contemplación de los dos hermanitos pegados es capaz de agriar la comida a cualquiera.

JR.

Ay, señor JR, no sabe usted la responsabilidad que se le ha venido encima al haber sido elegido por los responsables de la primera televisión autonómica de España para inaugurar su programación. Seguramente cuando baje usted de la habitación de su lujoso rancho y haga su aparición en la terraza donde estén desayunando papá Jock, Eli, Sue-Ellen y el resto de la familia, se ponga el sombrero, abra la boca y diga «Bon dia» se producirá el delirio.

Y es que, señor JR, a partir de hoy una población española tendrá el «privilegio» de seguir sus correrías oyéndole hablar en su propia lengua. No se si estará usted enterado del asunto, ni si habrá oído hablar de la población a la que me refiero. Se trata de una región situada al noroeste de España que durante siglos ha venido luchando por recuperar eso que Juan Goytisolo llamaba sus «señas de identidad». No, no me pregunte que diablos tiene que ver la cultura catalana con sus andanzas entre las multinacionales petroleras americanas porque no le podría contestar. Es algo que se me escapa.

Si, se ha dicho siempre que los catalanes entienden

de negocios, no en vano a uno de los más importantes políticos catalanes se le conoce con el apodo de «el fenicio», cosa en la que tampoco usted parece ir muy a la zaga. Al menos esa fue la impresión que tuvimos en los primeros capítulos de «Dallas», la serie que a partir de hoy podrán seguir viendo algunos en versión catalana, a través de TV-3. Ese es el único punto de relación que puede haber.

Sin embargo, señor JR, permítame que le advierta que vaya con cuidado y que preste mucha atención a lo que pueda llegarle desde España, que esto no es Texas. También aquí, por eso no se inquiete demasiado, tenemos nuestras historias de magnates económicos que además son más emocionantes. Solo que las cosas no le saldrían aquí tan bien. Usted con su dinero corrompe a cualquier político de su país para conseguir sus fines. A partir de ahora tiemble y aprovéchese mientras pueda de que Boyer aún no se pasea por Dallas.

P.D.— Y ojo con los catalanes, J.R., que Núñez es capaz de ofrecerle la dirección del «Banco del Barça».

JUAN

Concierto pro-damnificados

Joan Moll

LAURA AGUSTIN

Cuando el verano musical parecía haber cerrado ya su contenido, llegó una cita adicional para el público melómano. Con el objetivo altruista de aportar la recaudación a la solidaridad hacia los damnificados del Norte por las trágicas inundaciones, la consellería de Cultura de nuestra Comunidad abrió las puertas del «Auditorium» ofreciendo un recital pianístico a cargo de Joan Moll.

Aspecto brillante, más en las localidades altas que en los niveles de la platea, el resultado artístico superó la citada brillantez.

Joan Moll a través de un programa variado y extenso que el éxito enriqueció además con unos pluses, entregó al público su pletórico virtuosismo. Moll es hoy un calificado intérprete, un maestro cuya nombradía despegó con toda razón del plano local.

La «Patética» beethoveniana y el «Impromptu» en La bemol de Schubert se completaron en la primera parte con la preciosa opus 8 —«Tema y Variaciones»— de Miquel Capllonch (1861-1935).

Extraordinariamente sensual la segunda parte con obras como «Mallorca (Barcarola)» de Albéniz y la «Danza ritual del fuego» de Falla que caldearon el éxito del artista. La «Consolación» de Liszt y la «Heroica» de Chopin precedieron a los pluses chopianos ofrecidos entre ovaciones.

Alguna que otra desigualdad en la «Gran Polonesa» no podía reducir el suceso claro de Moll a quien muy justamente se rindió el entusiasmo de la audiencia. Su sentimiento y calidad virtuosa le hacían acreedor a ello.

Cabe ahora considerar cerrada la etapa del estío y próximo el arranque del nuevo curso musical.

Viernes 13 (3.ª parte)



Sala Rívoli, el local de Palma dotado con los más modernos sistemas técnicos para ofrecer la proyección en relieve, presenta un film único en su género «Viernes 13» (3.ª parte) realizada en Super-Tres dimensiones. ¡Una nueva dimensión en el cine de te-

rror!... El procedimiento más revolucionario en la historia de la tercera dimensión al servicio de la historia más macabra y sangrienta...

«Viernes 13» (3.ª parte). Un fabuloso éxito, diario, en su tercera semana de proyección.



PLAZA DE TOROS DE PALMA
DOMINGO
11 SEPTIEMBRE
5,15 TARDE

SENSACIONAL CORRIDA DE TOROS

6 TOROS DE DON MARIANO SANZ JIMENEZ 6

Manolo ARRUZA
Gabriel PUERTA
Miguel VERA

Venta de localidades Plaza de Toros
Tel. 25 52 45

Plaza Mayor 11 21 68-04
MESON GALLEGO

Alberto Sordi:

«Creo en divertir y no en aterrorizar»

Juan E. González

Alberto Sordi sigue manteniendo una popularidad mundial que en Italia se convierte casi en religión. «Albertone» es para sus compatriotas el más venerable espejo de una idiosincrasia allí reflejada sin complacencias, pero también con crueldad. «Creo en divertir y no en aterrorizar y, en todo caso, pienso que el ridículo que sobreinyecto a mis personajes hace reflexionar a los italianos sobre sus defectos de cuna», teoriza y también practica este excepcional actor-argumentista-director italiano que hoy encontramos en su casa de Roma.

Sordi prefiere hablar de cosas personales y, en todo caso, no laborales, desgranar recuerdos, preguntar él mismo. Y si responde será con monosílabos, o jugando con cara, manos y palabras a ser el Sordi-personaje. Empezamos hablando de Venecia ciudad que significa una extensa memoria para el Sordi más profesional ya que es un asiduo concurrente todos los años a la «mostra veneziana».

—¿En qué año fue por primera vez a la muestra de Venecia?

—Fui por primera vez en 1942 con «I tre aquilotti», una película de humor que me «estrenó» para el público. Qué emoción los primeros aplausos, los primeros autógrafos, sentirme reconocido después de varios años de trabajar anónimamente para el cine. Yo hacía doblajes y me había especializado en las películas de Laurel y Hardy. Por supuesto doblaba al gordo.

—¿Y después?

—Después volvimos con Fellini y con «El sheik», pero se nos boicoteó y la exhibición fue un fracaso total. Lástima, era una de las mejores películas de Federico, casi diría que un trabajo de visionario. Pero fue un desastre imputable a los que la atacaron porque se sentían criticados en ella.

Éxito en Mestre

—¿El capítulo siguiente fue más feliz?

—Sí. Regresamos otra vez con Federico, con «Los inútiles» y con mucho miedo. Era una época en que ciertos distribuidores y productores se dedicaban a profetizar que Fellini jamás se convertiría en un director y que yo nunca sería un actor. Y recordando lo que había pasado con «El sheik» decidimos hacer una función preliminar a la del Palazzo, mostrar la película en Venecia, pero fuera del festival y lejos de su público «peligroso», ante una platea honesta y popular. Hicimos la proyección en Mestre, afrontando otro riesgo doméstico pero serio: no se me olvida del grito de lavoratori, y del sonido que lo refrendaba. Bueno, recuerdo que el «saludo» iba destinado a obreros de

Mestre. Pero los muchachos demostraron tener un gran sentido del humor y allí mismo se aseguraron la carrera de Federico y la mía.

—De toda esta historia, lo único que conozco era su premio por «La gran guerra».

—Fue otra noche gloriosa. Me habían dado la Copa Volpi como mejor actor. Pero entonces no

actor, y ésta que presenté en la muestra —«Yo sé que tú sabes que yo sé»— es la duodécima como director. He rebajado mi ritmo habitual de cuatro o cinco trabajos interpretativos anuales a sólo uno o dos. Así tengo más tiempo para escribir argumentos que después filmaré, siempre apoyado por los guiones de Rodolfo Senego.

—¿No hay en eso cierta



● «Quiero reivindicar la memoria de Laurel y Hardy: yo verdaderamente los amé»

● Sordi lleva hechas 165 películas como actor y 12 como director

podían premiar al filme como mejor película. Surgió luego la feliz idea de hacer un ex-aequo con «El general della Rovere».

—Alguna vez le escuché pronunciarse contra los festivales con premios...

—Posiblemente. El problema no es con los premios en sí, sino con el clima belicoso que crean. Todo el mundo se divide en facciones rivales. No se conoce a nadie, no se encuentra a nadie, uno vive atrincherado hasta la hora final. Los mismos leones de San Marco algún día devorarán a este festival.

—¿Por eso, en el último festival, su película estuvo fuera de concurso?

Sordi, director

—Esa no fue una decisión exclusivamente mía. Pero lo prefiero así. Si fuera una película sólo interpretada por mí, no me hubiera opuesto a competir, pero como también la dirigí yo... El Sordi-director es mala palabra para la crítica italiana.

—Cuyos castigos no le han acobardado...

—¿Acobardarme yo? llevo hechas ciento sesenta y cinco películas como

ingratitud hacia los directores que apoyaron su crecimiento?

—No. Tengo un enorme reconocimiento hacia todos y sigo trabajando con la mayoría. Simplemente, cuando tengo un libro propio me resulta más fácil explicármelo a mí mismo que hacérselo entender a los demás.

—¿Cree injustos los reparos de la crítica, no sólo en Italia, a sus obras «de autor»?

—Sé que no soy un realizador excepcional, ni pretendo serlo. Cultivo una suerte de neo-neorealismo

basado en un honor satírico. Creo en divertir a la gente y no en aterrorizarla. Al mismo tiempo, cargando ciertas tintas del ridículo consigo que los italianos se avergüencen un poco de sus propios defectos. Y después suele suceder que mis películas anticipan ciertas formas de la realidad, como ésta nueva donde hay un potentado que muere acaso por su propia mano, luego de haber verificado la descomposición del altar familiar. La mujer lo traicionaba, y la hija de apenas trece años, se drogaba.

Poco después de terminar el filme ocurrió en Londres un hecho que parecía calado de esta ficción. Hace tiempo que en Italia se dice que tal episodio «parece una película de Fellini» o «parece una película de Sordi».

—¿Entonces los críticos de qué se quejan?

—De que no tienen nada que explicarle al lector. Eso malogra la «industria del bolígrafo», consistente en aclararle al público lo que el director jamás pretendió afirmar.

—¿Y el cine italiano no tiene nada nuevo que de-

cir?

—Quizá por sí mismo no. Los temas y enfoques se acaban o se repiten pronto en una industria que produce todavía en alta escala. Pero, por suerte, la actualidad cambiante nos resuelve el problema. Mientras la vida se siga complicando, nosotros nos seguiremos salvando.

—¿Y ahora, qué?

—Ahora, «Viaje con mi padre», una comedia que estoy interpretando, que no estoy dirigiendo, y donde encarno a un padre que vive el hermoso encuentro, la plena identificación con su hijo durante una larga travesía.

—¿Y después?

—Algunas cosas «fuera de programa», estoy organizando una colecta para que Laurel y Hardy tengan su monumento, como lo tiene Chaplin. Y también quiero hacer en la RAI una suerte de gran documento sobre la obra de esos cómicos geniales que murieron pobres, en soledad y olvidados por Hollywood. Alguien tiene que rehacer su leyenda. Y yo verdaderamente los amé.

Baleares

el diario de las islas

Palma de Mallorca
Redacción, Administración y Talleres:
Polígono de La Victoria
Gremio Silleros.
Teléfono: 201112 (8 líneas)
Oficinas en Palma
Paseo Mallorca, 9 - B. 1.º
Telf. 231177 - 235940
Depósito Legal 1956



Edita: Medios de Comunicación Social del Estado (MCSE)
Paseo de la Castellana, 272 MADRID-16
Director Gerente: Antolín de Santiago
Directora Técnica de Prensa:
Malén Aznárez
Director Económico Administrativo:
Florencio Ahumada